



tudi na družbenih  
omrežjih

primorskiD primorski\_sport

postani naš sledilec



5 0 6 0 4

9 771124 666007

# Primorski dnevnik

št. 127 (21.364) leto LXXI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vsasi Zákriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

ČETRTEK, 4. JUNIJA 2015

1,20 €

Praznik  
Italije  
kot si ga  
želimo

DUŠAN UDOVIČ

Letošnje praznovanje Dneva italijanske republike v Ljubljani je dobilo pomemben simbolni predznak. Na tradicionalnem sprejemu italijanskega veleposlaništva je bilo veliko uglednih gostov iz našega in širšega prostora, zlasti veliko Tržačanov, Goričanov in Furlanov. Ljubljanskim osebnostim in gostom iz drugih krajev Slovenije so se pridružili gostje iz Emilije, slovenski in italijanski jezik sta se posrečeno prepletala.

Še bolj posrečeno je poznej izzvenela dvojezična predstava Trst, mesto v vojni, ki jo je ljubljanska Drama postavila na otvoritveno mesto Drama Festivala 2015. Izbiha veleposlaništva in Italijanskega kulturnega inštituta v Ljubljani ne bi mogla biti primernejša kot poudarek na sožitju in sodelovanju med tu živečimi ljudmi in kulturami, na tistem ustvarjalnem doživljaju našega prostora, za katerega se zavzemamo od nekdaj.

Tako je sporočilo dvojezične predstave učinkovito doseglo slovensko prestolnico, nemara še bolj, kot je odmevalo na Tržaškem in Goriškem. Za to potezo se imamo v prvi vrsti zahvaliti avtorjem in pobudnikom te koprodukcije, Rossetti-jevemu gledališču, našemu teatru in tržaški skupini gledaliških delavcev. Še zlasti smo lahko zadovoljni, da to ni bila muha enodnevница, temveč premik na novi poti sodelovanja, ki jo ubirajo gledališča našega prostora.

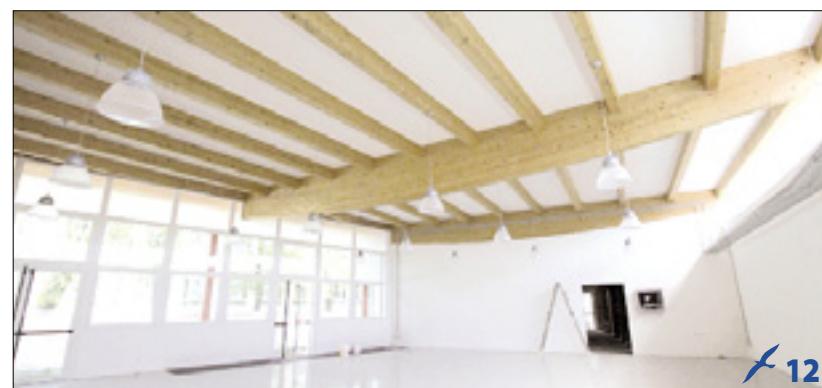
BRUSELJ - Iskanje kompromisnega dogovora z mednarodnimi posojilodajalcji

## Morda odločilne ure za Grčijo (in Evropo)



RONKE - Odprli jo bodo z novim šolskim letom

## Gradnja nove slovenske šole se bo zaključila do konca junija



RONKE - Nov slovenski šolski pol v Romjanu bodo odprli s prihodnjim šolskim letom. »Predvidevamo, da se bodo še zadnja gradbena dela zaključila do konca junija, potem se bomo lahko lotili čiščenja prostorov in nameščanja notranje opreme. Če ne bo nepredvideni zapletov, bo pouk stekel s šolskim letom 2015-2016,« poudarja ronški občinski odbornik Livio Vecchiet. Prvi načrt za novo romjansko šolo so odobrili daljnega leta 2001, vendar so gradbeni stroji zatem zabrneli komaj 2012.

TRST - Društvo slovenskih izobražencev

## Ženska toponomastika

Razstava fotografij, ulic in trgov, poimenovanih po ženskah, a v Sloveniji, ne v Trstu

TRST - V prepolni Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti so v ponedeljek odprli razstavo o ženski toponomastiki. Na njej je razstavljenih 33 fotografij ulic in trgov, poimenovanih po ženskah, iz šestih večjih slovenskih občin. Na prireditvi v Društvo slovenskih izobražencev je podžupanja Fabiana Martini v pisnem posegu podčrtala, kako bi morali someščani spoznati, da vsaka skupnost nastane, se razvija in raste s pomočjo žensk, kar ni razvidno iz poimenovanju ulic v Trstu.

Pobudnica razstave je bila Elena Cerkvenič, o njej je podrobneje govorila prof. Marija Pirjevec.

Na 8. strani



BOJAZEN  
Na TV Koper manj oddaj za manjšino?

LJUBLJANA - Kot član Komisije za programske vsebine, namenjene Slovencem v sosednjih državah pri RTV Slovenija, je predsednik SKGZ Rudi Pavšič izrazil zaskrbljenost zaradi krčenja sredstev za oddaje namenjene Slovencem v Italiji v okviru koprskega regionalnega sedeža. V dopisu Pavšič opozarja naslovnike, da je za Slovence v Italiji poročanje slovenskih osrednjih medijev zelo pomembno, saj celovito seznanjajo širšo javnost z bogato stvarnostjo slovenske narodne skupnosti. Svoj čas so osrednje časopisne, radijske in televizijske hiše imele v Trstu svoja dopisništva, sedaj pa nič več.

Na 3. strani

KAMEN RAŽEM  
• KRAŠKI KAMNOSEKI •



15% POPUST  
NA VSE IZDELKE:  
SPOMENIKE, POLICE,  
STOPNICE, KORITA...

Lokev 214 - 6219 LOKEV  
Tel. +386 31 317 646  
[www.kamenrazem.si](http://www.kamenrazem.si)



**SLOVENIJA** - Sporočilo Pivovarne Laško

# Časopis Delo kupila finančna družba FMR

*Novi lastniki so tesno povezani z idrijskim Kolektorjem*

LJUBLJANA - Pivovarna Laško bo časopisno družbo Delo prodala družbi za financiranje in upravljanje FMR, ki je tesno povezana z idrijskim Kolektorjem. Kot je objavila Pivovarna Laško, bo FMR za 100-odstotni delež plačala 7,3 milijona evrov. Prodajna pogodba je sklenjena pod več odložnimi pogoji, ki morajo biti izpolnjeni pred zaključkom transakcije. Pivovarna Laško pričakuje, da bo prodaja, ko bodo izpolnjeni vsi odložni pogoji, zaključena predvidoma v naslednjih mesecih, je družba sporočila prek spletni strani Ljubljanske borze. Pivovarna je družbo Delo prodala skladno s sporazumom o prestrukturiranju in mirovanju, ki ga je družba z 18 bankami sklenila aprila lani.

Iz FMR so sporočili, da bo družba FMR »nastopala kot dolgoročni lastnik Dela in podpirala razvoj časopisne hiše Delo na strateškem, tehnološkem in kadrovskem področju.« V FMR se po lastnih navedbah zavedajo, da ima Delo »posebno vlogo v slovenskem medijskem prostoru, ki ga kreira z vsebinami v svojih edicijah, in je na tem področju predvsem odgovorno svojim bralcem.«

Kot lastniki si bodo prizadevali - pravijo - da bodo z dobrim korporativnim upravljanjem prispevali k temu, da bo De-

lo uspešno poslovalo in na ta način ustvarjalo dobre temelje za ohranitev in razvoj neodvisnega in raziskovalnega novinarstva v skladu s novinarskim kodeksom in etiko. Sočasno, kot lastniki družbe, pričakujejo od uprave Dela dobiti konsono poslovanje, kar je tudi eden izmed pomembnejših razlogov za nakup Dela.

Uprava FMR bo na vprašanja glede nakupa Dela odgovarjala na novinarski konferenci v začetku prihodnjega tedna v Idriji. V FMR še pravijo, da je družba v vseh 25 letih delovanja poslovala z bilančnim dobičkom, ki se je med letoma 2002 in 2013 povečal za več kot trikrat. »Družba FMR je danes minimalno zadolžena, kar ji je prihodnosti omogoča financiranje dohodnih finančnih in strateških naložb,« so zapisali in dodali, da je družba v vseh letih od leta 1995 naprej svojim delničarjem izplačevala dividende. Ena glavnih naložb FMR je naložba v družbo Kolektor Group.

Zakup Dela sta se v zadnji fazi potegovala FMR in majsarska družba Pronet. Slednjega sta na včerajnjem soočenju ponudnikov na sedežu Pivovarne Union v Ljubljani zastopala nekdanji predsednik uprave NKBM Matjaž Kovačič in odvetnik Dejan Gracer. (STA)

**LOKEV** - Natečaj za mlade pesnike

# V soboto podelitev nagrad na jubilejni 15. Mladi Vilenici

LOKEV - V okviru letosnjega mednarodnega literarnega natečaja Mlada Vilenica 2015 bodo to soboto ob 16. uri v Lokvi podelili nagrade sodelujočim na jubilejni, 15. Mladi Vilenici. V petek, 22. maja, so v jami Dimnice že naznani izbor štirih pesmi, ki so na člane komisije naredile poseben vtis. Med nagrajenci, ki bodo dobili posebno priznanje na sobotni podelitvi nagrad, je tudi dijakinja niže srednje šole sv. Cirila in Metoda iz Trsta Elena Antoni, ki je komisijo prepricala s pesmijo Sam v temi, odlično izpovedjo bivanjskega protislovja.

Komisija v sestavi Marko Kravos, Liljana Gustinčič in Angela Milharčič, je izbirala med 230 pesmimi mladih pesnic in pesnikov iz Slovenije in sosednjih držav, ki so letos pisali na temo JAME. Podeljenih bo pet nagrad v petih kate-

gorijah – vrtec, prva, druga in tretja triadna osnovne šole ter srednja šola.

Predsednica Kulturnega društva Vilenica, Tinkara Kovač pred dogodkom pravi: »Podelili bomo 4 posebne in 5 glavnih nagrad, mladim pesnicam in pesnikom pa posebno čast izkazali s programom dogodka, ki bo tokrat še posebej bogat. Veselimo se snidenja z mladimi in njihovimi mentorji, ki jih gre zasluga za tako dobro udeležbo na natečaju in za odličen izbor pesmi, ki tekmujejo za Mlado Vilenico.«

Festivalski dan, ki se bo z registracijo udeležencev pričel ob 15. uri, bo slovesno podelitev nagrad zaobjel v zabaven družinski dogodek s koncerti, ex tempore, gledališkim in plesnim programom, delavnicami. Podeljevanje nagrad ob 16. uri bodo uvedli otroci pevskega zbora osnovne šole iz Sežane pod vodstvom dirigenta Uroša Ceja, odlomke iz legende o jami Vilenica, v sodelovanju z otroško plesno skupino Mehki čeveljci, pa bodo uprizorili otroci dramskega krožka sežanske osnovne šole. Popoldanski premor bodo bogatije taborniške delavnice v organizaciji Rodu Kraških jrt iz Sežane in Rodu Modrega vala iz Trsta in Gorice, likovni ex tempore v organizaciji Društva likovnih pedagogov Primorja, pravljčna delavnica pod vodstvom knjižničark Kosovelove knjižnice ter vilinska delavnica Mojce Stojkovič. Na Brajdnikovem skedenju bo otroke navdihovala prodajna razstava ilustratorjev mladinske revije Galeb iz Trsta, kjer si bomo lahko ogledali ilustracije Dunje Jogan, Katerine Kalc, Klavdija Palčiča, Žive Pahor, Magde Starec in Ivane Soban. Večer bo popestril koncert Gregorja in Nine Volk (člana družinske zasedbe Volk Folk) v koprodukciji s Festivalom Godibodi in Zavodom Cellinka ter nastop folklorne skupine osnovne šole Srečka Kosovela. V družbi taborniških iger bodo obiskovalci pričakali še koncert zbor Kazenski vod in neformalno druženje, ki ga pripravljajo Kraške jrtje in RMV-jevcji iz Trsta in Gorice.

## PREDSTAVITEV Ljubljana v Rimu

RIM - Slovenski veleposlanik Iztok Mirošič in ljubljanski župan Zoran Janković bosta danes v Rimu predstavila Ljubljano ter njene turistične in kulturne znamenitosti. Predstavitev bo ob 18.30 v razstavnem kompleksu Vittoriano.

»Spoznejte Ljubljano. Manjše glavno mesto po velikosti, vendar z veliko zeleno dušo, ki nikogar, ki mesto obišče, ne pusti ravnuodušnega. Vsak gost najde v mestu nekaj zase. Kulinarica izkušnja, vikend oddih, trajnostno naravnove športne aktivnosti ali sama podoba in vzdušje mesta,« piše v vabilu na današnjo predstavitev.

**ZAGREB** - Na 10. izvedbi konvencije hrvaških izvoznikov

# Zlati ključ za AquafilCRO

*Priznanje za najboljše izvozno podjetje v letu 2014 je dvignil generalni direktor in predsednik Edi Kraus*



Zlati ključ je dvignil predsednik Aquafila Edi Kraus

**URADNA SPREJEMA** - Praznik republike

# Italijanski praznik v Ljubljani in Zagrebu

*V hrvaškem glavnem mestu predsednica Furlanije-Julische krajine Debora Serracchiani, v Sloveniji je Deželo zastopal odbornik Gianni Torrenti*



LJUBLJANA - Italijansko veleposlaništvo je predstinočnjim v Mestnem muzeju v Ljubljani priredilo tradicionalni sprejem ob prazniku republike. Številne goste je nagovorila ambasadorka Rosella Franchini Sherifis, ki je odnos med Italijo in Slovenijo označila za odlične. Diplomska predstavnica je ob tej priložnosti tudi uradno odprla italijanski festival. Deželo Furlanijo-

Julijsko krajino je na sprejemu (udeležile so se ga tudi osebnosti iz vrst slovenske manjšine v Italiji) zastopal deželnji odbornik za kulturo Gianni Torrenti. Navzoč je bil med drugim tudi predsednik deželnega odbora Emilie-Romagne Stefano Bonaccini.

Sprejema ob italijanskem državnem prazniku v Zagrebu se je udeležila tudi predsednica

Levo veleposlanica Rossella Franchini Sherifis govor na sprejemu v Ljubljani in desno predsednica FJK Debora Serracchiani s predstavniki Hrvatov, ki živijo v Italiji



Furlanije-Julische krajine Debora Serracchiani, ki je bila na uradnem obisku v hrvaškem glavnem mestu. Predsednica je imela vrsto razgovorov s političnimi in gospodarskimi predstavniki Hrvatske, sestala se je tudi z italijansko manjšino v Istri in na Reki ter s predstavninstvom v Italiji živečih Hrvatov.

S svojimi gostitelji je Serracchianijeva na-

menila posebno pozornost kooperaciji držav ob Jadranškem in Jonskem morju v sklopu bodoče makroregije, beseda pa je tekla še o čezmejnih evropskih projektih med Italijo in Hrvaško v obdobju 2014-2020 v vrednosti več kot dvesto milijonov evrov, ki jih v celoti daje na razpolago Evropska unija. Govor je bil tudi o sodelovanju na področju ribištva.



**LJUBLJANA** - Rudi Pavšič v Komisiji za programske vsebine RTV Slovenija

# Krčenje koprskega sedeža RTV zmanjšuje pozornost do zamejstva

*Matični slovenski mediji vse manj poročajo o Slovencih v Furlaniji Julijski krajini*

**LJUBLJANA** - Kot član Komisije za programske vsebine, namenjene Slovencem v sosednjih državah pri RTV Slovenija, je Rudi Pavšič poslal predsedniku Jerneju Černiču Letnarju in drugim članom omenjene komisije ter v vednost vodstvu RTV Slovenija pismo, v katerem izraža veliko zaskrbljenost zaradi krčenja sredstev za oddaje namenjene Slovencem v Italiji v okviru koprskega regionalnega sedeža.

V dopisu Pavšič opozarja naslovne, da je za Slovence v Italiji poročanje slovenskih osrednjih medijev zelo pomembno, saj celovito seznanja širšo javnost z bogato stvarnostjo slovenske narodne skupnosti. Svoj čas so osrednje časopisne, radijske in televizijske hiše imele v Trstu svoja dopisništva. Takratna izbira je pomenila pozornost, ki jo je slovenski medijski prostor imel do Slovencev, ki živimo v sosednji državi, predvsem v Furlaniji Julijski krajini.

S časom so se ta dopisništva krčila in brisala, posledično pa se je ožilo tudi zanimanje za našo narodno skupnost, njeno aktivnost in povezovalno vlogo, ki jo ima v prostoru med Alpami in Jadranom. Očitno so tržno-financne izbire prevladale nad drugimi prednostmi, ugotavlja Pavšič in nadaljuje: »Prepričan sem, da nižanje pozornosti tako do naše kot tudi do drugih slovenskih manjšin v sosednjih državah, ne odraža duha skupnega kulturnega, jezikovnega in medijskega prostora, ki bi ga moral biti še kako resno obravnavati narod, ki šteje dva milijona prebivalcev, v sosednjih državah pa živi več kot 100.000 Slovencev in Slovencov.«

Regionalni sedež RTV v Kopru je v tem kontekstu vedno imel pomembno vlogo informatorja in prenašalca zamejske stvarnosti v širši slovenski prostor. V zadnjih letih pa smo zabeležili nenehno krčenje sredstev, ki je negativno vplivalo tudi na skrb do slovenske manjšine, katere oddaje so se številčno zmanjšale in časovno skrčile.

Na televiziji Koper-Capodistria so že od leta 1991 prisotne oddaje za Slovence v Italiji, še spominja Pavšič. Na samem začetku smo zamejci imeli tendensko tri ure programa, katerega smo zapolnili s kulturnimi, športnimi in satiričnimi oddajami. V letu 2015 pa imamo na razpolago le še eno uro, ki si jo delita pondeljkov Športel in torkovi S-Prehodi.

»V začetku maja je bilo povedano, da so v slovenskem programu prekoračili predvideni finančni plan in da bo potrebo krčiti uporabo terenskih ekip in posledično snemanja oddaj na terenu, saj so bila od leta 2011 dalje sredstva za pripravo manjšinskih oddaj bistveno skrčena. Skrbti me negativni trend, ki ne kaže znakov, da bi se zasukal v pozitivno smer, in ki je posledično še zmanjšal manevrski prostor za pripravo in vodenje oddaj, ki so namenjene Slovencem v Italiji in ne samo njim.«

V preteklosti so se temu prilagajali z ukinjanjem oddaj in manjšanjem produkcijskih standardov, a prisoj je do točke, ko manevrskega prostora ni več. Zmanjšali in ukinili so že vse, kar se je dalo. V takih pogojih bo koprski regionalni sedež s težavo uresničeval svoje poslanstvo, ki ga Slovenci v Italiji visoko cenimo,« še poudarja Rudi Pavšič, ki se kot član Komisije za programske vsebine,

namenjene Slovencem v sosednjih državah, obrača na vse odgovorne pri vodstvu RTV Slovenija s predlogom, da bi v Komisiji za programske vsebine, namenjene Slovencem v sosednjih državah, razpravljali o teh problematikah in našli ustrezne rešitve.



Utrinek iz oddaje  
Sprehodi  
na TV Koper,  
ki jo  
izmenično vodita  
Mitja Tretjak  
in Špela Lenardič  
(na sliki desno)

**LJUBLJANA** - Od 1. do 4. julija

# 56. Jazz festival Ljubljana

*V Cankarjevem domu ali Križankah bodo nastopili James Blood Ulmer, Terje Rypdal, Fire! Orchestra, Mette Rasmussen*

**TRST/LJUBLJANA** - Manj kot mesec dni nas loči od začetka enega najstarejših džezovskih festivalov v Evropi. 56. Jazz festival Ljubljana v ospredje postavlja kitaro, izdaten bo program slovenskih izvajalcev, fokus pa bo tudi na belgijskih gostih ter na orkestrskih izvajalcih. Festival bo potekal v Cankarjevem domu in Križankah, letos prvič pa organizatorji objavljajo tudi jazz četrtek, filmske projekcije, delavnice za otroke in mlaide ...

Program festivala, ki bo potekal med 1. in 4. julijem, sta na včerajšnji tiskovni konferenci v palači Gopčevič predstavila umešniška direktorja Bogdan Benigar in Pedro Costa. Gosta iz Ljubljane sta v družbi občinskega odbornika za kulturo Paola Tasinarija in direktorja tržaške Hiše glasbe Gabriele Centisa, ki sicer letos programsko ne sodeluje pri ljubljanskem festivalu, navedala kar nekaj izjemnih projektov. Med njimi je Benigar izpostavljal projekt *Sly & Robbie meet Nils Petter Molvaer*, v katerem je ena najboljših ritmičnih sekcij na svetu združila moči z norveškim džezovskim trobentačem *Molvaerjem*. Drugi steber programa bo belgijski džez; belgijski glasbeniki bodo odprli festival 1. julija ob 18. uri, v Klubu CD. Nastopila bo zasedba *Flat Earth Society*. Ob 20.30 bo v Veliki sprejemni dvorani nastopil *Kristjan Krajnc*, eden najbolj plodnih in prodornih umetnikov mlajše generacije iz Slovenije, ki bo predstavil novi projekt *Hidden Myth*.

V Ljubljano prihaja tudi brazilski kvartet *Bossa Negra*, ki ga vodita *Diogo Nogueira & Hamilton de Holanda*. Veliko se pričakuje tudi od zvezdnih zasedb, kot so *Fire! Orchestra*, *Sly & Robbie meet Nils Petter Molvaer*, *Terje Rypdal & Big Band RTV Slovenija*. Slednji bo nastopil z norveškim kitaristom *Terjem Rypdalom*, na čigar glasbo so ob rocku vplivali klasični džezisti in skladatelji moderne klasične (3. julija, ob 19.30, v Križankah). Na odru se mu bo poleg big banda pridružil pianist *Ståle Storløken*.

Kot je na predstavitvi povedal Pedro Costa, jim je v čast predstaviti *Jamesa Blooda Ulmerja*, morda največjo še živečo legendu bluesa. »Poslednji Mohikanec bluesa« bo nastopil 2. julija v Cankarjevem domu. Costa je navdušeno napovedal tudi nastop norveške čudežne deklice iz saksofonistke *Mette Rasmussen*, ki bo 4. julija, ob 23. uri, v Klubu CD improvizirala ob boku

kultnega ameriškega tolkalca *Chrisa Corsana*. Letošnji Jazz festival Ljubljana bo sklenil norveško-svedski progresivni jazz rock trio *Elephant 9 with Reine Fiske*.

V sklopu spremljevalnega programa so v Cankarjevem domu odprli razstavo fotografij Caroline Forbes, na kateri angleška fotografinja predstavlja portrete glasbenikov, ki so nastopali tudi na Jazz festivalu Ljubljana. Med drugim so v okviru festivala odprli Jazz četrtek, ki bo z džezom živelala do konca festivala.

Dodate informacije o festivalu so objavljene na spletni strani [www.cd-cc.si](http://www.cd-cc.si), na kateri je mogoče kupiti tudi vstopnice. Te so na prodaj tudi v Trstu, na sedežu agencije Multimedia v Ul. Campo Marzio 6. Vstopnice stanejo med 16 in 25 evrov, zanimiv pa je komplet za vse festivalske dni, ki stane 65 evrov. (sc)



Jazz festival Ljubljana so predstavili v palači Gopčevič

FOTODAMJ@N

**AVTOCESTA A4** - »Pošastni« zastoje od Portogruara vse do Sesljana

# 70 kilometrov tovornjakov

*Po prazničnem dnevu naval težkih vozil in kar štiri trčenja s soudeleženimi tovornjaki*



Na avtocesti A4 se je kolona tovornjakov vila od vstopne postaje do Portogruara

**ČEDAD - Il sole 24 ore**  
**Rekorden posel za Čedajsko ljudsko banko**

**ČEDAD** - Delničarjem Čedajske ljudske banke se po vsej verjetnosti v kratkem obeta porast vrednosti deležev, ki jih imajo v banki. Kot poroča v včerajšnji izdaji dnevnik *Il sole 24 ore*, naj bi Čedajska banka v kratkem realizirala izreden dohodek od prodaje centralne zavoda italijanskih ljudskih bank ICBPI. Ta zavod, ki je doslej nudil vrsto finančnih in drugih storitev za sistem ljudskih bank, naj bi po poročanju gospodarskega dnevnika v teku meseca junija odkupila družba Advent-Bain-Clessidra, ki naj bi bila pripravljena zaradi odstotka 2,15 milijarde evrov. Čedajska ljudska banka bi za svoj 5,14-odstotni delež dobila približno 110 milijonov evrov, kar pomeni približno 40 odstotkov njenega čistega premoženja, ki zdaj znaša 276 milijonov. »Delničarji in upravitelji v Čedadu se pripravljajo na praznovanje,« zaključuje *Il sole 24 ore*, ki pričakuje, da se bo po operaciji vrednost delnic banke občutno povečala.

**PALMANOVA** - Na avtocesti A4 Trst-Benetke so včeraj ves dan beležili dolge zastoje, ki jih je botoval splet okoliščin. Včeraj je namreč za mnoge bil prvi delovni dan po dolgem prazničnem vikendu, tako da je bil promet gostejši kot sicer. Še posebno se je povečal priliv tovornjakov (za 70 odstotkov v primerjavi s povprečjem ob delavnikih), so povedali pri družbi Autovie Venete), saj je po torkovi zapori zaradi praznika v Italiji na avtocesto navalilo na tisoč tovornjakov, ki so čakali v Sloveniji in Avstriji. Prav trčenji z dostavnimi vozili in tovornjaki sta med Portogruarom in San Stimoni di Livenza (v tej nesreči je umrla ženska na enem od vozil) ter pri Latisani med 6.15 in 6.30 povzročili prve zastoje. Sledili sta še dve trčenji, prav tako s soudeleženimi tovornjaki. Čeprav je policija pri Portogruaru preusmerjala promet proti Benetkom na avtocesti A28/A27, je na vzem pasu A4 kolona tovornjakov segala vse do vstopne postaje na Ližercu, kar pomeni, da je dosegljivo dolžino kar 70 kilometrov. Stanje se je postopoma izboljšalo še v poldanskih urah.



**PREFEKTURA** - Odlikovanja ob prazniku republike

# Viteški naslov za bivšo županjo Fulvio Premolin

Prefektinja odlikovala tudi nekdanje deportiranke in njihove sorodnike

Prefektinja in vladna komisarka za Furlanijo-Julijsko krajino Maria Adelaide Garufi je na prefekturi odlikovala nekdanjo dolinsko županjo Fulvio Premolin z viteštvom italijanske republike (cavaliere della repubblica). Ob tej priložnosti je visoka državna funkcionarka podelila tudi zlate kolajne italijanskim državljanom, ki so bili internirani v nacističnih taboriščih, ter tistim, ki so bili na prisilnem delu v Nemčiji oziroma njihovim sorodnikom.

Poleg Premolinove so viteški naslov prejeli Paolo Candoni, Vicenzo Ciro De Paola, Alberto Guglia in Pierpaolo Martucci. Z naslovom komendnika je Garufijeva odlikovala Valentino Turisini, odlikovanja za deportacijo v nacističnih taboriščih ter za prisilno delo v Nemčiji so prejeli Olga Bandel, Otello Berti, Basilia Bevilacqua, Dorotea in Giuseppe Blasina, Giuseppina Bortone, Elio Botteri, Adele Bronzin, Majda Canziani (v spomin na oceta Federica), Carlo Carsi, Francesco Cascella, Mario Cecchetti, Adriana Ceccetti, Albino Coronica, Giuseppe Covacich, Giorgio Dapretto, Antonio Dussi, Osvaldo Franceschini, Giuliano Fucka, Vittoria Gerbec, Amalia Giberna, Giovanni Giugovaz, Rosa Godnik, Riccardo Goruppi, Renato Grasso, Duilio Gurian, Giovanni Jadresko, Pietro Krmec, Stanislavo Leghissa, Iolanda Marchesich, Marta Pavlin, Luciano Pieri, Giovanna Reggente, Egidio Rinaldi, Bruno, Erminio in Francesco Sergas, Giuseppina Skergat, Ljubomir Susic, Maria Jakac (v spomin na moža Giovannija Ugrina), Marino Ursini Bissi, Zako Zivec (v spomin na oceta Riccarda) in Fulvia Zucca (v spomin na oceta Nacisia). Giancola Paron je bil odlikovan z viteškim redom S. Sepolcro.

Prefektinja Maria Adelaide Garufi izroča državno odlikovanje Fulvii Premolin

FOTO DAMJ@N



**KAVARNA SAN MARCO** - Srečanje Arcigay o istospolnih porokah

# Praznik republike. Za vse?

Viviane Magnarin in Susan Harrison iz Londona o njuni poroki, ki jo je župan Cosolini vpisal v register zvez

Trst občasno res izpade kot čudno mesto: včasih tako napredno na dočlenih področjih, včasih pa tako zaprto in nazadnjaško. Izjave nadškofa Crepaldi, da predstavljajo katerokoli zveze, ki jih ne sestavljata moški in ženska, samomomor samega človeštva, ne puščajo ravnodešne. Predvsem, ker je težko misliti, da se ne navezujejo na delovanje Tržaške občine oz. tržaškega župana, kateri je pred kratkim vpisal istospolni par v register zvez. »Znasli smo se v paradoksalni situaciji. Preprosta izvršitev birokratskih zadev s strani župana se je spremenila v politično dejanje,« je na večeru posvečenemu istospolnemu zvezam dejala občinska odbornica za socialne politike Laura Famulari.

Srečanje z naslovom 2. junij praznik republike. Za vse? je v organizaciji krožka Arcigay Arcobaleno iz Trsta in Gorice potekalo v torek zvečer v kavarni San Marco. Organizatorji se namerno niso hoteli spuščati v žolčne polemike. Le tu pa tam je bilo slišati kako besedo



Viviane in Susan sta bili preko ekrana povezani s kavarno S. Marco

FOTODAMJ@N

namenjeno »nekaterim predstavnikom cerkvenih oblasti, ki bi se morali na mesto visokodonečih besed in namišljenih samomorov človeštva, posvečati samomorom številnih mladih homoseksualcev.« Veliko jih namreč zaradi neodobravanja in javnega obsojanja izbere pot samomora.

V ospredje so žeeli postaviti osebno zgodbivo Viviane Magnarin in Susan Harrison, ki sta se novembra lani poročili v Londonu, kjer tudi trenutno živita. Viviana in Susan predstavljata enega izmed dveh parov, katere je župan Roberto Cosolini vpisal v register zvez. Preko internetnega telefonskega

omrežja Skype sta se novoporočeni pogovarjali z občinstvom v kavarni S. Marco. Nova predsednica krožka Arcigay Arcobaleno iz Trsta in Gorice Antonella Nicosia se je pošalila, da će ne drugega, če se z letalom odpeljeta nazaj v Italijo, se lahko brezplačno ločita, v kolikor tu istospolne zvezne niso priznane in so torej nezakonite. Njun odgovor je bil kratek in ravno takoj prežet s smehom: »Da, vendar potem, ko maj smo spet na letalu, se ponovno poročiva.«

S svojim posegom je Antonella Nicosia podčrtala njun pogum in pomen njenega pričevanja za celotno skupnost: »Rodila sem se v laični državi in želela biti, da bi ta država bila vedno bolj laična.« Dragocena je bila strokovna obrazložitev videmske odvetnice Patrizie Fiore, ki si z drugimi odvetniki mreže Lenford prizadeva za uveljavitev pravic istospolnih. »Poleg simboličnega pomena ima ta primer tudi močan pravni pomen. Tudi če se v Italiji ne priznava istospolnih porok, bi morale biti kot državljanke Evropske unije deležne istih pravic na ozemlju vseh držav članic,« je poudarila. »Italijanski minister Angelino Alfano je z okrožnico, v kateri je ukazal vsem prefektom, naj razveljavijo vpise istospolnih parov v občinske registre zvez, šel preko svojih pristojnosti. Gre namreč za pristojnost vezano na pravosodno oblast (torej na sodnike), ne pa na izvršno oblast v rokah ministra.«

Navidezno zelo kompleksna zadeva, je v bistvu preprosta. Davide Zotti moderator večera je povzel, da ni treba ustvariti nobene nove, posebne zakonodaje: »Dovolj bi bilo upoštevati člen 29 italijanske ustave in se nasloniti na nanj.« Ta priznava pravice družine kot naravnou zvezo na osnovi poroke. Nobenega govora o tem, da bi morala omenjena družina biti sestavljena iz moškega in ženske. 22. maja je tradicionalno katoliška Irska z ljudskim referendumom v podporo istospolnih porok pozitivno presenetila širšo javnost. Kjer je volja, tam je moč...pravijo. Kaj pa italijanske državne oblasti? (vpa)

**DEVIN** - Srečanje o spornem projektu Smart Gas

# Gibanje 5 zvezd proti uplinjevalniku

Zastopniki Grillove stranke so se srečali s civilno iniciativo s Tržaškega in Goriškega - Odmek tudi v evropskem parlamentu



Srečanje v Devinu o načrtu za gradnjo plinskega terminala ob izlivu Timave

Tudi Gibanje 5 zvezd ima velike pomisleke nad načrtom za t.i. mini uplinjevalnik ob izlivu Timave v tržiški občini. Ti pomisliki so odmevali v evropskem parlamentu ter na lokalni ravni, kjer se je evroposlanc iz Furlanije Marco Zullo skupaj z deželnimi svetniki gibanja v Devinu srečal s predstavniki Občanov za zaliv in devinskega jasa ter z odboji s Tržaškega in Goriškega, ki nasprotujejo projektu družbe Smart Gas.

Zullo in somišljeniki ocenjujejo, da je načrt podjetnika Alessandra Vescovinija zelo pomanjkljiv na področju varnosti, zlasti pa, da bi uplinjevalnik zelo negativno pogojeval razvoj tržiškega pristanišča. Gibanje 5 zvezd v zvezi z uplinjevalnikom izpostavlja sporno vlogo novo imenovanega vodje deželnih

svetnikov Demokratske stranke Diego Moretti, ki je naklonjen načrtu Smart Gas, je pa pri tem v kričečem konfliktu interesov, saj je zaposlen v Vescovinjevem podjetju Sbe. Zullo in kolegi v zvezi s tem branijo vodjo tržiškega pristanišča Paola Maschija, ki ga sodeč po pisanku nekaterih medijev hočeo odstraniti s tega mesta in to v trenutku, ko je še v teku okoljevarstveni postopek za uplinjevalnik Smart Gas.

Na sestanku so se domačini dogovorili za nadaljevanje tovrstnih srečanj tehnično-političnega razščidevanja, »da se izognemo dosedanjim zadregam v nekaterih delih političnih organizacij, ki so, glede na izjave ali na ne izjavljena mnenja, dokaj zaskrbljujoča in izraz neverjetne dezinformacije.«



TEREZIJANSKA ČETRT - Prireditev Trst mozaik kultur od danes do nedelje

# Od tipičnih jedi do tradicionalnih plesov

Folklor, pesem in ples so zapisani v ljudskem izročilu in veljajo za prvine narodnih identitet. S temi prvinami pa gre skupaj tudi hrana. Ne glede na to, kam gremo ali s kom sobivamo, ne bomo imeli težav najti vsaj eno kulinarično izkušnjo, ki nam bo pomagala razumeti tamkajšnjo ali tukajšnjo kulturo. Vse te prvine in versko ter etnično raznolikost Trsta bo od danes do nedelje v ospredje postavila 3. izdaja prireditve Trst mozaik kultur (Trieste Mosaico di culture), ki jo pripravlja kulturno združenje Altamarea v sodelovanju z Občino Trst, konzulto priseljencev in številnimi društvami. Na etno-festivalu, ki bo potekal v Ul. Bellini in Cassa di Risparmio, se bo v štirih dneh zvrstilo več kot 20 dogodkov, fokus pa bo tudi na konferencah.

Podrobnosti letosne izdaje so predstavili na včerajšnjem srečanju z novinari. Organizatorji so povedali, da se bodo poleg tradicionalnih narodnih skupnosti, kot so srbska, judovska in grška skupnost, predstavljale tudi novejše etnične skupnosti, med katerimi prevladujejo kitajska, afriška in tajska etnična skupnost. Slednji bo pripadla čast, da uradno odpre dogodek Trst mozaik kultur, ki se bo začel danes ob 11. uri. Na Kratkem mostu (Ponte Curto) bo tržaška tajska skupnost predstavljala tajsko kuhinjo, ki leži na križišču med Indijo, Kitajsko in Oceanijo. Ob 12. uri bodo na istem prizorišču predstavili tradicionalne tajiske plesne, popoldne (ob 15.30) pa bodo obiskovalcem predstavili skravnosti rezanja sadja in zelenjave. Popoldanski program bo oblikovala tudi judovska skupnost, ki bo (ob 16. uri in 18.30) ponudila dva brezplačna vodenja ogleda po zbirkah muzeja judovske skupnosti v Ul. del Monte 5. Zvečer bo ta skupnost v kavarni Eppinger postregla s pokušnjo izraelskih vin in prigrizki (meni 15 evrov).

Danes ob 16. uri je predvideno tudi zanimivo predavanje na točki Enel na Trgu Verdi 2, kjer bodo svoje izkušnje z učenjem kitajskega jezika predstavili dijaki liceja Dante. Današnji program ponuja še en voden ogled; obisk starokrščanske bazilike v Ul. Madonna del Mare 11 (ob 16.30).

Tudi jutrišnji program se bo začel s

tradicionalnimi plesi in namigi za rezanje sadja in zelenjave ter nadaljeval s predavanjem na Enel točki na Trgu Verdi (ob 17. uri). Ob 19. uri bodo na Kratkem mostu pobudo prevzeli Afričani, ki bodo predstavili tradicionalne noše zahodne in osrednje Afrike. Na svoj račun bodo prišli tudi ljubitelji ruskih jedi, ki jih bo zvečer mogoče okušati v kavarni Eppinger (meni 35 evrov). Podoben program se obeta tudi v soboto, sklenil pa ga bo tradicionalni srbski večer, ki se bo začel ob 19. uri na Kratkem mostu in nadaljeval v restavraciji Yufi v Ul. Toti 6. Razšiten program organizatorji obljudljajo tudi v nedeljo, ko bo poskrbljeno tudi za otroke, ki bodo ob 10.30 skupaj z vodiči šli po sledeh tržaških etničnih skupnosti. Zvečer bodo na svoj račun prišli ljubitelji grških jedi, in sicer v restavraciji Filoxenia (meni 22 evrov). (sc)

**SEVERNA LIGA** - Po izidu deželnih volitev

## »Primarne volitve za županskega kandidata«

Izid nedeljskih deželnih volitev, ki so med drugim nagradile Severno ligo, je navdihnil ligaše tudi na lokalni ravni. Tržaški tajnik Severne lige in županski kandidat na prihodnjih volitvah za novo tržaškega občinskega sveta Pierpaolo Roberti je namreč včeraj zahteval primarne volitve v desni sredini za izbiro kandidata, ki se bo v imenu vse desnosredinske koalicije potegoval za mesto tržaškega župana.

Če je bil torej v zadnjem obdobju poudarek na kandidaturi nekdajnega tržaškega župana Roberta Dipiazze kot morebitnega novega župana, so se stvari zdaj spremenile. Volivci so pokazali, kaj hočejo in so podprli program Severne lige, je poudaril Roberti včeraj na tiskovni konferenci ob udeležbi namestnika Radamesa Razze in pokrajinskega svetnika Paola Polidorija.

Skratka, ligaš Roberti je predlagal primarne volitve za izbiro desnosredinskega županskega kandidata, a postavlje pomemben pogoj, in sicer da bodo morali kandidati popolnoma soglašati z volilnim programom. Salvinijeva stranka je Robertija kandidirala že lani, ta pa je že takrat predlagal pri-

Letos bo svoje ljudsko izročilo predstavila tudi afriška skupnost

FOTODAMJ/N



PIERPAOLO  
ROBERTI

marne volitve. »Za Severno ligo so pomembni programi,« je poudaril Roberti: »primarne volitve sem predlagal že pred poldrugim letom, a ni bilo nobenega odziva.«

Toda ta predlog je spet aktualen, je povedal Roberti, ker so deželne volitve pokazale, da so se volivci izrekli za program in ne za osebo. Če naj bi po eni strani v desni sredini kandidiral tudi Dipiazza, so po drugi strani volivci nagnili program Severne lige, in to je potrebno upoštevati. V desni sredini so torej nujne primarne volitve, je dodal Roberti, da bodo lahko volivci svobodno izbrali svojega županskega kandidata. A.G.

## DELAVSKE ZADRUGE COOP: Včeraj zadnji dan za ponudbe

Odbor varčevalcev Delavskih zadrug, ki je več mesecov v oporo in zbira podpise v uradu v Ul. Malcanton, ki ga je dala na razpolago tržaška občinska uprava, bo v soboto zadnji nudil informacije v tem uradu. Dogovor z upniki, ki ga je pripravil sodni upravitelj Maurizio Consoli, je bil namreč sprejet z veliko večino glasov, včeraj pa je zapadel rok za vlaganje ponudb za odkup trgovin oziroma nepremičnin družbe Cooperative operaie. Zaključila se je skratka poglavita faza, na osnovi katere bo lahko Consoli točno izračunal, koliko denarja bodo prejeli varčevalci. Kot smo že poročali, je že zagotovljeno izplačilo vsaj 81,38 odstotka prihrankov, če pa je Consoli prejel više ponudbe, se bo ta odstotek morebiti povečal. Odbor varčevalcev seveda ne bo prenehal delovati in bodo njegovi člani vselej na razpolago prek tel. št. 3290170555, in sicer od ponedeljka do petka od 14. do 16. ure.

## Motor rekorder



Finska tovarna velikih motorjev Wärtsilä je izdelala nov motor, ki so ga že vpisali v novo Guinessovo knjigo rekordov. To je motor Wärtsilä št. 31, ki so ga kmaj predstavili na sejmu Nor-Shipping v Oslo. Motor je postal rekorder, ker je to najbolj učinkovit štiritaktni motor na dizelski pogon na svetu. Ustrezen preizkus so opravili 26. maja. Motor Wärtsilä št. 31 zaznamuje izredno nizka poraba goriva (165 g/kWh), namenjen pa je za uporabo različnih plovil na vodnih sektorja. Motor je mogoče nameščati prilagoditi različnim zahtevam, saj je lahko na dizelski pogon, na plinski pogon ali na merni (dizel-plin) pogon.

**SODIŠČE** - Razsodba o krvavem dogodku septembra lani na Judovcu

## Napadalcu dvanaest let

81-Francesco Cariello je z nožem hudo ranil 51-letno Loredano Gombac - Sodnik poostril zahtevano kazen

Zaradi lanskega septembrskega napada na Loredano Gombac je Francesco Cariello bil obsojen na dvanaest let zapora. Tako je sodnik za predhodne obravnavne Luigi Dainotti razsodil na obravnavi, ki je včeraj zgodaj popoldne potekala na tržaškem sodišču. Dainotti je Cariella obsodil na šest let in osem mesecev zaradi poskusa umora ter na pet let in štiri mesece zaradi spolnega in osebnega nasilja, zalezovanja in ugrabitev, pri čemer je še povečal število let zapora, saj je tožilka Lucia Baldovin zahtevala vsega skupaj deset let, poleg tega je obsojencu naložil še plačilo odškodnine napadenki, ki jo je na procesu kot prizadeto stran zastopal odvetnik Luca Maria Ferrucci, v višini 40.000 evrov. Utemeljitev razsode bo znana v tridesetih dneh.

Tako je svoj prvi epilog dobila zgorba, ki se je začela 15. septembra lani, ko je

81-letni Cariello zgodaj zjutraj ob 5.30 pri avtobusni postaji v Ul. Alpi Giulie na Judovcu, kjer je čakala na avtobus, ki bi jo bil moral peljati v službo v glavno bolnišnico, na padel in hudo ranil z nožem 51-letno Loredano Gombac. Moški se je namreč bil ocenil na zaljubil v trideset let mlajšo gospo, ki pa o kakem razmerju ni hotela slišati. Tako je prišlo do tistega septembrskega jutra, ko je Cariello dohitel Gombacevo pri avtobusni postaji in jo po krajišču pomenku napadel z nožem, s katerim jo je kar dvanaestkrat ranil, tako da so jo morali hudo poškodovano prepeljati v katinarsko bolnišnico, k sreči pa je napad preživel.

Na procesu je Cariellov zagovornik odvetnik Stefano Briscik zahteval le obsodbo zaradi povzročitve hudih poškodb ter oprostitev od obtožbe poskusa umora, saj je obtoženec vseskozi zatrjeval, da Gombace-

ve ni hotel umoriti, ampak le prestrašiti. Poleg tega je obramba, ki je pri tem predložila tudi ekspertizo izvedenca, psihiatra Maria Realija, trdila, da je bil moški delno neprišteven, kar pa ni potrdila ekspertiza izvedenca, ki ga je bil imenoval sodnik Dainotti, psihiatra Maria Novella, za katerega Cariello v trenutku napada na Loredano Gombac ni bil neprišteven.

Kot izhaja iz včerajšnje obravnave,

sodnik ni upošteval zahtev obrambe, še več,

kazen, ki jo je zahtevala tožilka, je še dodatno poostril.

Odvetnik Briscik je napovedal pri-

ziv, vendar je tudi v primeru potrditve ob-

sodbe malo verjetno, da bo 81-letni Cariello

spričo starosti in zdravstvenega stanja šel v za-

por. Trenutno se nahaja v hišnem priporu v

bivšem hotelu na Fernetičih: pripora namreč

ne more prestajati doma, saj se njegovo sta-

novanje nahaja v bližini stanovanja žrtve. (iz)

## Pristaniški prostorski načrt proti plinskemu terminalu

Pristaniški prostorski načrt je pravi instrument, ki lahko prepreči gradnjo plinskega terminala v Žavljah. Zato je nujno čim prej sprejeti novi regulacijski načrt, ki bo poleg tega dal novega zagona pristanišču in mestu. To je povedal komisar tržaške Pristaniške oblasti Zeno D'Agostino včeraj ob robu srečanja, na katerem je tržaška Trgovinska zbornica izročila D'Agostinu knjigo o starem pristanišču z naslovom Prostocarinsko območje razloženo podjetnikom. Publikacijo sta izdelala odbor Lloyd 170 v odvetniški urad Zunarelli, izročil pa jo je predsednik Trgovinske zbornice Antonio Paolletti. Tako glede pristaniškega prostorskoga načrta kot gradnje logistične ploščadi so v teku pogajanja na ministrstvu za okolje, je še povedal D'Agostino.

## Andrea Landini na čelu družbe Siderurgica Triestina

Andrea Landini je novi pooblaščeni upravitelj družbe Siderurgica Triestina, ki upravlja škedenjsko železarno. Vest je posredovala včeraj skupina Arvedi, ki je pred nedavnim odkupil tovarno pod Škednjem. Landini se je rodil v Genovi pred 42 leti in je diplomiral iz kemijskega inženirstva. V zadnjem obdobju je bil zaposten v skupini Danieli & C. Officine Meccaniche, kjer se je ukvarjal z zagonom nekaterih železarn v Braziliji, na Kitajskem, v Maleziji in v Egiptu. Od leta 2005 do leta 2012 je deloval v družbi Cogne Acciai in nato v skupini ABS Acciai Speciali.

## Kriški moški zbor Vesna potuje v Abruce

Moški zbor Vesna iz Križa bo od jutri do nedelje gostoval v Abruci, točneje v mestecu Atri pri Teramu. Pevci in njihov zborovodja Rado Milič bodo gostje moškega zobra Schola Cantorum A. Pacini, s katerim so se Križani dogovorili za skupni projekt ob 100-letnici začetka prve svetovne vojne. Pri projektu sodelujejo glasbenik in zgodovinar Piero Purini, pevec Paolo Venier in glasbenik Aljoša Starc-Čada.

## Izgubljeni predmeti

Tržaška občinska uprava obvešča, da so v občinskih uradih na voljo nekateri izgubljeni predmeti, ki so jih našli v maju, in sicer mobilni telefon, prenosni računalnik, tablični računalnik, fotografski aparat, predvajalnik ipod, očala in razni ključi. Lastniki lahko dvignejo predmete v občinski palači (vhod na Velikem trgu št. 4) v sobi št. 37 od pondeljka do petka od 9.30 do 11.30. Drugi izgubljeni predmeti so na ogled na sedežu prevoznega podjetja Trieste Trasporti v Ul. dei Lavoratori št. 2.

## Tramvaj zopet iztiril

Openski tramvaj je zopet iztiril, čeprav se je vse srečno končalo in ni bil nikje poškodovan. Do nezgode je po poročanju krajevnega tiska prišlo včeraj po poldne okoli 15.30, ko je tramvaj št. 406, ki je bil namenjen v Trst, v bližini postaje pri Škorklji, kjer se tramvaj priključi ščitnemu vozlu, iztiril z zadnjimi kolesi in se ustavil šele po nekaj metrih, potem ko je strojvodja takoj aktiviral zasilno zavoro. Tako zatem je odprt vrata in sicer prestrašeni, a nepoškodovani potniki so lahko zapustili tramvaj, ki so ga kmalu odpeljali na stranski tir in začeli s pregledovanjem tračnic. Vse kaže, da je iztirjenju botrovalo slabo delovanje kretnice, ki jo je morda zadrževal kamen. Dela za odpravo okvare in škode naj bi trajala do danes. Prevozno podjetje Trieste Trasporti je poskrbelo za nadomestni avtobus na prog. št. 2 z istimi uredniki, ki veljajo za tramvaj, medtem ko so avtobus na prog. št. 3, ki vozi do Ferlagov, preusmerili na zgoraj predel Ul. Commerciale.



NŠK - Danes ob 18.30 predstavitev

# Bratstvo na delu

*Knjiga Matjaža Stibilja o delovnih enotah iz cone A Julisce krajine*



V čitalnici Narodne in študijske knjižnice Ul. sv. Frančiška 20 bodo danes ob 18.30 predstavili knjigo Bratstvo na delu avtorja Matjaža Stibilja. Ob njem bi o knjigi spregovorila Marta Verginella, njegova mentorica in avtorica spremne besede.

Knjiga prikazuje delovnih enot iz cone A Julisce krajine, ki so se mladim brigadirjem pridružile takoj po vojni.

»V knjigi, ki je pred vami, Matjaž Stibilj osvetli politične razmere, v katerih so nastale in se razvile mladinske delovne akcije v Sloveniji, kdo je bil njihov pobudnik in organizator,

zakaj je politična oblast spodbujala udarniško delo in kako to, da so udarci postali simbol nesebičnega žrtvovanja v korist skupnega dobrega, ideal vitalnega in optimističnega ljudstva ter socialističnega napredka.

Zavzeto se poglobi v oblikovanje in delovanje mladinskih delovnih enot Julisce krajine, ki so bile ena od oblik povezovanja med slovensko in italijansko mladino v Julisce krajini, pomemben podpornik projugoslovenske politike in širjenja političnega konzensa onkraj jugoslovenskih državnih meja,« je v spremni besedi zapisala Marta Verginella.

## MAVHINJE - Občni zbor

# Plodno jamarsko društvo Grmada



Tajnik Daniel Radetti med branjem tajniškega poročila

Pred kratkim je potekal v Mavhinih 28. redni občni zbor Športnega društva Grmada. Letos je bil občni zbor volilnega značaja, zato so člani volili nov odbor. V izvršni odbor so bili izvoljeni Alex Purič, Damjan Gerl, Daniel Radetti, Dajnej Šuligoj, Franc Fabec, Leo Brajnik in Tomaž Fabec. V nadzorni odbor pa Aljoša Gabrovec, Igor Gabrovec in Manuel Ferfoglia.

Še pred volitvami je tajnik Daniel Radetti podal poročilo o delovanju v letu 2014. Društvo se ukvarja že več let samo z jamarstvom, in sicer z odkrivanjem novih jam, raziskovanjem že znanih jam, georeferenciranjem vhodov ter z vodenimi ogledi in predavanji na jamarsko tematiko. Sodeluje z deželnim jamarskim katastrom v Trstu ter s katastrom Jamske zveze Slovenije v Ljubljani. Je včlanjeno v Jamsko zvezo Slovenije, Italijansko jamarsko zvezo (Società speleologica italiana), deželno in tržaško jamarško zvezo. V lanskem letu je oddalo

katastru 25 zapisnikov. Plodno sodeluje z društvom Vigred iz Šempolaja, s katerim vsako leto opremi večjo jamo za voden ogled ob pohodu Na Krasu je krasno v okviru Kraškega oktoberfesta. Lani sje opremilo in razsvetilo Zidaričevje pejco pri Samatorci, ki si jo je ogledalo več sto ljudi.

Društvo razpolaga z vso potrebnim opremo, zato lahko tudi organizira vodene oglede večjih kraških jam za večje skupine tudi po dogovoru.

Na prvi seji odbora po občnem zboru so bile tako porazdeljene funkcije v izvršnem odboru: predsednik ostaja Daniel Šuligoj, podpredsednik Daniel Radetti, tajnik je Leo Brajnik, blagajnik Damjan Gerl in gospodar Alex Purič. (D.G.)



## Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 4. junija 2015

FRANC

Sonce vzide ob 5.17 in zatone ob 20.49 - Dolžina dneva 15.32 - Luna vzide ob 22.17 in zatone ob 8.06.

Jutri, PETEK, 5. junija 2015

VALERIJA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 22,1 stopinje C, zračni tlak 1020 mb raste, vlaga 70-odstotna, veter 2 km na uro severnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 21,2 stopinje C.

## Izleti

**DSMO K. FERLUGA**, KD Istrski grmič Škofije in KD Hrvatinji vabijo na Pohod prijateljstva v nedeljo, 7. junija. Zbirališče ob 8.30 na trgu pri cerkvi na Škofijah. Povzpeli se bomo po trasi slovenske transverzale na južnostran Hrvatinov do Cerejev, kjer je predviden krajši postanek. Nadaljevalo se bo po Graničarski poti do Starih Milj. Predvidene so 3 ure hoje. Info na tel. št. 347-5853166.

**SPDT** se bo udeležilo Srečanja slovenskih planincev, v organizaciji Planinske zveze Slovenije in PD Kranj, v soboto, 13. junija, na Krvavcu. Predviden je prevoz z avtobusom. Za informacije in prijavo do ponedeljka, 8. junija, na tel. 040-413025 (Marinka).

**KLUB PRIJATELJSTVA** in Vincencijeva Konferanca vabita v petek, 12. junija, na avtobusni izlet v Labin: ogled mesteca in njegovega zanimivega muzeja, koso, nato spust do morja v Rabac z možnostjo sprehoda po obmorski promenadi. Info v večernih urah na tel. 040-225468 (Vera).

**SPDT** vabi člane, da se udeležijo 44. Srečanja obmejnih planinskih društev, ki bo v nedeljo, 14. junija, na Vrhu pri Gorici v organizaciji Slovenskega planinskega društva Gorica. Iz organizacijskih razlogov prosimo za potrditev prisotnosti na srečanju do vključno sobote, 6. junija, na tel. 040-413025.

**LETNIKI 1950 IN 1951** občine Dolina in Vzhodnega ter Zahodnega Krasa, organiziramo v soboto, 27. junija, enodnevni izlet v neznanoto. Priporočamo, da vzamete s sabo televadne copate. Za ostale info in vpisnino na tel. 333-1157815 (Ladi), 347-4434810 (Livio), 339-7064120 (Milan).

**SKD RДЕЌА ZVEZDA** organizira enodnevni izlet na Blejski grad s kosirom v soboto, 27. junija, z odhodom ob 9.30 iz Zgonika. Info in prijave do 15. junija na tel. 340-8940225 (Madalena) ali skd.rdecavezda@gmail.com.

**EXPO** s Kru.tom od 25. do 27. septembra: avtobusni izlet z dvodnevnim doživljanjem Svetovne razstave, na soboto tudi v večernih urah, ko se vrstijo številne prireditve in koncerti. Tretjega dne sledi voden ogled Bergama, antičnega centra in novega dela mesta. Informacije, program in prijave na sedež Krut-a, Ul. Cicerone 8, (2. nadstropje) tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

## Prireditve

**NŠK IN ZTT** vabita na predstavitev knjige Bratstvo na delu danes, 4. junija, ob 18.30 v prostore čitalnice Narodne in študijske knjižnice, Ul. S. Francesco 20. O knjigi bosta spregovorila avtor Matjaž Stibilj in dr. Marta Verginella.

**OD BUZETA DO TRIGLAVA** - SKD Rdeča zvezda toplo vabi v petek, 5. junija, ob 21.00 v društvene prostore v Salež, na ogled dokumentarca o pohodu Od Buzeta do Triglava. Pohod je organiziralo društvo Kraški gadje z Gorjanskima prejšnjima poletje.

**SKD VALENTIN VODNIK - DOLINA** vabi na 1. Junijski večer, v petek, 5. ju-

nija, ob 21.00 v društvenih prostorih. Nastopa odrasla skupina MOSP-a z gledališčem predstavo »11 A.M. Branč pri nas«.

**DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM** vabi v soboto, 6. junija, ob 18.00 v Finžgarjev dom na četrtjo predstavo iz niza »Z gledališčem v poletje«. Mladi igralci Slovenskega odra (Radijski oder) bodo nastopili z igro Čarobno ogledalo. Besedilo in režija: Lučka Susič. Od 17.00 dalje bo na sporednu animacijo za otroke!

**MOŠKI ZBOR FANTJE IZPOD GRMADA** sporoča, da bo na sedežu do sobote, 6. junija, na ogled razstava strirov Remigija Gabellinija »Tolminski punt 1713«. Urnik: ob 18. 00 ure ob prireditvah ter ob petkih, sobotah in nedeljah.

**SKD LIPA BAZOVICA** vabi na ogled razstave slik »Kamnite pastirske hiške na B'zovskem in v okolici«, v dvorani Gospodarske zadruge v Bazovici. Urnik razstave: v soboto, 6. junija, 19.00-21.00 in v nedeljo, 7. junija, 19.00-20.30.

**ZAIGRAJMO SKUPAJ NA PROSEKU:** GD Prosek vabi na koncert Pihalnega orkestra Komen, v sklopu poletnih glasbenih večerov, na sedežu Rajonskega sveta 1. okraja za Zahodni Kras v soboto, 6. junija, ob 20.30. V primeru slabega vremena bo koncert v Kulturnem domu.

**KD IVAN GRBEC** Škedenjska ul. 124, vabi v nedeljo, 7. junija, ob 18. uri na koncert ŽPZ Ivan Grbec, ki ga vodi Silvana Dobrilla »35 let pesmi in prijateljstva«. Gast večera s šaljivimi prizori bo gledališka skupina Dekani.

**SKD LIPA** iz Bazovice organizira v nedeljo, 7. junija, ob 20.30 na M'zarju koncert »Pesem na M'zarju« posvečen 70 - letnici osvoboditve.

**SPD KRASJE** vabi v nedeljo, 7. junija, ob 18. uri v Ljudski dom v Trebče na srečanje otroških zborov. Nastopajo OPZ Mini Venturini, otroška skupina Vesela pomlad in OPZ Krasje.

**UNINT** - Šola umetnosti vabi na ogled razstave velikana fotografije S. Salgado »Profumo di sogno« z umetnikom Leonardom Calvom v nedeljo, 7. junija. Za ostale info na tel. 338-3476253.

**SKD VIGRED** vabi v ponедeljek, 8. junija, ob 20. uri na prostor pod vrtem v Šempolaju na Záklučno prireditve. Sodelujejo pevska, plesna in glasbena skupina Vigred, mladinski orkester godbe Nabrežina, razni mlađi glasbeniki ter ansambla To smo mi in Rock n'Bndimi.

**SKD TABOR** - Prosvetni dom Općine: »Zaplešimo« v sredo, 10. junija, ob 18.00. Sodelujejo društvene plesalke, gostje in napovedovalka Špelca Čebelca.

**V GALERIJI V TRSTU**, Trg Piazza Vecchia 6, razstavlja slikarja Evgen Pancrazi in Maria Pancrazi do petka, 12. junija. Urnik: ob delavnikih 10.00-12.30 in 17.00-19.30; nedelja 10.00-12.00. Petek popoldne in ponedeljek zaprto.

**REVJA KRAŠKIH PIHALNIH GODB** - ZSKD in JSKD vabijo na konchte 21. revije: v soboto, 13. junija, ob 20.30 na Kontovelu oz. v primeru slabega vremena v Kulturnem domu Prosek Kontovel (nastopajo GD Prosek, PO Breg, PO Ricmanje in KPG Sežana).

**DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM** vabi ob zaključku sezone na zabavno kraško muzikomedijo »Utrinki«, v izvedbi skupine KUD Grešni kozli. Z glasbo in številnimi prizori bosta publiko zabavala Matej Gruden in Iztok Cergol. Prireditve bo v Marijinem domu v Rojanu, Ul. Cordaroli 29, v nedeljo, 14. junija, ob 18. uri.

**SKD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete, vabi v petek, 19. junija, ob 20.30 na »Svet je bratstvo in ljubezen«, pozdrav poletju, ob petju, glasbi in degustaciji s presenečenjem. Nastopa odrasla skupina ŽVS Barkovlje, vodi A. Pertot, sodelujejo mladinci in mladinci Glasbene kambrice, Tomaž Baldassi ter Willy Perko in Walter Starc.

Draga

Fulvia,

z dobro voljo, trudem in požrtvovalnostjo si se vedno vsega lotila in pa še priznanje Vitez reda za zasluge Republike Italije dobila! Čestitamo ti



Vsi pri SKD Igo Gruden iskreno čestitamo dirigentki PETRI GRASSI za izreden uspeh na mednarodnem tekmovanju za Mlade dirigente v Turinu.

Naša FULVIA je spet napredovala, saj je celo vitez italijanske republike postala. Iz srca ji čestitamo in želimo še mnogo življenskih uspehov in zadoščenj prav vsi pri Klapi dobre pustolovščine.

Dragi PETER, za tvoj 7. rojstni dan vse najboljše ti zakričimo, bratec David in bratranca Ivan in Giulia.



**BORIS IN MARGARET MIHALIČ** z družino, vabita v osmico na Katinari pri Nadliškovi. Tel. št.: 335-6067594.

**BORIS IN SILVANA KOČIJANČIČ** sta odprla osmico v Prebenegu. Tel. št.: 040-232223.

**DRUŽINA CORETTI** je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni! Tel. 340-3814906.

**DRUŽINA TERČON**, Mavhinje 42, je odprla osmico. Vsi toplo vabljeni. Tel. 040-2099450.

**NA KONTOVELU** »Kamence« je odprta osemica.

**OSMICA ŠVARA** je odprta v Trnovici 14. Toplo vabljeni! Tel. št.: 040-200898.

**OSMICO** je Skupek odpral v Koludrovci. Tel. 040-2296038.

**V PRAPROTU** je osmica odprta pri Frančkotu v Bobotu Brišču. Tel. št.: 040-200782.

**V ZGONIKU** je odprla osmico Gigi Furjan. Tel. št.: 040-229293.

## prej do novice

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



## Loterija 3. junija 2015

Bari	40	55	75	13	15
Cagliari	8	27	33		



## Lekarne

**Od srede, 3., do nedelje,  
7. junija 2015:  
Običajni urnik lekarn:  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprte  
tudi od 13.00 do 16.00**

Trg Goldoni 8 - 040 634144, Ul. Revoltella 41 - 040 941048, Žavlje - Ul. Flavia di Aquilinia 39/C - 040 232253, Božje Polje 1 - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30**

Trg Goldoni 8, Ul. Revoltella 41, Ul. Tor San Piero 2, Žavlje - Ul. Flavia di Aquilinia 39/C, Božje Polje 1 - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Ul. Tor San Piero 2 - 040 421040.

**www.farmacistrieste.it**

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Gafrolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.45, 21.15 »Fury«.

**ARISTON** - 16.30, 18.45, 21.00 »E' arrivata mia figlia«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 16.30, 20.00 »Basta poco«; 18.00, 21.30 »Il fascino indiscreto dell'amore«.

**FELLINI** - 17.00 »Mia madre«; 19.30 »Il racconto dei racconti«; 21.40 »The Tribe«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.10, 18.15, 19.45, 21.45 »Youth - La giovinezza«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.10, 18.00, 20.20, 22.10 »Eisenstein in Messico«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.10, 18.00, 20.20, 22.00 »Sei vie per Santiago«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 17.00 »Dežela jutrišnjega dne: Svet onkrat«; 17.30, 20.00 »Pobesnelli Max: Cesta besa«; 18.40, 21.10 »Pobesnelli Max: Cesta besa 3D«; 18.30, 20.50 »Prava nota 2«; 18.00, 20.15 »Prelomnica Svetega Andreja«; 16.45 »Spuži na suhem 3D«; 15.50, 18.15, 19.40, 20.40 »Vohunka«; 16.30 »Vroči pregon«; 16.20 »Zvončica in legenda o Nikolizveri«.

**KOSOVOV DOM SEŽANA** - 20.30 »Sol zemlje«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.45, 21.15 »Le regole del caos«; 16.30 »Il libro della vita«; Dvorana 2: 18.10, 22.00 »Tomorrowland - Il mondo di domani«; 16.30, 18.30, 20.15, 22.00 »Insidious 3«; Dvorana 3: 16.30, 20.00 »Pitch Perfect 2«; 16.30, 18.45, 21.15 »La risposta è nelle stelle«; Dvorana 4: 18.10 »Lo straordinario viaggio di T. S. Spivet«; 20.00, 22.00 »San Andreas«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

**THE SPACE CINEMA** - 16.25, 19.05, 21.45 »Fury«; 16.40, 19.10, 21.40 »Le regole del caos«; 17.00, 19.10, 21.20 »Insidious 3«; 16.35, 19.00, 21.25 »Youth - La giovinezza«; 16.25, 19.00, 21.35 »Tomorrowland - Il mondo di domani«; 16.40, 19.05, 21.30 »San Andreas«; 17.00, 19.15 »Accidental Love«; 21.30 »Mad Max: Fury road«;

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.40, 20.00, 22.10 »San Andreas«; Dvorana 2: 17.20, 19.45, 22.10 »Fury«; Dvo-

rana 3: 18.00, 21.00 »La risposta è nelle stelle«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.10 »Le regole del caos«; Dvorana 5: 17.20, 19.50 »Youth - La giovinezza«; 22.00 »Pitch Perfect 2«.

## Obvestila

**SKD VIGRED** sporoča, da bo v društvenih prostorih v Šempolaju danes, 4. junija, prvo srečanje tečaja frajnarde za začetnike od 16.00 do 17.30, za ostale od 17.30 do 19.00.

**AŠD SK BRDINA** vabi vse člane na redni volilni občni zbor v petek, 5. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju na sedežu društva na Općinah, Repentabrska ul. 38.

**SKD SLOVENEC** vabi v park Hribenca na 45. Praznik vina od 5. do 7. junija: razstava vin, enogastronomski kioski in ples z ansambloma Venera in Klapa iz Brega.

**TPK SIRENA**, v sodelovanju z ZSŠDI, vabi na predstavitev knjige »V šoli jadrana - Jadranje na Optimistu«, ki bo v petek, 5. junija, ob 18.30 na društvem sedežu, Miramarski drevo red 32.

**UČENCI OŠ GRBEC - STEPANČIĆ**, bodoči šolarčki OV iz Škednja in učitelji, vas toplo vabijo na zaključno prireditev, ki bo v petek, 5. junija, ob 14.00 v Ukmajevem domu v Škednju.

**TPPZ P. TOMAŽIČ** sporoča, da bo v soboto, 6. junija, ob 9.00 odhod avtobusa s Padrič za nastop, ki bo ob 11.00 na proslavi v Ankaranu.

**ZELENA VREDNOST** - AcegasApsAmga in Rajonski svet za Zahodni Kras prirejata zbiranje vrtnih odpadkov (trava, vejeve, listje, lesni pepel, slama, žagovina, zemlja idr.) v soboto, 6. junija, od 10. do 13. ure in od 14. do 19. ure v Križu, na sedežu civilne zaščite. Vsak bo prejel vrečo 8 kg komposta.

**PLAVALNI KLUB BOR** organizira intenzivni tečaj plavanja za otroke od 4 do 8 let v bazenu Bianchi v Trstu drugi, tretji in četrti teden v juniju. Info in vpis na tel. 040-51377 (ob delavniki v popoldansko-večernih urah), 334-1384216 ali urad.bor@gmail.com.

**SPLOŠNO KMETIJSTVO:** v teku so vpisovanja na 150-urni osnovni tečaj za pridobitev spremnosti, potrebnih za vodenje kmetije. Tečaj v priredbi Ad Formandum se bo pričel 8. junija in se bo odvijal ob ponedeljkih in sredah od 18. do 22. ure v Trstu. Za informacije tel. 040-566360 ali info@ad-formandum.org.

**AŠZ SLOGA** in ZSŠDI prirejata odbojkarski kamp od ponedeljka, 15. do srede, 24. junija. Kamp bo potekal v telovadnici openške srednje šole in je namenjen declikam in dečkom med 6. in 13. letom. Prijave in informacije do 10. junija na tel. 040-635627 ali slo-ga.info@gmail.com.

**OBČINA DOLINA** obvešča, da je do torka, 30. junija, potrebno predložiti prošnjo za koristenje šolskih kosiš za š.l. 2015/16. Za občinski šolski prevoz pa najkasneje do srede, 10. junija, s predhodno prijavo za koristenje storitve. Obrazci in informacije na www.sandorligo-dolina.it in na Uradu za izobrazbo in šolske storitve na tel. 040-8329281, 040-8329239, po faxu na tel. 040-228874 ali scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it.

**SPDT**, v sodelovanju z ZSŠDI, organizira od ponedeljka, 29. junija, do sobote, 4. julija, planinski tabor za otroke na Planini pri Jezeru nad Bohinjem.

Informativni sestanek za starše in pričeli za vpisovanje bo v sredo, 10. junija, ob 18.00 v Borovem Športnem centru na Stadionu 1. maja, Vrdeških cesta 7. Za ostale info na mladinski@spdt.org ali katjastarec@yahoo.it.

**OBČINA DOLINA** obvešča, da bodo do 12. junija (od ponedeljka do petka, 10.00-12.00; ob ponedeljkih tudi 15.00-16.30) potekale v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve vpisovanja v občinski športni center - kamp nogometna, odbojka, košarka v konvenciji z AŠD Breg, ki se bo odvijal od 15. do 26. junija za otroke od 6 do 14 let in od 29. junija do 3. julija

za otroke od 3 do 14 let. Obrazci in podrobnosti o vpisovanju na www.sandorligo-dolina.it. Info na tel. št. 040-8329281/239, scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it.

**ASD CSD SOKOL**, pod pokroviteljstvom ZSŠDI, prireja kamp minivilleya za punčke in fantke letnikov 2008/2009 v nabrežinski telovadnici od 15. do 19. junija od 8.30 do 13.00. Za info na tel. 348-8850427 (Lajris) ali 040-200941; csdadsokol@gmail.com.

**MEDNARODNA OPERNA AKADEMIIJA KRIŽ** organizira pod pokroviteljstvom MIBACT - Nadzorništva Dežele FJK v bivših kuhinjah Miramarškega gradu glasbene poletne centre od 15. junija do 3. julija. Predviden je veliko dejavnosti vezanih na svet glasbe in gledališča. Poletni center je namenjen otrokom od 6. do 14. leta. Info in vpisnine: na tel. 349-7730364 (Desirè) ali 347-1621659 (Mojca), info@accademialiricasantacroce.com.

**NK KRAS** prireja športno-nogometni kamp od 22. do 27. junija na nogometnem igrišču v Repnu za dečke in deklice letnikov 2002/2009. Vpis do 15. junija. Prijave in info na tel. 040-2171044, 334-1258848 (Ester) 333-2939977 (Roberta).

**NOGOMETNI KAMP** od ponedeljka, 15. do sobote, 20. junija, organizira na Proseku F.C. Primorje, namenjen letnikom 2002-2008. Urnik: 8.00-17.30. Poskrbljena malica, kosilo in razne dejavnosti. Info po tel.: 329-6022707 (Roberto), 333-4239409 (Aleksander).

**SOMPD VESELA POMLAD** vabi vse otroke od 5. do 11. leta na celodnevni poletni center Smrkci ustvarjajo (likovna delavnica, plesne urice, igre na prostem, družabne igre, glasbene in kuhrske dejavnosti). Od 6. do 10. julija od 8. do 16. ure v Finžgarjevem domu na Općinah, Dunajska cesta 35. Prijave do 15. junija na vesela.pomlad@yahoo.it; 335-7869448.

**TENIŠKA SEKCIJA ŠZ GAJA** - Padriče organizira od 15. junija do 3. julija začetniški in nadaljevalni tečaj za osnovnošolce in srednješolce. Pojasnila in prijave na tel. 389-8003486 (Mara).

**TPK SIRENA IN ZSŠDI** organizirata jadranske tečaje za otroke od 6 do 14 let: od 15. do 26. junija, od 29. junija do 10. julija ter od 13. do 24. julija, od ponedeljka do petka, od 8. do 17. ure. Info in vpisi v tajništvu kluba, Miramarški drevo red 32 (ob torkih 10.00-12.00; ob petkih 18.00-20.00), tel. 040-422696, info@tpkcntsirena.it, www.tpkcntsirena.it.

**ZDRAŽENJE TERRA SOPHIA** obvešča, da so na razpolago še nekatera mesta za poletni center »Poletni čas« za otroke od 3. do 12. leta, ki bo v Dolini od 15. junija do 4. septembra. Za info na tel. 334-0459772.

**ZSŠDI IN JK ČUPA** organizirata tečajne jadranske tečaje na jadrnicah tipa Optimist namenjeni osnovnošolskim otrokom, ki znajo plavati od 9. do 17. ure. Poskrbljena jadrnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V: od 15. do 19. junija; od 22. do 26. junija; od 29. junija do 3. julija; od 6. do 10. julija; od 13. do 17. julija; od 20. do 24. julija; od 27. do 31. julija.

Vpis in info ob ponedeljkih, sredah in petkih 9.00-13.00, ob sobotah 16.00-18.00 v tajništvu na sedežu v Sesljanškem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

**ZSŠDI IN JK ČUPA** organizirata za srednješolce celotedenške tečaje jadranja na deski in na jadrnicah O'pen Bic od 13. do 18. ure: tečaj »Zabave na morju« od 6. do 10. julija in od 13. do 17. julija; tečaj na jadrinalnih deskah od 15. do 19. junija in od 20. do 24. julija. Vpis in info ob ponedeljkih, sredah in petkih 9.00-13.00, ob sobotah 16.00-18.00 v tajništvu na sedežu v Sesljanškem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

**ZSKD** sporoča članom in mladim iz podvodljivosti, da lahko kandidirajo za dejelno prostovoljno civilno službo. Na voljo so tri mesta. Predvideno je zakonsko določeno nadomestilo za prostovoljno delo v trajanju

360 ur. Rok prijave do 19. junija do 14. ure. Informacije na sedežu ZSKD v Ul. S. Francesco 20 (II. nad.) tel. 040-635626, trst@zskd.eu ali na ARCI Servizio civile, Ul. F. Severo 31, tel. 040-761683.

**NOGOMETNI KAMP** za osnovnošolce in srednješolce od 22. junija do 3. julija prirejata AŠD Zarja in ŠC Melanie Klein. Vpis na www.melanieklein.org ali v društvem uradu (ob ponedeljkih 15.00-19.00, ob sredah 9.00-13.00 in ob četrtkih 14.30-18.30). Info na info@melanieklein.org ali 345-7733569. Število mest omejeno.

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA**

od 22. junija do 4. septembra v Bazovici, za otroke od 3 do 13 let. Vpis do 11. junija na www.melanieklein.org ali v društvem uradu (ob ponedeljkih 15.00-19.00, ob sredah 9.00-13.00 in ob četrtkih 14.30-18.30). Info na info@melan



DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV - Velik obisk

# Ženska toponomastika: kdaj bo enakopravna?

Razstava napisov ulic in krajev, poimenovanih po ženskah

Prof. Elena Cerkvenič, članica vse-  
državnega društva Toponomastica fem-  
minile – Ženska toponomastika s sedežem  
v Rimu, je dala pobudo za večer, ki ga je  
priredilo Društvo slovenskih izobražencev  
v okviru svojih rednih pondeljkovih sre-  
čanj. Na stenah Peterlinove dvorane so  
razstavljeni dokumenti, ki pričajo o tem,  
kako je ženska vloga v družbi še vedno za-  
nemarjena. Večer je bil dvojezičen, saj je  
odbornica Antonella Grim najprej pre-  
brala pozdrav tržaške podžupanje za topo-  
nomastiko v tržaški občini odbornice  
Fabiane Martini v italijanščini, član ob-  
činskega sveta Igor Švarc pa je prebral še  
slovenski prevod. Podžupanja je podčrtala  
dve zaslugi pričujoče pobude: kako bi  
moralni someščani spoznati, da vsaka  
skupnost nastane, se razvije in raste s po-  
močjo žensk, kar ni razvidno iz poime-  
novanja ulic in trgov na našem mestu. Dru-  
ga zasluga razstave pa je opozorilo, da je  
ena izmed duš tržaškega mesta slovenska  
in je končno nastopal čas, da to priznamo  
in pokažemo tudi z uličnim poimenova-  
njem. Elena Cerkvenič je pohvalil tudi  
predsednik občinskega sveta Iztok Furla-  
nič, ki je poudaril pomen tovrstnih pobud.

Pobudnica razstave prof. Elena Cer-  
kvenič je obrazložila, kako je prišlo do po-  
bude in se zahvalila Skladu Libero in Zora  
Polojaz, ki je omogočil uresničitev raz-  
stave, vsem sodelavkam in sodelavcem,  
strokovnjakinjam in strokovnjakom, po-  
kroviteljstvu Občine Trst ter Društву slo-  
venskih izobražencev. Društvo želi spodbujati  
raziskovanje slovenskih ženskih  
biografij, ki so zgled za mlade generacije  
in se javno zahvaliti ženskam, ki so pri-  
pomogle k družbeni in kulturni rasti, a ni-  
majmo še zapisane biografije.

Glavni govor je imela prof. Marija  
Pirjevec, ki je najprej povedala, kako je  
prof. Maria Pia Ercolini leta 2012 ustanovila stran »Toponomastica femminile«  
na Facebooku, da bi spodbudila poime-  
novanje ulic in trgov po zaslужnih ženskah,  
nato pa je slednja prerasla v vsedržavno  
drushtvo s svojo spletno stranjo. Njen gla-  
vni cilj je popraviti dosedanje napake na  
celotnem italijanskem ozemlju, medtem  
ko si pobudnica večera prizadeva za nje-  
no širjenje še v Slovenijo. V Peterlinovi  
dvorani je tako izobešenih triinštideset fotografi ulic iz šestih večjih občin (Ljubljane, Maribora, Kopra, Nove Gorice, Novega mesta in Krškega) s kratko dvo-  
jezično biografijo zaslужnih žensk. Iz te-  
ga je razvidno, da je od 4.590 ulic samo 96  
poimenovanih po ženskah. V Trstu ima-  
jo moški kar 729 krajevnih imen, ženskih  
pa je le 42. S Cankarjevimi, Slataperjevi-

mi, Magrisovimi in Woolfovi citati je za-  
ključila svoj govor o pomenu ženk v da-  
našnji družbi.

V imenu Sklada, ki je podprt raz-  
stavo, je Vlasta Polojaz obrazložila, kako  
spodbudno je bilo prvo srečanje z Eleno  
Cerkvenič in podčrtala dva vidika njene-  
ga delovanja: pomen Slovencev kot ena-  
kovredne družbene komponente v Trstu in  
ženske kot nosilni družbeni steber. Mich-  
ela Novel je prebrala pozdrav Ornelle Ur-  
pis, predsednice Komisije za enake mož-  
nosti, Ester Pacor pa je pozdravila v imenu  
Ekspanzije, mednarodnega pregleda  
sodobne umetnosti po sledeh ženske  
ustvarjalnosti. Ob koncu je svoj pozdrav  
prinesla še Rosalba Trevisani iz tržaškega  
centra Unesco (met).

Desno, z desne  
Elena Cerkvenič,  
Marija Pirjevec,  
Iztok Furlanič  
in Sergij Pahor.  
Zgoraj:  
Razstavljene slike  
z imeni žensk na  
toponomastičnih  
napisih

FOTODAMJ@N



NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA - Fotografska razstava

# Valentinina Nudanima

Avtoportrete Valentine Cunja je predstavila fotografinja Nika Furlani - Uspešen konec razstavne sezone

Ob prisotnosti številnega mlade-  
ga občinstva so prejšnji teden v Na-  
rodni in študijski knjižnici odprli foto-  
grafsko razstavo študentke Valenti-  
ne Cunja in z njo zaključili uspešno  
razstavno sezono. Dogodek je uokviril  
duo, ki sta ga sestavljala flavtist Carlo  
Venier in klarinetist Alessio Berga-  
masco, ustvarjalko pa je predstavila foto-  
grafinja Nika Furlani, ki je pred leti  
tudi sama predstavila svoje stvaritve v  
prostorih knjižnice.

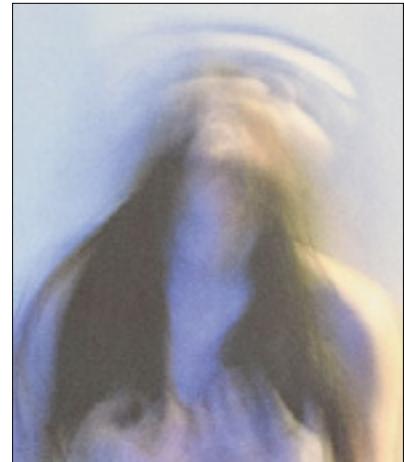
Valentina Cunja je nadležna  
ustvarjalka, ki se izraža predvsem z  
modnim oblikovanjem in s fotografijo.



Valentina Cunja FOTODAMJ@N

Po študiju na ljubljanski Naravoslov-  
notehniški fakulteti (Oddelka za tek-  
stilstvo) se je odločila za nadgradnjo foto-  
grafskega znanja z vpisom na visoko  
šolo za storitve Vist.

V tržaški knjižnici se prvič pred-  
stavlja na samostojni razstavi s serijo foto-  
grafij, ki jo je naslovila Nudanima.  
Njihov motiv je avtoportret, ki je s psi-  
hološkega vidika morda najčistejša  
portretna zvrst. Tako je umetniška  
zgodovinarica Nataša Kovšča zapisala,  
da je lastna podoba, s katero umetnik  
neposredno in zavestno predstavi sa-  
mega sebe, tako svoj zunanjji videz kot



Nudanima

osebni značaj, izrazito subjektivna stva-  
ritev in nepogrešljivo sredstvo za po-  
govor z lastnim jazom. Nudanima  
zdržuje torej devet barvnih avtopor-  
tretov, posnetih v digitalni tehniki. Foto-  
grafije so nastale z uporabo dolgih ek-  
spozicij, ki omogočajo vizualni prikaz  
gibanja. Dinamičnost in mistična svet-  
loba, pri kateri prevladujejo pastelni toni, nam prikazujejo o intimnem od-  
nosu avtorice do svojega sveta, v katerem  
je prav ona glavna junakinja. Pos-  
netki prikazujejo zamegljene fragmen-  
te njene emocionalnega življenja, s  
katerimi si gledalec lahko ustvari le be-  
žen vtis o njenem značaju. Iz foto-  
grafije v fotografijo se njene emocije spre-  
minjajo, včasih so vznemirljive, kriče-  
če, drugič bolj umirjene, tihe. Posnete  
so v interjeru, ki nam ne razkriva pro-  
storskega konteksta. Svetlo ozadje upo-  
rablja avtorica kot belo platno, pred ka-  
terim pozira v različnih, dinamičnih in  
hkrati diskretnih pozah. Pri tem skrbno  
prikriva svoj prepoznavni obraz. Avto-  
portreti nikakor niso erotični, temveč  
globoko čustveni. Kot vizualni dnevnik  
beležijo njene vsakdanje emocije. Uvod  
v razstavo je Valentinina dvojezična pe-  
sem Nudanima, same fotografije pa  
preraščajo meje fotografskega medija in  
se širijo v poezijo.

Razstava bo v čitalnici knjižnice  
na ogled do konca poletja. (n. f.)

**SV. IVAN - Danes  
Lesena skulptura  
pri Bošketu**



E. Coral med delom FOTODAMJ@N

Pri svetoivanskem Bošketu bodo danes ob 17.30 slovesno od-  
krili novo leseno skulpturo, ki je de-  
jansko že dalj časa simbol nekda-  
ne platane, ki so jo moralni zaradi  
bolezni odzgatili. Umetnik Edoardo  
Coral pa je iz nje ustvaril lese-  
no skulpturo v obliki školjke, to-  
čneje mušlje. Na ta način se je av-  
tor tudi spomnil gospe, ki je s svo-  
jo stojnicijo pri Bošketu prodajala  
mušle do konca 60. let. Slovesne-  
ga odprtja se bodo med drugim  
udeležili tržaški občinski odbornik  
za javna dela Andreja Dapretto,  
predsednik rajonskega sveta Guglielmo  
Montagnana in predstav-  
niki šole Filzi Grego, ki je sodelo-  
vala pri ustremnem projektu.

ŠOLSTVO - Na predvečer Dneva republike v znanem tržaškem hotelu

# Zoisov ples: mične toalete in uglajene kravate

Maturanti zaplesali večji nasvetov vaditeljice mateje Juvan - Pozdravni nagovor ravnateljice Loredane Guštin, nato ples s profesoricami in profesorji



Predstavitev Zoisovih plesnih parov

FOTODAMJ@N

Mična dekleta v elegantnih, bolj  
ali manj barvitih toaletah in posta-  
vni fantje v suknjicah, srajcah in kra-  
vatah so bili protagonisti letošnjega  
Zoisovega plesa v znanem tržaškem  
hotelu. Po predstavitvi in ravnatelj-  
skem pozdravu Loredane Guštin, so  
se predstavili maturanti, večji ples-  
nih nasvetov vaditeljice Mateje Juvan.  
Maturantski pari so se kaj kmalu raz-  
pletli, na plesišču so bile ob glasbi v  
živo povabljeni profesorice in profesori  
(prof. Peter Močnik je poletel na  
plesišče z metuljčkom okrog vratu ...),  
da so se strumno zavrteli Dnevnu re-  
publike (in maturi) naproti.



Vabilo na ples ...



... in ples

FOTODAMJ@N



## GLOSA

# Odvetnik Škerk je bil patriot in antifašist

JOŽE PIRJEVEC



Jože Škerk, Pepi, kakor smo mu prijateljsko rekli, je bil sin oštirja, jaz pa vnuk. Ta podobni socialni izvor je ustvarjal med nama vez, o kateri nisva nikoli posebej razglabljala, a je bila vendar prisotna. V odnosu do ljudi sva bila oba nekoliko gostilniško naravnana.

Če brskam po spominu, mi najprej pride na misel razkošna večerja, ki sta jo z ženo Zoro priredila v trnovski »Bajti« - tako sta aperirala svojo graščino – ob Pepijevi osemdesetletnici. V zgornjem prostoru galerije, ki se drži osrednjega doma, so bile postavljene mize, ob katerih je našlo mesto veliko znancev in prijateljev. Jaz sem spadal bolj med prve, saj svata se z odvetnikom Škerkom sicer poznala, nisva pa imela rednih stikov. Od tiste večerje dalje so se vsekakor v zadnjih dvanajstih letih najini odnosi poglobili, predvsem po njegovi zaslugi, kajti pogosto je telefoniral, me vabil na razstave, ki jih je prirejal na Trnovci, ali na razne družabne prireditve. Celo do okoliških vinogradnikov mi je pokazal pot.

Ta srečanja so bila prilika za pogovor, v katerem so igrali Pepijevi spomini osrednjo vlogo. Kot se dogaja starejšim ljudem, ki so imeli burno mladost, je rad pripovedoval o njej, posebno o vojnem obdobju, ko je bil najprej v italijanski oficirski šoli, pozneje pa v vrstah naših partizanov. Njegove zgodbe o zadnjem obdobju vojne, ko je deloval kot obvezčevalc znotraj IX. korpusa, velja omeniti, saj mečejo novo luč na zapletene razmere, ki so se oblikovale na našem prostoru v tistem dramatičnem času. Kakor je bilo iz pripovedovanja razvidno, je prišlo spomladi 1945 med partizanskim vodstvom in Nemci do tajnih pogajanj, ki so imela za predmet bodočnost Trsta kot pristanišča Hinterlanda, po osvoboditvi 1. maja pa do kontaktov naših oblasti z vodilnimi Italijani, začenši s škofom Santinom. Slednjim je bilo treba namigniti, naj preprečijo načrtovanov vstajo v mestu, ki so jo v obdobju šti-

ridesetih dni jugoslovanske zasedbe pripravljali člani lokalnega CLN. Opozorilo je bilo jasno: reakcija JLA bo odločna. Zanimiva je bila tudi Pepijeva pripoved o bojih med Wehrmachtom in IV. armijo na Općinah na začetku maja 1945, v katere so skušali s svojimi tanki poseči tudi zahodni zaveznički. Ker so slednji hoteli ravnati po svoje, je prišlo med njimi in partizani celo do incidenta, v katerem je baje izgubil življenje en Novozelandec. Ker marsikaj od tega, kar se je dogajalo, ni zabeleženo v arhivih, sem Pepija večkrat prosil, naj se loti pisanja ali naj vsaj narekuje svoje spomine. Ni me poslušal. Upal sem tudi, da ga bom prepričal, naj za televizijo posnameva vrsto intervjujev o osvoboditvi Trsta. Njegova nenadna smrt je to preprečila. Prav tako so ostala brez uspeha moja prizadevanja, da bi Slovenija prevzela fundacijo, ki jo je nameraval ustanoviti, zato da bi ostala njegova graščina, tudi ko njega in gospa Zore ne bo več, žarišče slovenske kulture na tržaškem Krasu. Ne v Ljubljani ne v Kopru žal ni bilo pravega posluha.

Nekaj pa sva vendarla organizirala skupaj. Najprej simpozij ob vstopu Slovenije v EU, lani pa v sodelovanju s koprsko univerzo znanstveno konferenco o sprememljivih mejah na Balkanu od prve svetovne vojne dalje. Kolegi, ki so prišli iz različnih koncev, so bili nad goštiteljem in lepoto njegovega doma navdušeni. Jaz pa presenečen nad pozornostjo in tehnostjo, s katero je Pepi sodeloval na srečanju in v razpravi. Bil je sicer fizično načet, intelektualno pa nadvse buden in borben. To je dokazala tudi njegova zadnja razstava o Maxu Fabiani. Nad njim, habsburškim arhitektom, se je najprej navdušil, ko pa je v arhivih odkril Fabianijsko fašistično preusmeritev po prvi svetovni vojni, se ni obotavljala, da bi je odločno ne denunciral. Do konca je ostal hraber: patriot in antifašist.

Prej do novice na naši spletni strani  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



## JEZIK NA OBROBU

V našem tisku, še bolj pa v pogovornem jeziku, uporabljamo vsak dan več prevzetih besed, v svetovnem merilu posebno iz angleščine. Pri nas prevladuje vpliv italijanskega jezika, v Sloveniji bolj angleški. Ker pa je zelo veliko besed latinskega izvora, je v Trstu manj zaznaven angleški vpliv.

Tukajšnjemu Slovencu bo prišlo na misel prej kot vpliv in vplivanje prevzeto pogojevanje. Zaenkrat še ne govorimo o kondicioniranju, ki ima v slovenščini zelo omejen pomen. Uporablja se za klimatizacijo prostorov, čeprav pravimo v slovenščini kar klima, ki se pri nas še ni uveljavila, pod italijanskim vplivom si pri nas napeljemo kondicioniran zrak.

Zaradi vedno večjega vpliva tujih izrazov ali kalkov, so vsi naši pisci v veliki zadregi, kadar bi radi povedali kako stvar s slovenskimi besedami. Ta zadreg se je pokazala tudi v dobro napisanem poročilu o pokrajinskem načrtovanju dijakom namenjenih delavnic o oblikovanju grafitov.

V poročilu o novinarski konferenci, na kateri so obravnavali pokrajinski projekt z naslovom »Vandal? No, writer«, v slovenščini »Vandal? Ne, grafiter« smo spoznali vrsto starih, pa tudi novejših prevzetih izrazov. Med nji

mi so: grafitanje (v slovenščini je pravilno grafitiranje), grafiter, vandal, grafit, kreativnost, grafitarstvo, nasprejan napis, Street Art, legalna površina, avtorizirana površina.

Za več navedenih izrazov imamo, tako kot drugi jeziki, tudi v slovenščini svoje besede. Ker pa so že tako zelo razširjene in uveljavljene tuje, je zelo malo verjetno, da bomo domače uporabljali v vsakodnevni govorici ali pa celo zapisali v poročilih, kar pomeni, da bodo ostale skrite na oruменih listih naših slovarjev, zapušcene in nikdar uporabljene.

Ali torej lahko pričakujemo v prihodnjih letih nadaljnje širjenje ali počasno umiranje današnjih jezikov, če se jih ne bomo zavestno učili in jih tudi dosledno uporabljali? Pri tem imajo in bodo imeli odločilno vlogo šola in mediji. Ali se tega vsi sploh zavedajo? Ali smo morda vsi skupaj že vrgli puško v koruzo in pasivno čakamo, kaj nam bo prinesel čas?

Da smo že na tej poti, nas opozarja na začetku omenjena zadrega naših piscev pri oblikovanju slovenskih besedil. Če teh zadreg ne bi bilo, bi bila sredo namesto jezikovnega kotička večja bela lisa.

V potrditev tega bom navedla primer iz članka o grafitarstvu: »...je osnovni namen projekta ozavestiti mladino o pomenu spoštovanja jav-



nih in zasebnih površin, obenem pa želijo mladim omogočiti, da iz sebe povlečejo kreativnost.«

Novinarska konferanca je bila seveda v italijanskem jeziku in zadnja misel in povedi bi bila trd oreh za marsikoga, ki pri nas suče pero. Da namesto kreativnost zapišemo ustvarjalnost ni težko. Nikakor pa ne moremo ustvarjalnosti povleči iz sebe. Povedati moramo torej drugače in izbrati nekaj, kar bo imelo soroden pomen. Časopisna poročila niso prevodi, zato imamo bolj proste roke. Poskusimo torej, kaj lahko storijo dijaki?

Sprostijo lahko svojo ustvarjalnost, spodbudijo ustvarjalno sposobnost, izživijo svojo ustvarjalnost, razvijajo svojo ustvarjalno domišljijo, izrazijo svojo potrebo po ustvarjanju, poiščajo v sebi ustvarjalni navdih, odkrijejo svojo ustvarjalno moč...

Navedla sem nekaj zgledov, ki so mi v naglici prišli na misel.

Kdor bi iskal, bi gotovo našel še kaj boljšega.

Lelja Rehar Sancin

## VREME OB KONCU TEDNA

# Anticiklon zagotavlja poletno vreme

DARKO BRADASSI



Nad Sredozemljem je nastalo solidno anticiklonsko območje s subtropskim zrakom, ki občutno povečuje stanovitnost in nam bo, kot kaže, vendarle zagotovilo daljše obdobje s prevladujočim sončnim vremenom in poletnimi temperaturami. Občutna okrepitev zračnega tlača nad Sredozemljem je v minulih dneh zaučnila še poslednjo hladno vremensko fronto precej severnejje od nas, zato na našem območju ni bilo novih poslabšanj in ohladitev. Pač pa je subtropska advekcia zelo solidna, toliko da je radiosonda iz Campoformida pri Vidmu včeraj na višini 1500 metrov v prostem ozračju namerila najvišjo temperaturo v tekočem letu, +16 stopinj Celzija. Na tej višini je ozračje trenutno za okrog 6 stopinj Celzija toplejše od dolgoletnega povprečja, dogajanje je povsem poletno. Dočakali smo tako še eno izrazito temperaturno spremembo. Naj spomnimo, da je še minuli četrtek na isti višini radiosonda namerila le skromnih +3,8 stopinje Celzija. V zadnjem tednu se je torej v poprečju ozračje segrelo za 12,2 stopinje Celzija.

Temu primerne so bile tudi temperature v prizemlju. Marsikje smo včeraj namerili najtoplješi dan v tekočem letu doslej. V Boljuncu se je živo srebro pozvpelo do 28,9 stopinje Celzija, v Trstu na pomolu bratov Bandiera je dejelna meteorološka opazovalnica FJK namerila 26,9 stopinje Celzija, v Zgoniku 28,4 stopinje Celzija, v Gradišču ob Soči 32,6 stopinje

Celzija, v Koprivi 31,9 stopinje Celzija, v Čedadu 31,1 stopinje Celzija, v Špetru 32,8 stopinje Celzija in na Trbižu 26,5 stopinje Celzija. Najtopleje je bilo v krajih bolj oddaljenih od morja, vendar tudi more je v zadnjih dneh precej segrelo in ima sedaj v Tržaškem zalivu 2 metra pod vodno gladino 19,2 stopinje Celzija. V Lignanu pa je dejelna meteorološka opazovalnica včeraj namerila temperaturo morja kar 25,1 stopinje Celzija.

Anticiklon, ki ga v višjih slojih ozračja spremlja subtropski zrak, kot rečeno prinaša veliko stanovitnost. Njegova postavitev, ki zaobljema večji del Sredozemlja in osrednje Evrope, zgleda dovolj solidna, da bo v bližnji in srednji prihodnosti preprečila večje vremenske nevšečnosti. Pravzaprav pri nas marsikje ne bo niti manjših spodrljajev. Prevlačevalo bo sončno in za čas toplo vreme. Vremenske fronte bodo nastajale nad Atlantikom in nad severnimi predeli Skandinavije, nad osrednjo Evropo pa bodo naletele na soliden anticiklonski zid in se bodo zato lahko pomikale le preko občutno severnejših vzporednikov. Krajevna popoldanska vročinska nestanovitost bo zaradi zelo toplega višinskega zraka omejena, nastale bodo lahko le posamezne krajevne vročinske plohe ali nevihte, ki bodo verjetnejše v goratem svetu.

Taka bo vremenska slika v celotnem koncu tedna, od danes do vključno nedelje. Prevlačevalo bo sončno vreme, najvišje dnevne temperature bodo marsikje presegale 30 stopinj Celzija, le v krajih tik morja bomo povečini namerili kaščno stopinjo manj. Pihali bodo šibki krajevni vetrovi, na obali čez dan morski veter. V popoldanskih urah bo le ponekod lahko nastala kakšna manjša krajevna ploha ali nevihta.

Na sliki: nad večjim delom Evrope je nastalo solidno anticiklonsko območje

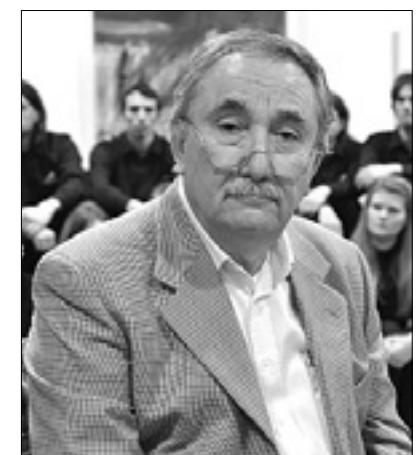


## SEDEŽ RAI - Dokumentarni film

# Duša, telo in srce Adija Danielija-Daneva

Deželni sedež RAI Furlanije Julijanske krajine vabi danes ob 17.30 na sedež v Trst na predstavitev dokumentarca »Aldo Danieli-Danev / Duša, telo in srce«, v režiji Tamare Stanese. Novi dokumentarec je posvečen enemu izmed naših najuspešnejših glasbenikov, ki je s svojim delom vtisnil neizbrisem pečat v največjih opernih hišah na svetu.

Aldo Danev-Danieli je slovenski glasbenik, rojen v Trstu leta 1933. Končal je gimnazijo in konservatorij Tartini v Trstu, kjer je z odliko diplomiral v kompoziciji in klavirju, nato se je zaposlil kot korepetitor v tržaškem gledališču Verdi. Od leta 1959 ga je njegova profesionalna pot peljala po vseh največjih opernih hišah na svetu, kot na primer beneška La Fenice, Arena in Veroni, v torinski Teatro Regio, San Francisco Opera House in Kaliforniji. Nato je gostoval v Teatro Massimo v Palermu in nekaj časa poučeval na konservatoriju Tartini v Trstu, kjer je bil tudi ravnatelj. Gostoval je še v Kairu, Parizu, Rio de Janeiru in Buenos Airesu, nazadnje prevzel mesto glavnega zborovodje v beneški La Fenice. Ves čas se tudi precej ukvarja s komponiranjem. Še danes v svoji hiši na Proseku s pogledom na tržaški zaliv kopirira svetovno znanim opernim zvezdnikom, komponira in dušo, telesom in srcem doživlja življenje.



Tamara Stanese je odgovorna za oddelek za resno in zborovsko glasbo pri Slovenskem programu Deželnega sedeža RAI Furlanije Julijanske krajine. Pri ustvarjanju dokumentarca je z Adijem - tako rečeno domačini maestru Danevu - obiskala večino italijanskih opernih hiš, kjer je deloval in mu dovolila, da na svoji iskrivi in duhovit način sam pove gledalcem kaj vse je doživel in počel v svojem briljantnem življenju. Njegovo pripoved dopoljujejo nekdanji kolegi in prijatelji, med katerimi tudi dirigent svetovnega slovenskega Eliahu Imbal.



**GORICA** - Koncert v gledališču Verdi ob Dnevu italijanske republike

# Sožitje kultur in zgodb zazrtih v prihodnost

Obleževanje obletnic v svojem globokem smislu nosi pomenske premisse, ki pogosto oživljajo preteklost povezano s ključnimi manifestacijami sedanjih bivanjskih vrednot. Po sto letih vstopa Kraljevine Italije v vojno z Avstro-Ogrsko monarhijo je ob priložnosti praznovanja obletnice razglasitve Italijanske republike v Gledališču Verdi v Gorici kraljevala prireditev v sožitju dveh narodov, ki si delijo ta obmejni prostor. Na osrednjem dogodku ob 2. juniju, pod katerega so se podpisala goriška Prefektura in Občina ter Dežela Furlanija Julijska krajina, so si roko podale vse vojaške in civilne oblasti z ustvarjalnostjo, ki izhaja iz temeljev zamejskih Slovencev Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel iz Gorice.

Veliko simboličnih vzporednic lahko najdemo v sami zasnovi pravljice, kjer se je v več plasteh in do najmanjših podrobnosti prepletala italijanska in slovenska kulturna tradicija ter izpovednost. Ne samo, da je slavnostno prireditev dvojezično vodila sedanja ravnateljica SCGV Emil Komel Alessandra Schettino, tudi solisti in orkestrski korpus sta temeljila na mešani nacionalni zastopanosti umetnikov.

Pomensko ovrednoten dogodek, ki je potekal v slovenski režiji, je v svoj vsebinski preplet vključil projekcijo fo-



Violinist Črtomir Šiškovič

BUMBACA

to-filma *Without Guilt - Brez krivide* 1915 «sveže imenovanega viteza italijanske republike Paula Davida Redferna iz Gorice. Ganljiva filmska priča, ki skozi premišljen glasbeni izbor od Offenbachovega *Can-Cana*, Straussovega *Valčka* za jubilej Franza Josefa, Noč na lisi gori Modesta Mussorgskega in s Schubertovo čutno Ave Mario, poda stiliziran slikovni prerez dogajanja na področju Gorice v letu 1915. Štiri deli filma se gibajo – od brezkrbnega tempa *Belle Epoque* do atentata na Franza Ferdinanda in na

to preide na bojišča, s pogledom uprtim na grozote vojne, na pokopališča in na tavajoče duhove mrtvih vojakov.

Poseben odtmek je gala dogodka dodala tudi podelitev dvanajstih štipendij nadarjenim mladim glasbenikom iz Italije in Slovenije, sicer članom orkestra ArsAtelier Silvan Kerševan. Štipendije vsako leto podeli Center Emil Komel po vzoru, ki ga je vpeljal preminuli ravnatelj šole Silvan Kerševan in ga v tem duhu, kot tudi sam koncertniz Snovanja, uspešno nadaljuje sedanje vodstvo glasbene šo-

le. Slavnostni koncert je namreč sodil tudi v deseto sezono Snovanj. To je poseben tematski koncert poznan pod imenom Solo&Orkester.

Na sporednu, ki ga je za ta večer oblikoval dirigent Marco Feruglio, sta bili mojstrovini Wolfganga Amadeusa Mozarta, njegov tretji violinski koncert v G-duru in Simfonija številka 25, dopolnjeni z Mozartovo in arijo Felixa Mendelssohna – Bartholdyja. V teh delih smo občudovali invenčijo treh izvrstnih solistov: tržaškega violinista Črtomirja Šiškoviča, Alessandre Sagelli na fortepijanu iz Trsta in slovenske sopranistke Sabine Cvilak. Odličnim umetnikom je suvereno orkestrsko podporo dajala zasedba, v sestavi orkestra ArsAtelier Silvan Kerševan iz Gorice in Collegium Apollineum iz Vidma, ki je svojo izvedbo obarvala v pristno zvočnost z izvirnimi glasbili. Oba orkestra se ukvarjata s specializacijo baročnega in klasičnega repertoarja s filološkim pristopom.

Casi se spreminja, to je bilo zagotovo občutiti na prireditvi. Ravno ob takšnih iniciativah zaznamo srce sodobnega bistva združevanja po idealu Evropske unije. Na gala prireditvi je bilo to podprtano tudi z evropsko himno, Beethovovo *Ode rasti* ki je zazvenela pred italijansko.

Metka Sulič

## KRKAVČE - Knjiga Istrsko izrazje v zaledju Kopra

Založba Libris in Hiša Vrešje (Živi muzej Krkavče) bosta v soboto, 6. junija, ob izviru vode v Hiši Vrešje v Krkavčah predstavila najnovejše delo Suzane Todorović Slovensko istrsko izrazje v zaledju Kopra.

Suzana Todorović je skupaj z Rožano Koštlan izdala monografijo narečno besedje piranskega podeželja, letos pa, samostojno, Šavrinsko in istrobeneško besedje na Piranskem. V najnovejšem delu je zapisanih približno 4 tisoč narečnih izrazov treh vasi koprskega zaledja, in sicer Boršta, Krkavč in Tinjana.

Dr. Martina Ožbot je v recenziji knjige zapisala, da »se monografija uvršča med ključna dialektološka dela, ki obravnavajo Slovensko Istro, področje, ki ostaja v precejšnji meri neraziskano, kljub temu, da so se jekoslovci z njegovimi posameznimi predeli že večkrat ukvarjali. Toda zaradi izjemne jezikovne heterogenosti tega dela slovenskega ozemlja še zmeraj čakamo na njegovo celostno jezikoslovno in dialektološko obravnavo.« Po oceni recenzentke »monografija Suzane Todorović nam bo ta cilj v pomembni meri približala.«

Prireditev se bo začela ob 20.30-. Avtorico in njeno delo bo predstavila Ingrid Celestina. Večer bo povezoval Aljoša Pucer.

filmi@primorski.eu

**GREMO V KINO**



### Cinema Komunisto

Režija: Mile Turaljić  
Srbija 2010  
Dokumentarni film  
Ocena: ★★★★

Josip Broz Tito in ob njem šarmantna Jovanka. A tudi Tito, ki prijateljuje z Richardom Burtonom, Sofio Loren, Orsonom Wellesom: zvezdniki, ki s svojim prihodom na beograjsko letališče krepijo jugoslovansko glamour a tudi politično sceno.

Jugoslavijo obiskujejo zato, da bi tam snemali filme, a tudi zato, da bi na njenih otokih preživel počitniški oddih. Po petih letih od njegove premierne predstavitve bo od danes na ogled tudi v italijanskih filmskih dvoranah film s katerim je beografska režiserka Mila Turaljić prejela celo vrsto priznanj in nagrad.

Cinema komunisto danes šestintridesetletne avtorice bo tako tudi italijanska platna napolnil z nostalгијo, ki jo na ekranu, poleg številnih arhivskih posnetkov prikličejo pričevanja človeka, Leka Konstantinovića, ki je trideset let služboval v Titovi osebni kinodvorani in mu večer za večerom predvajal več sto filmov, predvsem takih, ki jih je danes že skoraj nemogoče najti.

Odlomki velikih jugoslovenskih produkcij, pa tudi mogočni studiosi Avalanche filma, ciklopske scene, bajne vsote; vse je pomagalo pri grajenju čudovitih sanj, da je Jugoslavija filmska velesila.

Turaljičina zgodba dokumentira z dragocenimi arhivskimi posnetki čas in prostor, ki je tudi s pomočjo filma pridobil na mednarodnem ugledu hkrati pa omogočal predvsem ameriškim produkcijam, da snemajo na bivšem jugoslovenskem prostoru.

Film je tako zgodba o filmskem studiu, kjer je nastajala tudi zgodovina Jugoslavije. Zgodba o človeku, ki je vsak večer obsesivno gledal filme, medtem ko je podnevi vodil državo in bral in popravljal scenarije bodočih filmov, obenem pa tudi naredil vse, da je Jugoslavija veljala tudi za Hollywood vzhoda. (Iga)

POGLEJ TRAILER!



**FILM - Do nedelje v Izoli že enajsti filmski festival**

# Kino Otok zgodba o uspehu

*Spored tudi v znamenu obletnice prve svetovne vojne - Sodelovanje s tržaškim Science+fiction*



grafski sosedje Hrvati in ne ravno sosednji Islandci. Skupno bo v sekcijski prikazanih preko dvajset kratkih filmov. Prezreti ne gre niti že pregovorno dobro sprejetega Videja na plaži, ki bo letos potekal v znamenu sodelovanja z Avstralsko šolo za film, televizijsko in radio (AFTRS) in Trieste Science+fiction festivalom. V Izoli bo na ogled osem znanstveno fantastičnih filmov, ki jih je bilo mogoče videti na minulem festivalu v Trstu.

Varja Močnik je še posebej izpostavila, da festival od samega začetka stavi na neposreden in pristen odnos med filmskimi ustvarjalci in ljubitelji sedme umetnosti. V ta namen naj bi organizirali več debatnih večerov, na katerih je svojo udeležbo že potrdila direktorka Mednarodnega filmskega festivala v Reykjaviku Hrōnn Marinossdottir, scenaristka filma Poštarjeve bele noči Jeļena Kiseljova, Giuliano Ricci (Človek na luni) in številni drugi.

Tanja Hladnik je ob koncu predstavila še spremljevalni program letošnjega festivala, ki vključuje ponovno objavljen Sezamov kotiček, brezplačno kreativno varstvo za najmlajše, dve delavnici animiranega filma, delavnico filmsko-kritičkega pisanja, projekta Spectrum in Transcend... Festivalno dogajanje se bo sklenilo v nedeljo, 8. junija, s koncertom glasbene skupine Pasquale Besenghi Degli Ughi na Manziolijevem trgu. Več o programu na [www.isolacinema.org](http://www.isolacinema.org)

Roša

Tudi letos je osrednje dogajanje postavljeno na Manziolijev trgu, kjer bo prikazanih šest celovečercev. Za uvod v festivalno dogajanje je bil kot omenjeno izbran film *Let nad bojnimi polji* iz leta 1919, s katerim bodo tudi obeležili stoletnico prve svetovne vojne. Film prikazuje vojno razdejanje zahodne fronte od belgijskega Nieuwpoorta do Marne, kot sta ga posnela pilot cepelin Jacques Trolley de Prevaux in snemalec Lucien Lesaint. Ker gre za nemi film starejšega datuma, je posebno uvodne projekcije glasba v živo v izvedbi ansambla Insium.

Varja Močnik je v nadaljevanju izpostavila še nekaj pomembnejših filmskih projekcij letošnjega festivala. Med njimi je posebej omenila koprodukcijski film *Theeb* (Naji Abu Nowar), ki je prav tako postavljen v čas prve svetovne vojne in govori o izumirajoči tradiciji nomadske skupnosti v jordanski puščavi. Prezreti ne gre niti s Srebrnim medvedom (2015) v Berlinu nagrajenega dokumentarnega filma *Biserni gumb* v režiji Patricia Guzman. Gre za film v katerem protagonisti spregovorijo o uradno zamolčani ali načrtno izkrivljeni zgodovini Čila. Posebej je opozorila še na italijanski dokumentarni film *Človek na Luni* Giuliana Riccia, v katerem pripoveduje zgodbo v črmino zavite ženske, ki še živijo spomin in kulturno krvnega moščevanja. Prezreti pa ne gre niti drznega prvca režiserke Lucie Borellou z naslovom *Fidelio - Alice na poti*, ki prikazuje mlado inženirko na ladji - mornarko v pregovorno moški družbi. Festival bo na Manziolijevem trgu sklenila poetična miniatura, skoraj dokumentaren portret življenja v odročni ruski vasi z naslovom *Poštarjeve bele noči* v režiji Andreja Končalovskega.

Na kratko naj predstavimo še nekaj preostalih festivalskih sekcij. Sekcija Sosedje bodo letos zaznamovali geo-



**GRČIJA** - Premier Cipras sinoči na večerji s predsednikom komisije EU Junckerjem

# Mrzlično iskanje kompromisa z mednarodnimi posojilodajalci

**Draghi (ECB): Potreben »močan dogovor«, ki mora voditi k »rasti in socialni pravičnosti«**

**BRUSELJ** - Predsednik Evropske komisije Jean-Claude Juncker se je sinoči v Bruslu sestal z grškim premierjem Aleksem Ciprasom. Grčija z mednarodnimi posojilodajalci še ni dosegla dogovora o programu reform v zameno za preostanek finančne pomoči, zato je diplomatska dejavnost živahnega. »Še vedno imam nekaj težav, ki jih je treba rešiti v povezavi s tem, kar imenujemo grški primer, zato bom imel danes različna srečanja, tudi z grškim premierjem,« je na razvojni konferenci v Bruslu dejal Juncker. V EU so ob tem poudarili, da končnega dogovora na tem srečanju ne gre pričakovati.

Grški premier naj bi Junckerju predstavil reformni načrt na 46 straneh, s katerim želi Atene mednarodne posojilodajalce prepričati, naj jim izplačajo preostanek finančne pomoči, ki jo potrebujejo, če se želijo izogniti plačilni nesposobnosti. Časa za to naj bi imeli do konca tega tedna. Krožijo govorice, da obstajata dva osnutka dogovora - enega naj bi oblikovali posojilodajalci, enega pa Grčija.

Nekoliko bolj zgoverni so bili v Berlinu. Tiskovni predstavnik nemškega finančnega ministrstva Martin Jäger je napovedal, da bodo pogovori o reševanju Grčije ta teden tekli na osnovi predloga, ki so ga podali upniki, ne Atene. »Moj vtis je, da seznam reform, ki ga je predložila Grčija, ne bo končna rešitev problema.« »Relevantna osnova« za pogovore bo predlog, ki so ga Atenam predložili Evropska komisija, Mednarodni denarni sklad (IMF) in Evropska centralna banka (ECB), je dejal.

Nemška kanclerka Angela Merkel pa je poudarila, da Nemčija in Francija pospešeno iščeta rešitev grške krize. S francoskim predsednikom Francoisom Hollandom je Merklova večkrat govorila po telefonu z namenom doseči dogovor še pravočasno. Hollande je popoldne dejal, da so od dogovora, ki bo Grčijo rešil pred bankrotom, oddaljeni le še nekaj dni ali pa celo ur. Prevelika pričakovanja do Grčije bi po njegovem mnenju državi preprečila, možnost gospodarskega okrevanja. »Če od Grčije ne bi zahtevali ničesar, pa bi to prizadelo območje evra,« je dodal. Medtem pa je nemški finančni minister Wolfgang Schäuble dejal, da je skeptičen do grškega predloga reform, zato dvomi

v možnost hitrega dogovora.

Tudi prvi mož ECB Mario Draghi je na novinarski konferenci po seji Sveta ECB v Frankfurtu izrazil željo, da Grčija ostane v območju evra. A med Atenami in njени posojilodajalci mora biti sklenjen »močan dogovor«, je poudaril. Ta mora voditi k »rasti in socialni pravičnosti«.

Grčija ima v že dogovorenem programu pomoči z EU in IMF še 7,2 milijarde evrov, a jih posojilodajalci nočejo izplačati, dokler se grška vlada ne zaveže k reformam. Do petka morajo Atene IMF vrniti 300 milijonov evrov, do konca junija pa 1,6 milijarde evrov.

Cipras je evropske voditelje pozval, naj bodo njihove zahteve glede grških reform realistične. »Preprečiti moramo delitev (povezave držav). Prepričan sem, da bodo voditelji Evrope naredili, kar mora biti narejeno, in da se bodo priključili strani realizma,« je dejal ob odhodu v Bruselj. (STA)



Grški premier Alexis Cipras s finančnim ministrom Janisom Varoufakisom

ANSA

**ITALIJA** - Parlamentarci iz ene stranke v drugo

# Renzi sedaj tvega v senatu

**V Demokratski stranki preložili notranje obračunavanje, ki bi škodilo drugemu krogu upravnih volitev**

**RIM** - Senatna skupščina bo v prihodnjih tednih in mesecih glavni preizkusni kamen za vlado Mattea Renzija. Včeraj so njegovo koalicijo zapustili trije senatorji, ki so bili izvoljeni na listi Maria Montija, na kar so vstopili v Renzijevko koalicijo, sedaj pa so jo zapustili. Med njimi je tudi nekdanji obrambni minister Mario Mauro.

Na papirju ima Renzijeva koalicija devet glasov prednosti pred opozicijo, ki je razkrana in skregana med sabo. To ne kdove kako skrbi vodje senatorjev Demokratske stranke Luigija Zando, ki najbrž še naprej računa na »pomoč« marsikaterega senatorja desne sredine. Mnogi v opoziciji namreč dobro vedo, da bi v primeru predčasnih volitev ostali doma, zato se jim vladna kriza nikakor ne splača. Medenje sodijo številni senatorji Forza Italia, ki je včeraj tudi formalno izgubila



Raffaele Fitto



Mario Mauro

skupino senatorjev iz frakcije nekdajnega predsednika Apulije Raffaele Fitta. Skratka precejšnja zmeda, za Renzija in njegovo vlado bo v senatu

tem preložili notranje obračunavanje, ki je posledica deželnih volitev in z njimi povezanim ostrim sporom med predsednico parlamentarne protimafjske komisije Rosy Bindij in novim predsednikom Kampanije Vincenzom De Lucu. Bindijeva je, kot znano, De Lucu uvrstila na seznam t.z. nespodobnih kandidatov, predsednik Kampanije pa je v zameno za to kazensko ovadil zaradi obrekovanja.

V DS so preložili notranji spopad tudi z namenom, da ne bi oškodovali levosredinskih kandidatov v drugem krogu županskih volitev. Odločilne volitve bodo v nedeljo, 14. junija. Kandidati DS so se v prvem krogu skoraj povsod precej dobro odrezali, drugi krog pa je zgodba zase, tudi zato, ker se je desna sredina ponekod že zedinila, čeprav so odnosi med Matteom Salvinijem in Silvijom Berlusconijem vse prej kot idilični.

**KITAJSKA** - V trupu turistične ladje, ki je potonila na reki Yangtze

# Mrtvih gotovo več kot 400

**Od 456 potnikov so jih do včeraj rešili le 14 - Bliskovito potopitev je povzročil nenaden silovit tornado**



Rescue workers on the sunken cruise ship in the Yangtze

**IRAK-SIRIJA** - V napadih koalicije

# Ubitih več kot 10.000 borcev IS

**PARIZ** - Od začetka zračnih napadov mednarodne koalicije na položaje Islamske države pred devetimi meseci je bilo ubitih več kot 10.000 džihadistov, je za francoski radio povedal namestnik ameriškega državnega sekretarja Antony Blinken. Dodal je, da IS sedaj v Iraku nadzira 25 odstotkov manj ozemlja kot pred devetimi meseci, prav tako pa je bilo v tem času uničenih veliko njene opreme, umrli pa so tudi številni njeni pristaši.

V ločenem pogovoru z francoski radio je iraški veleposlanik v Franciji Farid Jasir dejal, da so zavezniki seznanjeni s pozivom Bagdada, da za boj proti IS potrebuje več orožja. Kot je pojasnil, so Američani obljubili, da bodo Iraku kmalu poslali rakete, podobno pa naj bi tudi storila Francija, potekajo pa tudi pogovori o drugih projektih sodelovanja. Tako Blinken kot iraški veleposlanik sta sprengovorila dan po mednarodni konferenci v Parizu, na kateri so predstavniki koalicije proti IS pozvali k podpori Bagdadu, da iz rok IS ponovno zavzame ozemlje, ki jih je IS doslej osvojila.

V katarski Dohi je včeraj potekal ameriško-islamski svetovni forum, na katerem je ameriški general John Allen posvaril, da bi lahko boj proti IS trajal generacijo ali več. (STA)

Kitajski premier Li Keqiang, ki je obiskal kraj nesreče, je pozval k obsežnemu prizadevanjem za rešitev življenj. Pozval je k mobilizaciji vseh reševalcev in sprejem vseh možnih ukrepov v tem času. V torem je reševalcem uspelo rešiti dva človeka, ki sta bila v trupu ladje ujeti v zračnih žepih, ena od njiju je bila 65-letna ženska. Po navedbah kitajske tiskovne agencije Xinhua je bila večina potnikov starih več kot 60 let, sicer pa so bili potniki stari od treh do 83 let.

Poročilo vremenloslovcev je potrdilo predhodno poročanje medijev in navedbe kapitana in glavnega strojnika ladje, da se je ladja prevrnila

zaradi izjemno slabega vremena. Na območju, kjer se je prevrnila ladja, je namreč v času nesreče divjal majhen in izjemno hiter tornado. Veter naj bi pihal s hitrostjo najmanj 117 kilometrov na uro. Tornado je trajal med 15 in 20 minut in se je raz-



**ROMJAN** - Slovenski šolski pol bodo odprli s prihodnjim šolskim letom

# Zaključek gradnje pred koncem junija



Nova šola  
v Romjanu

BONAVENTURA

Nov slovenski šolski pol v Romjanu bodo odprli s prihodnjim šolskim letom. Gradbena dela so se v glavnem zaključila, v prihodnjih tednih bodo notranjost nove šole v Ulici Capitello počistili in opremili. »Premagali smo najrazličnejše ovire in končno se bomo v kratkem lahko oddahnili. Predvidevamo, da se bodo še zadnja gradbena dela zaključila do konca junija, potem se bomo lahko lotili čiščenja prostorov in nameščanja notranje opreme. Če ne bo nepredvidenih zapletov, bo pouk stekel s šolskim letom 2015-2016, kot smo že večkrat napovedali,« poudarja ronški občinski odbornik Livio Vecchiet.

V Romjanu čakajo na novo šolo že več kot deset let, med katerimi se je zvrstilo kar nekaj težav - začenši s sporom z lastniki zemljišč, na katerih gradijo novo šolsko poslopje. Skupno bo v novo šolo vloženih 1.800.000 evrov dejelnih in pokrajinskih prispevkov, medtem ko bo ronška občina pristavila 43.000 evrov za šolsko opremo. Poslopje je zraslo na zemljišču za šolo Brumati na zahodnem delu Ulice Capitello in meri 1398 kvadratnih metrov. Zgrajeno je bilo po najnovnejših energetskih standardih, sobe in hodniki so zelo prostorni. Stavba ima lesene stropne svetle barve in velika okna, ki prepuščajo veliko svetlobe. Pritlični objekt je sestavljen iz dveh delov, ki sta med sabo neodvisna. V njem bodo uredili šest učilnic (vsaka meri približno 47 kvadratnih metrov), štiri učilnice za razne dejavnosti, laboratorije in avditorij, ob teh pa še učiteljsko sobo ter 175 kvadratnih metrov široko jedilnico in shrambo. Nova šola bo lahko sprejela sto petdeset otrok, laboratorije in menzo bodo uporabljali tudi učenci sosednje šole Brumati.

Decembra lanskega leta si je novo šolo ogledal minister Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu Gorazd Žmavc, sicer sega zamisel za njenogradnjo v leto 2001, ko je bil odobren prvi gradbeni načrt. Sledilo je kar nekaj težav s prevzemom zemljišča, tako da je bil postopek ustavljen do leta 2009. Gradbeni stroji so zabrneli komaj leta 2012, zatem so dela potekala upočasnjeno in z raznimi prekinjavi zaradi pakta stabilnosti. Zadovoljstvo nad skorajšnjim zaključkom del izraža ravnateljica Večstopenjske šole Doberdob Sonja Klanjšček. Po njenih besedah še niso premisili, kako bodo uporabljali nove prostore in kako bodo razredi razporejeni, saj »glavno je, da bo šola do novega šolskega leta dokončana in da bodo novi prostori vseljivi«.

**GORICA** - Na industrijskem tehničnem zavodu Galileo Galilei

# Učilnice z varnim stropom

*V prilagoditev varnostnim predpisom vložili 220.000 evrov - Pred začetkom novega šolskega leta se bodo zaključila dela na zavodu Cossar*

Na državnem tehničnem zavodu Galileo Galilei v Gorici so včeraj uradno predali namenu učilnice in laboratorije, v katerih so prenovili dvojni strop. Pokrajina se je za preverjanje varnosti višješolskih poslopljih odločila, potem ko se je januarja lani na gorškem liceju Dante Alighieri zrušil del dvojnega stropa. Ob zaključku preverjanja je pokrajina zaprla 89 učilnic in se takoj lotila postopka za njihovo obnovo in prilagoditev varnostnim standardom.

»Na zavodu Galilei smo prenovili 2500 metrov dvojnega stropa, v kar smo vložili 220.000 evrov, večji del denarja predstavlja dejelni prispevek. Poseg je izvedlo podjetje Facile iz Vidma, ki je delo opravilo zelo dobro. Prenova se je začela 7. januarja in se zaključila 1. aprila,« pravi predsednik pokrajine Enrico Gherghetta. Načrt za prenovitveni poseg so pripravili v pokrajinskem tehničnem uradu. »Pregledali in obnovili smo vse dvojne stropne od Gradeža do Gorice. V prilagoditev učilnic varnostnim

predpisom smo skupno vložili preko milijon evrov. Med poletjem se bo zaključil poseg na zavodu Cossar-Da Vinci, ki bo nared pred začetkom prihodnjega šolskega leta,« ocenjuje Gherghetta.

»Med prvimi v Italiji smo se lotili tako temeljitega projekta za zagotovitev varnosti višješolskim dijakom,« poudarja in napoveduje še dve novosti. »Z novim šolskim letom bomo v prostorih liceja Dante uredili posvetovalno delavnico zavoda ISIG, v katerem bodo šolam pomagali pri pripravi evropskih projektov in koriščenju evropskih prispevkov. Poleg tega bomo v sodelovanju z ustanovo Area Science Park pomagali dijakom, da postavljajo v prakso svoje raziskovalne dosežke,« poudarja Gherghetta. Med lanskim preverjanjem dvojnih stropov so tehnični pokrajine obiskali tudi slovenske višje srednje šole, kjer ni bilo potrebnih obnovitvenih posegov. V slovenskem višješolskem središču v Ulici Puccini ni težav z varnostjo, v njem je pouk stekel v šolskem letu 1991-1992.



Dijaki v laboratoriju z obnovljenim stropom

BUMBACA

**FARA** - Po trčenju na glavni ulici

# Dva poškodovanca morala v bolnišnico

Pred nekdanjo bencinsko črpalko na glavni ulici v Fari se je včeraj nekaj pred osemnajsto uro zgodila prometna nesreča. Iz še nepojasnjene razlogov sta trčila osebna avtomobil tipa Volkswagen polo in Fiat punto, ki sta ju upravljala starejši voznik oz. voznica. V trčenju sta se oba lažje poškodovala, zato so ju odpeljali na zdravljenje v goriško bolnišnico. Na prizorišče nesreče so poleg osebja službe 118 prihiteli goriški gasilci in prometni policisti, ki preiskujejo vzroke trčenja. Vozila sta po nesreči obstala ob robu ceste, tako da v prometu ni bilo večjih zastojev.



Poškodovani avtomobil

**TRŽIČ** - Dogovor v Rimu

# Zelena luč za utrditev temeljev županstva

*Arheološke najdbe bodo primerno ovrednotili*

V roku nekaj tednov bodo lahko ponovno stekla gradbena dela za obnovo tržiškega županstva, pod katerim so odkrili nekaj delov srednjeveškega mestnega obzidja, temelje starega stolpa in ostaline renesančne palace.

Do dogovora za nadaljevanje del je prišlo včeraj v Rimu, kjer so se srečanja na ministrstvu za arhitektурne dobrine udeležili predstavniki spomeniškega varstva, dežele Furlanije Julijske krajine in tržiške občine. »Strinjali smo se glede vseh posegov, ki so potrebeni za utrditev temeljev tržiškega županstva; načrt je pripravila tržiška občinska uprava,« pravi dejelni odbornik Gianni Torrenti in pojasnjuje, da so si prizadevali za čim prejšnje ponovno odprtje gradbišča, saj leto preprečuje prevelik porast stroškov.

»Zadovoljni smo, da smo soglasno dosegli dogovor. Komaj bomo utrdili temelje županstva, se bomo lahko posvetili arheološkim najdbam in njihovemu ovrednotenju,« pravi dejelni odbornik in napoveduje, da se bodo glede nadaljnega raziskovanja arheološke dediščine še dogovarjali, saj so dolje razmišljali le o čim prejšnjem ponovnem odprtju gradbišča, kar preprečuje nepotrebljivo potratio denarja.



**GORIŠKA** - Za sabo ima že več nočnih obiskov

# Šakal ali navaden pes? Po Gabrjah uplenil raco in kokoš v Sovodnjah

Potem ko je v prejšnjih dneh uplenil kokoš v Gabrijah, sta bila zatem na vrsti raca in še ena kokoš v Sovodnjah. Za sabo je na dvorišču pustil sledi, zaradi katerih so v Sovodnjah prepričani, da gre za šakala. To za Gabrje trdi tudi predsednik goriške živinozdravniške zbornice Giovanni Tel, ki je zver pred dvema tednoma fotografiral s svojim mobilnim telefonom. Fotografiji, ki smo ju objavili na časopisu, si je ogledal tudi Miha Krofel iz biotehniške fakultete na Univerzi v Ljubljani, ki je pa prepričan, da ne gre za šakala, temveč za navadnega psa. »Na fotografijah se dobro vidi uniformno črni hrbel živali, kar se pa pri zlatem šakalu nikoli ne pojavlja (medtem ko je to pogosto pri psih). Tudi sicer se proporci fotografirane živali, ki napada kokoš, ne skladajo z videzom šakalov,« nam je sporočil Krofel in za primerjavo poskal nekaj fotografij šakalov, ki jih je posnel med svojimi raziskavami na tej vrsti. Giovanni Tel pa pojasnjuje, da je bila na hrbtnu fotografirane živali senca, poleg tega pa po njegovih besedah ne gre za psa, še zlasti ne za nemškega ovčarja, ki ima drugačna ušesa in večji rep. Poleg tega poudarja, da bi klateskega psa v mali vasi, kakršne so Gabrje, takoj opazili. »Domačini poznajo vse vaške pse, zato bi bilo takoj jasno, če bi kokoš potončal eden izmed njih. Da je šlo za šakala, potruje dejstvo, da je v zadnjih dneh z gibrške dvorišča zmanjkalo še nekaj kokoši. Skupno jih gospodar pogreša že vsaj pet ali šest; ko bi bil za to odgovoren pes, bi ga brez večjih težav izsledili, saj bi ga kak domačin nedvomno opazil med njegovim pohajkanjem po vasi,« pravi Tel in pojasnjuje, da živi med Polaćem, Doberdobom in Poljanami vsaj dvajset šakalov, ki po njegovih besedah širijo svoj živiljenjski



prostор tudi proti severu - Gabrje so od Polaća oddaljene le deset kilometrov. »Med Gabrjami, Sovodnjami, Rupo in Pečjo je živiljenjski prostor kot nalašč za šakala, zato me njegova prisotnost ne preseneča,« še pravi Tel.

Da se po sovodenjski občini podi šakal, so prepričani tudi v Sovodnjah. Nives Pellizon pojasnjuje, da so pred nekaj tedni doživel obisk lisice, ki jim je pobila sedemnajst tekačic. »Nekaj je pojedla, nekaj pustila.« Nekaj dni zatem so doživeli še en obisk; med 4.30 in 6. uro zjutraj se je na dvorišču prikradla zver, ki je pustila za sabo veliko večje sledi od lisičjih. Prepričani so, da gre za šakala. Proti šakalu poleg tega barvnega vzorca in telesnih proporcev govorita tudi barva in oblika repa, ki je popolnoma drugačna kot pri šakalah. Predvsem šakali nikoli nimajo bele konice, kot je jasno vidno iz živali na sliki. Se pa tudi jaz strinjam, da ne gre za nemškega ovčarja (prej za kakšnega mešanca),« zaključuje Miha Krofel.

Krofel razlagata, da so šakali na območju Krasa vsekakor prisotni; tu se

Gabrski posnetek Giovannija Tela (levo) in šakal na fotografiji Mihe Krofle (desno)



pojavljajo od leta 1984 in trenutno na območju v okviru čezmernih raziskav v sodelovanju z italijanskimi raziskovalci beležijo redno prisotnost več družin. »Povsem možno je, da so šakali uplenili katero od kokoši, ki so izginile v zadnjem času. Prav tako ne morem ničesar reči glede stanja s psi v teh vasih in katere pasme so. Lahko pa rečem, da sem zelo prepričan, da žival na objavljenih fotografijah ni šakal. Črna barva na hrbtnu in vzorec, ki jo tvori (tudi po bokih) namreč zagotovo nista samo od sence, kar se še boljše vidi na drugi fotografiji, kjer je žival v drugi pozici in je še vedno videti enak vzorec. Takšnega vzorca ni še nikoli imel noben šakal; razen če ne gre za kakšno ne-normalno mutacijo (kar pa je zelo malo verjetno), zagotovo ne gre za šakala. Proti šakalu poleg tega barvnega vzorca in telesnih proporcev govorita tudi barva in oblika repa, ki je popolnoma drugačna kot pri šakalah. Predvsem šakali nikoli nimajo bele konice, kot je jasno vidno iz živali na sliki. Se pa tudi jaz strinjam, da ne gre za nemškega ovčarja (prej za kakšnega mešanca),« zaključuje Miha Krofel.

**GORIŠKA BRDA** - Letošnja letina nadpovprečna

# Češnje šle za med

*Prihodnje leto do Dunaja - Za kilogram češnji Brici zaračunajo od tri do štiri evra*

Prodaja češnjev poteka tudi ob cestah in pomladanskih prieditvah v Goriških Brdih

FOTO K.M.



jar neguje in vzdržuje svoje sadno dreve.

Letošnja sezona obiranja češnjev se bo po napovedini zavlekla tja do 20. junija, torej jih tudi na prihajajočem Prazniku češnjev ne bo manjkalo. Po nekaterih grobih ocenah naj bi jih letos v Goriških Brdih pridelali okrog 1.000 ton, kar po besedah Jeline pokrije 20 odstotkov potreb slovenskega trga, sicer pa je s češnjami na tem območju zasajenih med 150 in 200 hektarjev. Največ se v Brdih pridelava češnji napoleonki, stare sorte kot so kozanjka, izpodrivajo novejše. »Stare sorte namebre ne zadostujejo kriterijem za prodajo na trgu, ker so drobne. Danes trg zahteva češnjo malodane večno kot pomarančo,« zatrjuje Jelina in v isti sapi dodaja, da je kakovost plodov pravzaprav v veliki meri ovisna od tega, kako sad-

Letos so dobro obrodile tudi marelice, dobro kaže hruškam in figam ... Skratka, letos se v Goriških Brdih obeta dobra sadna sezona. Za kilogram češnjev, ki jih Brici ponujajo ob cesti, je treba v povprečju odšteati med tremi in štirimi evri. Cen češnji Jelina sicer ne rad komentira. »Vsak sadjar ve, kolikor je vredna njegova češnja,« pove. Sam jih največ proda na svojem domu in na nekaterih lokalnih tržnicah v Sloveniji. Tudi sicer se največ briških češnjev proda znotraj države. Lepe uspehe pa zadnja tri leta, kot rečeno, žanjejo na avstrijskem trgu, kjer so briški sadjarji s pomočjo občine in Alpsko-jadranskega centra že tretje leto na prodajali svoje pridelke.

Katja Munih

**GORICA** - Danes

# Po poteh medveda

Od kod je prišel in kam je šel medved, ki so ga v začetku maja varnostne kamere posnale pred nakupovalnim središčem Tiare v Vilešu? Koliko medvedov živi v Furlaniji Julijski krajini? Kako se moramo obnašati, če naletimo na medveda? Na ta in druga vprašanja bodo odgovarjali udeleženci javnega srečanja, ki bo danes ob 17.45 v palači Attems v Gorici. Po uvodnem pozdratu podpredsednica pokrajine Mare Černic bodo spregovorili Umberto Fattori iz deželnega favnističnega urada, Giuliana Nadalin iz deželne službe za lov in ribolov, gozdni stražar Paolo Benedetti, raziskovalec na Videmski univerzi Stefano Filacorda in živinozdravnik Stefano Medicco. Med srečanjem bodo tudi pokazali odštise sledi, ki jih je medved pustil pri centru Tiare, in spregovorili o poti, ki jo je prehodil po Furlaniji Julijski krajini.

**VRH** - Člani so se zbrali na občnem zboru

# Jus z vodstvom

»Danes se vse spreminja, zato morajo jusarska zemljišča ostati last vasi«



Udeleženci občnega zboru vrhovskega juga

Pred kratkim so člani Jusa Vrh v prostorih športno-kulturnega središča Danica imeli svoj občni zbor. Po večletnem čakanju, prošnjah in sodnih postopkih je vrhovska skupnost doseglj, da je njihova skupna lastnina zopet v rokah potomcev prvotnih lastnikov. »Jus Vrh je bil ustanovljen leta 2005 ravno z namenom, da bi sama vaška skup-

nost upravljala zemljišča, ki so vse od 19. stoletja naprej bila zapisana v zemljiški knjigi kot lastnina vasi Vrh (La Comune di Vrh - San Michele, danes Comune Catastale di Vrh - San Michele). Takrat pa so pobudniki izvedeli, da so bila omenjena zemljišča po pomoti prepisana na občino Sovodnje ob Soči. Ker za odpravo napake ni bilo posluha ne s strani uslužbencev urada zemljiških knjig, se je upravni odbor Jusa Vrh, ki je bil izvoljen na občnem zboru dne 12. aprila 2005, odločil, da bo zoper občino Sovodnje ob Soči uvedel sodni postopek. Ni šlo brez raznoraznih birokratskih zapletov, 2. septembra 2014 pa so vrhovski jugarski dosegli pozitiven razplet postopka,« sporočajo člani Jusa Vrh, ki so tako po dolgih desetih letih ponovno sestali na občnem zboru. Najprej je prisotne pozdravil predsednik Avguštin Devetak, ki je osrial dolgo pot od ustanovitve Jusa do poopravka napake v zemljiški knjigi. Zahvalil se je odvetniku Robertu Mazziju in Walterju Devetaku, ki sta najbolj pripomogla, da se je postopek razrešil v prid vrhovski skupnosti. Nato je v imenu vsedržavne konzulte jsov pozdravil Karlo Grgić, ki je Vrhovcem čestital za prizadevanje. Grgić je poudaril pomen vaške lastnine. »Danes se vse spreminja, države, dežele, občine, pokrajine; jugarska zemljišča morajo prav zato ostati last vasi.« Sledil je pozdrav predsednika Agrarne skupnosti Vladimira Vremca, ki je poučaril veljavnost ljudskega izročila ne glede na zapise v zemljiški knjigi. Na vrsti so bile nato volitve novega odbora. V odbor so bili izvoljeni Avguštin Devetak, Gianluca Berlot, Zdenko Černic, Orlando Murenec, Viljena Devetak, Mauro Berlot, Walter Devetak, Marko Černic, Ivo Devetak in Benjamin Černic. Po topljem aplavzu in čestitkah so se novoizvoljeni odborniki zahvalili za zaupanje in zagotovili, da bodo skrbno delovali v prid vrhovske skupnosti.

## ŠTEVERJAN Na Likofu eko-večerja

Tridnevni praznik se začenja jutri

V Števerjanu je že vse nared, da se enogastronomski praznik Likof 2015 lahko začne. Jutri, 5. junija, ob 19. uri bo na sporednu aperitiv s cvitimi prigrizki gostilne Tre Amici iz Gorice. Prav posebno vzdružje bodo na trgu nedvomno pričarali djagno in gipsy swing ritmi skupine Lune Troublante. Uradno odprtje bo v soboto 6. junija, ob 17.30, ko bo zavzel Vodnjak vina Golf Hotela (tik ob trgu), iz katerega bo tokrat, ob desetletnici Likofa, namesto vode pritekel belo vino. Program se bo nato nadaljeval do nedelje, 7. junija, ob tipičnih jedeh lokalnih gostincev, degustacijah v vinogradu, »show-cookingih«, letošnji novosti eko-večerji v vinogradu, animaciji za otroke in tradicionalni vožnji Vespa po Vinski cesti. Iz Gorice je na voljo tudi brezplačen prevoz avtobusa številka 9, ki bo med vikendom deloval s potenciranimi urnikom. Več informacij lahko preberete na [www.lifik.org](http://www.lifik.org).



**GABRJE** - Zborovski večer ob luninem svitu

# Petje z borjača

Vreme je uslalo prizadevne Gabrje in jim omogočilo, da so tradicionalni koncert priredili na »borjača«. Skrbno so pripravili prizorišče na dvorišču kulturnega doma tako, da so staremu vodnjaku dodali okrašen kmečki voz, ki ga Gabrji uporabljajo pri martinovanjih. Zaradi varnosti so pred kratkim, žal, moral posekat staro in usihajočo smreko, ki je doslej krasila koncertno prizorišče.

Kot je že navada, je pred publiko, ki se je polnoštevilno udeležila pevskega večera, najprej stopil domači moški zbor Skala, ki ga vodi Zulejka Devetak. *Nocoj je pa lep večer* je bila prva pesem, sledile so še štiri, med katerimi tudi Vrabčeva *Luna, luna* v pozdrav lunu, ki je žarela na nebu in bdela nad prijetnim sobotnim dogodom. Povezovalka večera, Katerina Citter, je med drugim povedala, da gabrske pevce čaka še eno gostovanje, saj so se letos, po desetih letih, prijavili na trdnevni mednarodni zborovski festival, ki bo konec junija v Toblachu na Južnem Tirolskem.

Zbor Skala je na prizorišču sledil mladinski pevski zbor Neokortex, ki deluje pod okriljem Glasbene matice in društva Skala, pod taktriko Jane Drassich pa vadi ravno v prostorih gabrskega doma. 24-članska skupina se je sproščeno in s svežino mladih glasov predstavila s skladbami v slovenskem, angleškem in italijanskem jeziku, med katerimi sta bili tudi *Auschwitz* Francesca Guccinija in *Hallelujah* Leonarda Cohena. Pri klavirju je pevce spremljala prof. Hanna Nazarenka, na bobne pa je item dala mladi Aleksander Gergolet.

Mladim pevcem so sledili gabrski sedje - mešani pevski zbor Rupa-Peč, ki je lani praznoval 80-letnico delovanja. Pod vodstvom Zulejke Devetak se je pozorni publiki predstavil s petimi pesmimi iz zakladnice slovenskih narodnih in umetniških napevov. Z nizom znanih slovenskih pesmi



Gabrski nastop zborov Neokortex (zgoraj) in Rupa-Peč (spodaj)

FOTO EDI SAMBO



je nazadnje pred občinstvo stopil še Gorjški orkester Vrtnica iz Nove Gorice, ki neprekinjeno deluje od leta 1981 in ga sestavljajo pevci iz celotne novogoriške regije. Med njimi je že vrsto let tudi Edi Florenin, prvi tenor s Peči. Orkester je pred leti že nastopal na gabrskem »borjaču«, uvršča pa se v sam vrh tovrstnih sestavov v Sloveniji in

je bil deležen številnih priznanj doma in v tujini; trenutno ga vodi Bogdan Brecelj, eden izmed pevcev.

Lepa slovenska pesem ni utihnila s koncem nastopov, a je spremljala tudi družabnost ob domači kapljici in dobrota, ki so jih za to priložnost pripravile domače žene in dekleta. (vip)

**ROMJAN** - Večstopenjska šola Doberdob

# Pošteno so se naigrali

*V različnih športnih disciplinah tekmovalo 276 osnovnošolcev iz Doberdoba, Romjana, z Vrha in iz Sovodenja*



Tekmovanje (zgoraj) in nagrajevanje z ravnateljico (levo) I.T.

Na travniku ob župnišču v Romjanu je potekalo že tradicionalno zaključno športno tekmovanje Večstopenjske šole Doberdob. Soorganizator je bilo Združenje slovenskih športnih društev v Italiji, sodelovalo je še Športno društvo Sovodnje, ki obeležuje 60-letnico ustanovitve.

Na prizorišču se je zbralo 276 osnovnošolcev (139 deklet in 137 fantičev), ki obiskujejo od prvega do petega razreda, zastopali pa so šole iz Doberdoba (59 učencev), Romjana (143), z Vrha (16) in iz Sovodenja (58). Učenci prvega in drugega razreda so večino svojih nastopov odigrali v telovadnicu, kjer je potek tekmovanja vodil sovodenjski strokovnjak Luka Cijan in kjer so se otroci preizkusili v poligonu z žo-

go in brez nje ter v krožni vadbi. V krosu so se najmlajši preizkusili na zunanjem travniku zraven župnišča, kjer so potekala tudi vsa tekmovanja za učence tretjih, četrteh in petih razredov. Slednji so tekmovali v skoku v daljino z mesta, sprintu in poligonu. Največje navdušenje je med otroki zavladalo pri štafetnih tekih, pri katerih je nastopilo deset ekip s po šestimi otroki vsaka. Končno prvo mesto je, ob bučnem navijanju vseh otrok, zasedel Romjan 2 pred Vrhom in Doberdombom 2.

Šolsko tekmovanje se je zaključilo z nagrajevanjem, ki se ga je udeležila ravnateljica Sonja Klanjšček. Čestitala je otrokom za nastope in se zahvalila ZSSDI-ju za sodelovanje in strokovno pomoč.

Lestvica po šolah 1. in 2. razredov: Sovodnje 49 točk, Romjan 33, Vrh 22, Doberdob 19; lestvica štafetnih tekov 3., 4. in 5. razredov: 1. Romjan 2, 2. Vrh, 3. Doberdob 2; lestvica troboja: 3. razred, dekleta: 1. Erika Querinuzzi (Sov.), 2. Melissa Lakovič (Dob.), 3. Andreja Bensa (Dob.); fantje: 1. Borut Vizintin (Vrh), 2. Denis Kocjančič (Sov.), 3. Luca Verdelli (Rom.); 4. razred, dekleta: 1. Carol Radivo (Rom.), 2. Jana Laverenčič (Dob.), 3. Virginia Bonato (Rom.); fantje: 1. Andrej Cotič (Vrh), 2. Tobias Gerin (Dob.), 3. Samuel Pers (Dob.); 5. razred, dekleta: 1. Petra Lakovič (Dob.), 2. Vivian Fajt (Sov.), 3. Martina Gergolet (Dob.); fantje: 1. Alex Gergolet (Dob.), 2. Nikolaj Černik (Vrh), 3. Sebastjan Bagon (Dob.). (it)

**GORICA** - Gorazd Kocjančič »pod lipami«

# Začutil svobodo in ljubezen antičnega sveta

Izstopajoča osebnost med zadnjim srečanjem »pod lipami« v Kulturnem centru Lojze Bratuž je bil slovenski katoliški mislec, pesnik in prevajalec Gorazd Kocjančič, ob njem so v veliki dvorani centra sedeli še goriški nadškof Carlo Roberto Maria Redaelli, univerzitetni profesor Giovanni Grandi in Francesca Zaccaron z Inštituta Jacques Maritain. Sopriveditelja srečanja sta bila poleg Kulturnega centra in krožka Anton Gregorčič tudi navedeni inštitut in goriška nadškofija. Pred nekaj meseci je inštitut v okviru projekta Jezik-Lingua izdal italijanski prevod Kocjančičevega dela *Posredovanja*.

Gorazd Kocjančič je Ljubljancan, njegovo temeljno delo je prevod celotnega Platonovega opusa, sicer pa prevaja iz desetih jezikov. Sodeloval je pri prevajanju Svetega pisma. Napisal je več zbirk esejev in izdal štiri pesniške zbirke. Knjiga *Posredovanja* je izšla leta 1996; prinaša uvod v krščansko filozofijo z besedili mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti so temelji, na katerih stoji omenjeno delo. Slednje je hkrati plemenito in omejevalo predstavitev prevoda. Plemenito zaradi filozofskih vsebin in odtenkov, omejevalo pa, ker je zahtevalo mislecev iz različnih antičnih obdobjij. Filozofska razmišljajanje, globoka duhovnost in poetična dimenzija sporočilnosti



**GORICA** - Do nedelje In\Visible Cities

## Vsak večer po dva travniška dogodka



Umetniško instalacijo so položili tudi v vogalno pritličje Trgovskega doma in za to priložnost odprli vhod s Korza

BUMBACA

S sinočnjim uradnim začetkom na goriškem Travniku in triječno predstavo *Nora Gregor - Skriti kontinent spomina* na novgoriškem gledališču se je v Gorici, Novi Gorici, Mirnu in Trstu začel pet-dnevni urbani multimedijiški festival In\Visible Cities. V Gorici poteka sredi Travnika, na Dvoru Bratina in za Hišo filma, dalje v Raštelu, grajskem naselju in Bomibijevem predoru pa še na Trgu sv. Antona, v Garibaldijevi ulici in na Verdijevem korzu. Umetniško instalacijo so položili tudi v vogalno pritličje Trgovskega doma: vhod z ulice so ob tej priložnosti prvič odprli javnosti od dneva, ko je dejela predala prostore Narodni in študijski knjižnici.

Danes ob 10. in 16. uri bo v muzeju v grajskem naselju konferenca o inovativnih govoricah za promocijo mesta, delavnice na različne vsebine bodo v Trgovskem domu (10.-19. ura), mediateki (10.-17. ura, 18.30-20. ura) in predavalnici na Dvoru Bratina (9.30-17.30). V nekdanji železnini Krainer v Raštelu bo med 16. in 20. uro delavnico na temo dela vodila slovenska ustvarjalka Eva Sajovic, ki računa na aktivno udeležbo občanov. Vsak večer bosta na Travniku po dva dogodka: noč ob 21.30 spektakel multimedijiškega gledališča *Last Goodbye*, ob 23. uri koncert z vizualnimi efekti benda Bachi da Pietra.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
D'UDINE, Trg sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

**DEŽURNA LEKARNA V LOČNIKU**  
MADONNA DI MONTESANTO, Ul. Udine 2, tel. 0481-390170.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

**DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU**  
DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

## Gledališče

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU V NOVI GORICI:** 5., 11. in 13. junija ob 20. uri filozofska komedija »Neumnost« (Rafael Spreglburd). 6. junija ob 20. uri »Preobrazba« (Franz Kafka), nastopa Hrvaško narodno gledališče Split (s slovenskimi podnapisi). Informacije na blagajna@sng.ng.si ali po tel. 003865-3352247; več na www.sng.ng.si.

## Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 18.00 - 21.00 »Fury«.  
Dvorana 2: 17.20 - 19.50 - 22.00 »Youth - La giovinezza«.  
Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.10 »E' arrivata mia figlia«.  
**DANES V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »San Andreas«.  
Dvorana 2: 17.20 - 19.45 - 22.10 »Fury«.  
Dvorana 3: 18.00 - 21.00 »La risposta è nelle stelle«.  
Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Le re-

gole del caos«.  
Dvorana 5: 17.20 - 19.50 »Youth - La giovinezza«; 22.00 »Pitch Perfect 2«.

## Koncerti

**V GRADU KROMBERK:** danes, 4. junija, in 11., 18. in 25. avgusta ob 21. uri bo potekal »Festival Glasbe sveta«: 4. junija bosta nastopila kantavtor Bort Ross in skupina Patetico. Tržnico »Dobrote sveta« bodo odprli ob 19. uri; več na www.glasbesveta.org.  
**JAZZ & WINE OF PEACE SCONFANIDO 2015** v Krminu: v petek, 5. junija, ob 21.15 na Trgu Libertà bo koncert kvinteta Saya; v soboto, 6. junija, ob 21. uri bo v parku koncert skupine Metronomes. Vstop prost.

**SNOVANJA 2015** v organizaciji SCGV Emil Komel: v petek, 5. junija, ob 20.30 bo skupina Girotondo d'Arpe predstavila glasbeno potovanje skozi ljudsko tradicijo južne Italije in južne Amerike »Mirando al sur...«. Koncert bo v prenovljenem Sedejevem domu v Števerjanu v sodelovanju z enogastronomskim praznikom Likof 2015

## Šolske vesti

**POLETNI KAMP V DIJAŠKEM DOMU:** od 15.6. do 17.7. in od 24.8. do 11.9. za vse želje in starost: jezikovni tečaji angleščine in španščine, košarkarski tabor (v sod. s ŠZ Dom), tečaj fotografije (v sod. s Skupino 75) in videoklipov; gledališče, ples in glasba (priprava pravega muzikalnega), vsakodnevno kopanje v Sesiljanu (za srednješolce), adrenalinski park in druge ekskurzije, predvsem pa veliko zabave, v prijetni družbi. Iz Sovodenj in Doberdoba urejen prevoz. Cena zelo ugodna. Vpisovanje do zasedbe mest, tel. 0481-533495, od 13.00 do 18.30. www.dijaskidom.it.  
**PIKIN KAMP ZA OTROKE OD 4. DO 6. LE-**

**GORIŠKA BRDA** - Koroški Slovenci

## Kugyjeva nagrada Francu Mužiču

Letošnji dobitnik Kugyjeve nagrade, ki jo podeljuje Skupnost koroških Slovencev in Slovenk (ŠKS), je župan občine Brda Franc Mužič. Nagrado bo prejel za pionirske delo na področju čezmejnega in regijskega sodelovanja, zlasti še pri povezovanju in sodelovanju občin v alpsko-jadranski prostoru, so sporočili iz SKS. Letos jo bodo podelili 12. junija na gradu Dobrovo v Goriških Brdih.

SKS Kugyjevo nagrado podeljuje v rednih presledkih osebnostim, ki bistveno prispevajo k uresničevanju kulturnega, vzgojnega, političnega, gospodarskega, športnega in splošno-človeškega zbliževanja narodov sosedov na avstrijskem Koroškem in v celotni alpsko-jadranski regiji. Letos jo bodo podelili devetič. Poimenovana je po znanem vecježnem in multikturnem alpinistu in avtorju knjig s področja gorstva Juliusu Kugyu (1858-1944), cigar korone segajo na tri področja alpsko-jadranskega prostora: v spodnjo Žiljsko dolino pri Pečah, v Goricu in Trstu ter na področje Julijcev v Sloveniji. Ideja Kugyjeve nagrade sloni na za-



Franc Mužič

misli o alpsko-jadranskem zbliževanju v trikotniku avstrijska Koroška-Slovenija-Furlanija in na želji po znanju štirih jezikov tega prostora (slovenščine, nemščine, italijanščine in furlanščine) ter na spoznavanju kultur na stičišču treh evropskih jezikovnih družin.

Franc Mužič je rojen leta 1946 v Medani. Leta 1980 je bil izvoljen za predsednika krajevne skupnosti Medana in je na tem mestu ostal do nastanka občine Brda. Na prvih volitvah je bil z veliko večino izvoljen za župana. Od leta 1995 dojde vse do danes je župan občine Brda.

## DANES V GORICI Boris Pahor s prevodom

V Gorico se vrača tržaški pisatelj Boris Pahor. V palači Attens Pezenstein na Kornu (Trg De Amicis) bo noč ob 20.15 predstavitev njegovega romana *La città del Golfo*. Gre za italijanski prevod *Mesta v zalivu*, ki je izšel pri založbi Bompiani natančno šestdeset let po izidu izvirnika. Uvodno besedo bo imela Tatjana Rojc, moderator bo Walter Chiereghin, prisotna bo prevajalka Marija Kacin. Gostitelji so pokrajina, državna knjižnica ter združjeni Dante Alighieri in Il Ponte Rosso.



Boris Pahor

v Sovodnjah, Prvomajska 86, med 8. in 13. uro ob sobotah: 6. junija, 18. julija, 8. avgusta, 5. septembra, 3. oktobra in 7. novembra; informacije po tel. 333-431838.

**OBČINA SOVODNJE** obvešča, da bo davčno okence na sedežu občine, zaradi bližajočega se roka plačila davkov TASI in IMU in nudenja informacij ter pomoči pri izračunu le teh, odprt ob naslednjih dneh in urnikih: danes, 4. junija, v torek, 9. junija, in v torek, 16. junija, od 8.30 do 10.30.

## Čestitke

**Zivijo, GIANNI!** Šestdeseta so lepa leta... Vse naj naj!!! 30 in 30 po ljubčkov na vsaki kraj! Mi vse/e, ki te imamo radi/e!

**Naj se ve, naj se zna, da danes GUIDO DEVETAK jih 60 ima!** Še na »mnogaja« leta mu poje moški pevski zbor Jezero.

## Obvestila

**AŠZ DOM** prireja do 12. junija mesec odprtih vrat za učence osnovnih šol, ki želijo poskusiti minibasket, basket ali cheerleading. Vadbe v mesecu maju-juniju bodo brezplačne (obvezno zavarovanje); informacije po tel. 329-2718115 ali na domgorica@gmail.com (David Ambrožič).

**AKŠD VIPAVA** v sodelovanju z ZSSDI-jem organizira poletni kotalkarski kamp na Peči (Sovodnje) za otroke vrtcev od 29. junija do 3. julija med 8. in 12. uro ter za otroke in mlade osnovnih in nižjih srednjih šol od 15. do 19. in od 22. do 26. junija med 8. in 13. uro. Informacije po tel. 333-9353134 (Elena).

**OBČINA SOVODNJE** vabi občane, naj se udeležijo razstave olja, kruha in gubance. Svoje izdelke naj interesirani prinesejte v Ronk na Peči v soboto, 20. junija, od 15. do 16. ure. Pridelovalci olja pa naj prinesejo vzorec na občino do 15. junija v urnikih vložišča.

**KMEČKI IN OBRTNIŠKI SEJEM** bo potekal pri parkirišču v bližini gostilne Franc

## Na Telovo maša in procesija

Zaradi del na Dvoru S. Ilario, pred goriško stolnico, bo slovesna nadškofova maša na Telovo nočjo ob 20. uri izjemoma v cerkvi Srca Jezusovega, kjer bo obred spremljal stolniški pevski zbor. Sledila bo procesija do kapucinske cerkve, kjer dekuje menza za nesrečne, ki se obračajo za pomoč na Karitas.

## Moni Ovadia na Komigoju

Na gledališkem festivalu Komigo bo v pondeljek, 8. junija, ob 20.30 v goriškem Kulturnem domu komedija »Seks in ljubosumnost«. Abonente čaka še presenečenje: v petek, 12. junija, bodo v Kulturnem domu nastopili Moni Ovadia, Tatjana Mihelj, Mauro Costantini in Giorgio Parisi; vstop le z vabili (tel. 0481-33288).

## Novi most prečka Vipavo

V članku »Cev prerasla v most«, objavljenem 2. junija na 15. strani Primorskega dnevnika, je na podlagi zgrešenih informacij na uradni spletni strani projekta »Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Soče« prišlo do napake: most, o katerem pišemo, prečka Vipavo in ne Vrtojlico, kot je bilo nenamerno napačno napisano. (km)

## Dosežki na digitalnem trgu

Na goriški Trgovinskih zbornicah bo jutri ob 9.15 zaključno srečanje iz projekta »Made in Italy«, ki je namenjen dosežkom na področju digitalnega trga; na zbornici sprejemajo prijave.

## V knjigarni hudičev plašč

V knjigarni Leg v Gorici bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo »La mantella del diavoloc« Cristine Batocletti.

## V Podturnu o etiki in politiki

V dvorani Incontro v goriškem Podturnu bo drevi ob 20.30 Ivan Cicconi predaval o etiki in politiki.

ge »Vrh 1915-2015«, prireja KD Daniča; 16. junija ob 20. uri na Frnazi v Rupi (v primeru slabega vremena na sedežu društva) literarni večer s pesnikom in novinarjem Jurijem Paljkom; 20. in 21. junija šagra na Peči; 21. junija ob 9. uri na Vrhu pri Jamarski kočji predstavitev delovanja Kraških krto in ogled jame Kraljice Krasa ter arheološke jame »Podgrize«; 21. junija ob 18. uri v Kulturnem domu Jožef Češčut v Sovodnjah slavnostna seja občinskega sveta s kulturnim programom in podelitev priznanj; ob sv. Ivanu kresovanje na Largi na Vrhu v organizaciji PD Vrh sv. Mihaela; 27. junija tekmovanje v ribolovu v organizaciji ribiškega društva Vipava.

**V ŠTANDREZU:** društvo Skulptura 2001 ter otroci in vzgojiteljice otroškega vrtca iz Štandreža vabijo na svečano predajo vodnjaka na Trgu Sv. Andreja v pondeljek, 8. junija, ob 10.30. Vodnjak je umetniško delo iz kamna kiparja Francine Kocjančič v skupini kamnosekov iz Manč (Ajdovščina).

## Mali oglasi

**V OKOLICI GORIŠKE** železniške postaje damo v najem stanovanje z dnevnim prostorom, dvema spalnicama in kopalnicami. Tel. 0481-522206 ob uri obedov ali pustiti sporočilo.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 11.00, Dorina Monaco vd. Benettoli iz goriške splošne bolnišnice v cerkvi Sv. Roka v Podturnu in na glavno pokopališče.

**DANES V ŠLOVRENCU:** 10.00, Maria Luzzi Daverio vd. Scolaris (iz goriške splošne bolnišnice ob 9.50) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V ROMANSU:** 11.00, Natalina Blasizza vd. Bolzan (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici) v cerkvi in na pokopališču.

**RAI3bis****SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna Tv: Primorska kronika  
**20.00** Tv Kocka: Klepelutke **20.30** Deželni  
 Tv Dnevnik **20.50** Lynx magazin, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

**RAI1**

**6.00** Aktualno: Il caffè **6.30** 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina Estate **10.30** Effetto Estate **11.45** Mezzogiorno Italiano **12.25** Serija: Don Matteo **14.05** 16.40 Estate in diretta **17.40** Nad.: Che Dio ci aiuti **18.50** Igra: Reazione a catena **20.30** Wind Music Awards 2015

**RAI2**

**6.00** Nad.: Lena **7.00** Nad.: Streghe **7.45** Nad.: Il tocco di un angelo **8.25** Serija: Il nostro amico Charly **9.50** 13.30 Rubrike **10.45** Cronache animali **11.20** Serija: Il nostro amico Kalle **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** 17.45, 18.20, 20.30, 23.50 Dnevnik in vreme **14.00** Detto fatto **15.30** Serija: Ghost Whisperer **16.15** Serija: Cold Case **18.00** Šport **18.50** Serija: Blue Bloods **19.40** Serija: N.C.I.S. **21.00** LOL **21.10** Virus – Il contagio delle idee **0.05** Obiettivo Pianeta

**RAI3**

**6.30** Rassegna Stampa **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30** Tgr Buongiorno Regione **8.00** Agorà **10.00** Totò ospite a Studio Uno **10.15** Film: Racconti romani (kom., It., '55) **11.55** 14.00, 18.55, 0.00 Dnevnik in vreme **12.45** The Cooking Show – Il mondo in un piatto **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **14.55** Rubrike **15.15** Nad.: Terra Nostra **16.00** Nad.: Ricomincio da me **17.30** Dok.: Geo **20.00** Blob **20.15** #TreTre3 **20.30** Nan.: Il candidato – Zucca presidente **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Atletika **22.30** Dok. film: Mannea segreto

**RAI4**

**12.30** Heroes **13.15** 19.30 Doctor Who **14.00** 20.25 Star Trek Enterprise **14.50** 90210 **15.30** Heartland **16.15** Streghe **17.45** Novice **17.50** The Lost World **18.45** Andromeda **21.15** Teen Wolf **22.05** Supernatural



**22.50** Film: Elektra (fant.)

**RAI5**

**14.05** La Terra vista dal cielo **14.55** Attentborough, una vita per la natura **15.55** Salone internazionale del libro **16.55** Shakespeare da scoprire **17.55** Novice **18.00** Dialoghi dal Salone del libro **18.30** Trans Europe Express **19.30** Divini devoti **20.15** Grattacieli d'autore **20.45** Memo – L'agenda culturale **21.15** Petruška presenta **21.20** Opera: Norma **0.00** David Letterman Show

**RAI MOVIE**

**13.50** Film: Io sono la legge (western, '71) **15.40** Film: Personal Effects (dram., '09, i. M. Pfeiffer, A. Kutcher) **17.30** Novice **17.35** Film: McLintock! (western, '63) **19.50** Film: Urratori alla sbarra (kom., '60, i. A. Celenzano) **21.15** Film: I giorni del cielo (dram., '78, i. R. Gere) **22.55** Movie.Mag **23.25** Film: Alla 39a eclisse (horror, '80)

**RAI PREMIUM**

**11.30** Nad.: Un posto al sole **12.30** Nad.: Terapia d'urgenza **13.30** 19.25 Nad.: Terra Nostra **14.15** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **14.20** 23.15 Serija: Sule tracce del crimine **16.15** The Cooking Show – Il mondo in un piatto **16.45** Gran-Premium **17.00** Nad.: Tutti pazzi per amore **17.50** Novice **17.55** Nad.: Batticuore

**18.40** Nad.: La signora in rosa **20.20** Nad.: Provaci ancora prof! **21.20** Serija: Il commissario Manara

**RETE4**

**6.40** Serija: Miami Vice **8.45** Nad.: Cuore ribelle **9.40** Serija: Carabinieri **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg Di stretto 21 **16.35** Ieri e oggi in Tv **16.55** Serija: Walker Texas Ranger **19.30** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Dalla vostra parte **21.15** Alive – Forza della vita

**CANALE5**

**6.00** Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Mattino Cinque **11.00** Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Film: Rosamunde Pilcher – Lascia che sia amore (dram.) **16.10** Amici fase serale **16.20** Nad.: Il segreto **17.00** Pomeriggio Cinque **18.45** Caduta libera **20.40** Show: Striscia la notizia – La voce dell'indecenza



**21.10** Nad.: Le tre rose di Eva **23.15** Super cinema

**ITALIA1**

**6.55** Risanke **8.30** Nad.: Smallville **10.15** Nan.: Chuck **12.05** Cotto e mangiato **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** Šport **13.55** Nan.: Simpsonovi **14.50** Serija: The Big Bang Theory **15.45** Serija: The Vampire Diaries **17.35** Serija: Dr. House – Medical Division **19.25** Serija: N.C.I.S. - Miami **21.10** Shark Tank

**IRIS**

**13.30** Film: La professoressa di scienze naturali (kom.) **15.25** Film: SMS – Sotto mentite spoglie (kom., It., '07, r. in V. Saleme) **17.15** Film: Il gladiatore di Roma (akc., '62) **19.10** Serija: A-Team **20.05** Serija: Walker Texas Ranger



**21.00** Film: Sleepers (dram., '96, i. R. De Niro, B. Pitt) **23.10** Film: The Score (triler, '01, i. R. De Niro)

**LA7**

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik **7.50** 19.55 Vreme **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **14.00** Kronika **14.40** Serija: Il commissario Navarro **16.20** Serija: Le strade di San Francisco **18.05** Serija: Il commissario Cordier **20.30** 0.15 Otto e mezzo **21.10** Anno Uno

**LA7D**

**6.30** I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **7.15** Chef per un giorno **9.10** I menù di Benedetta **11.00** 20.05 Cuochi e fiamme **13.00** 21.10 Nad.: Grey's Anatomy **15.00** Serija: Providence **17.00** 19.00 Cambio moglie **18.55** Dnevnik

**TELEQUATTRO**

**7.00** Sveglia Trieste! **8.30** 13.00 Dodici minuti con Cristina **12.30** Rotocalco Adnkronos **12.40** Le ricette di Giorgia **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.20** 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme **13.45** Qui studio a voi studio **18.00** 23.30 Trieste in diretta **20.00** Qua la zampa **20.05** Happy Hour **21.00** Ring

**LAFFE**

**11.45** 18.35 Bourdain: Cucine segrete **13.35** 20.00 Il cuoco vagabondo **15.40** Chef Sara in Europa **17.35** Jamie: Menù in 30 minuti **19.35** Novice



**21.00** Film: This Is England (dram., '06)

**22.50** Nad.: Xanadu – A luci rosse...

**CIELO**

**12.00** Junior MasterChef Australia **14.15** Junior MasterChef Italia **16.00** Buying & Selling **17.00** Case in rendita **18.00** Fratelli in affari **20.00** House of Gag **21.00** Film: Major League – La squadra più scassata della lega (kom.)

**DMAX**

**12.30** 19.30 Rimozione forzata **14.10** Cattivissimi amici **15.05** Nudi e crudi **15.55** Turtleman **16.50** A mani nude nella paude **17.45** Airport Security **18.35** 21.10 Affari a quattro ruote **22.55** Salt Lake **23.45** Most Shocking

**SLOVENIJA1**

**6.00** Kultura **6.10** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.20** Kviz: Vem! **11.10** Nad.: Moji, tvoji, najnji **11.55** Turbulenza **12.20** NaGlas! **12.35** Evropski magazin **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Porocila, športne vesti, vreme **13.30** Odkrito **14.20** Slovenci v Italiji **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** 18.00 Risanke in otroške serije **16.15** Točka preloma **17.30** 0.30 Ugriznimo znanost **17.55** Novice **18.20** Nad.: Fina gospa **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tarča **21.30** Prava ideja! **22.00** Odmevi **23.05** Osmi dan **23.40** Svetlo in svet

**SLOVENIJA2**

**6.00** Otoški kanal **7.00** Risanke in otroške odd. **8.05** Kviz: Male sive celice **8.55** Dok. nan.: Slovenski vodni krog **9.20** Odprta knjiga **9.40** Zabavni kanal **10.15** Dobro jutro **12.45** 19.00, 0.15 Točka **14.10** Dok. odd.: Angola – Prezrta dežela **15.25** Glasnik **15.50** Odd.: Bleščica **16.35** Dok. odd.: Pod dvestoletno lipo – 200 let Botaničnega vrta **17.30** Mostovi – Hidak **18.00** Pričevalci **19.50** Žrebanje Deteljice **20.00** Film: Potop (dram.) **21.40** Nad.: 37 dni **22.40** Film: Bertie Morisot (biogr.)

**KOPER**

**13.45** Dnevni program **14.00** 23.55 Čezmena Tv – Deželne vesti **14.20** Euronovice **14.45** 22.15 Avtomobilizem **15.00** Felelthe90 **15.15** Najlepše besede **15.50** Ciak Junior **16.20** Dok. odd.: K2 **16.50** Slovenski magazin **17.20** Webolution **18.00** 20.00, 23.20 City Folk **18.35** 23.50 Vreme **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vse dane – TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Dogodki **19.45** Glasba zdaj **20.30** Film: Bravissimo! (kom.) **22.50** Med valovi

**POP TV**

**7.00** Risane in otroške serije **8.05** 10.00, 11.10, 12.20 Tv prodaja **8.20** 18.00 Nad.: Moje srce je tvoje **10.15** 17.20 Nad.: Zaljubljen do ušes **11.25** 15.00 Nad.: Dubrovniška zora **12.35** Serija: Lepo je biti sošed **13.35** 20.00 MasterChef Slovenija **16.00** Nad.: Grebu preteklosti **17.00** 18.55, 22.50 Novice in vreme **21.20** Serija: Epilog **23.25** Serija: Na kraju zločina **0.15** Serija: Policijska družina **18.55** Dnevnik



Četrtek, 4. junija  
MTV ob 21.10

**VREDNO OGLEDA****KANAL A**

**7.00** 18.00 Svet **7.55** Risanke **9.00** Pazi, kamera! **9.30** 12.20, 12.35 Tv prodaja **9.45** Serija: Posel mojega življenja **10.35** Nad.: Potop ladje Laconia **12.50** 16.15 V živo iz hiše Big Brother **13.20** 17.05 Serija: Komisar Rex **14.20** Film: Charliejevi angelčki – S polno brzino (akc., '03) **16.35** 18.55 Serija: Novo dekle **19.30** Film: Policijska akademija 1 (kom., '84) **21.20** Big Brother **22.50** Film: Predsednikov mož 2 (akc., '02, i. C. Norris)



# Šport



## Samp namesto Genoe

RIM - Na razsodišču za pridobitev licenc Uefa pri olimpijskem komiteju Coni se je A-ligaš Genoa, ki se je uvrstila na 6. mesto, odpovedal prizivu in v prihodnji sezoni ne bo igral v evropski ligi. Genoi namreč niso obnovili licence, ker klub ni v roku plačal izpisnic nekaterih nogometarjev (med katerimi sta tudi Vrsaljko in Fertatidis). Italijanska državna nogometna zveza FIGC bo moralna v kratkem sporočiti evropski zvezni Uefa spisek ekip, ki bodo v prihodnji sezoni igrale v evropskih pokalah. Namesto Genoe bo tako v evropski ligi igrala sedmouvrščena Sampdoria.

**NOGOMET** - Po Blatterjevi napovedi, da odstopa

# Preiskava se širi



Blatter med  
torkovo napovedjo  
o odstopu  
ANSA

LYON - Torkova napoved Seppa Blatterja le nekaj dni po ponovni izvolitvi, da bo odstopil s položaja predsednika Mednarodne nogometne zveze, je položaj na vrhu Fifa prej zapletel kot razpletel. Blatter bo funkcijo predsednika opravljal, dokler ne bo izvoljen njegov naslednik, nove volitve pa naj bi bile med letošnjim decembrom in marcemi prihodnjega leta. Kandidaturo je že najavil jordanski princ Ali bin al-Hussein, ki je bil na petkovem volilnem kongresu v Zürichu edini protikandidat Blatterja, pred drugim krogom volitev pa je svojo kandidaturo umaknil, saj je bilo jasno, da nima dovolj podpore.

Razlogi za odstop niso popoloma jasni. Blatter se je za to potrezo odločil, potem ko se je na seznamu osumljene znašel tudi njegov najtesnejši sodelavec, generalni sekretar Fife Jerome Valcke, potem ko so v javnost prodrl dokumenti, ki dokazujejo, da si je Fifa prilastila milijone dolarjev v zameno za podelitev SP 2010 Južni Afriki. A Valcke ni odstopil, pravi, da razlogov za odstop tudi nima. Pač pa iz ZDA prihajajo vesti, da ameriški zvezni preiskovalni urad FBI vendarle oži zanko tudi okrog Blatterja, poleg tega pa poglabljajo vprašanje v zvezi z domnevнимi korupcijskimi posli pri podeljevanju prvenstva leta 2018 Rusiji in 2022 Katarju. Posebno zaskrbljeni so zaradi tega v Rusiji. Tamkajšnje oblasti je Blatterjev odstop presenetil, po hiteli pa so s trditvijo, da priprave na svetovno prvenstvo potekajo z nezmanjšanim zagonom. Nobena skrivnost ni, da so v Rusiji prepričani, da gre za «ameriško zaroto» s ciljem, da Rusiji odvzamejo svetovno prvenstvo oz. da okrepijo fronto, ki bi bilo pravljeno bojkotirati prvenstvo. Zato je bila Rusija doslej najglasnejši zavornik spornega švicarskega predsednika.

Mu pa zdaj tudi nasprotniki, med njimi predsednik UEFA Michel Platini priznavajo, da je bil tokrat korekten. »To je bila težka odločitev, toda hrabra in prava,« je sporočil Platini, ki ga omenjajo kot enega od mrebitnih kandidatov za novega predsednika Fife.



## Umana povedla z 2:1

BENETKE - V polfinalu končnice košarkarske A1-lige Umana iz Benetk po treh tekma z 2:1 vodi proti moštvu Reggio Emilia. Peterka iz lagune, za katere (bolj malo) igra tudi Tržačan Ruzzier (na sliki) je sinoči vogsteh zmagal s 70:76. Med Milanom in Sassarijem pa je stanje 2:1 za Sardince, ki so v tretji torkovi tekmi zmagali s 84:76, četrta tekma pa bo danes v Sassariju. V polfinalu, kot tudi v finalu, igrajo na tri štiri dobljene tekme.

## TENIS V Parizu znani vsi polfinalisti

PARIZ - V polfinalu teniškega turnirja v Rolandu Garrosu bosta zagnala Srb Novak Đoković in Škot Andy Murray. Đoković, prvi nosilec turnirja v Parizu, je prepričljivo dobil četrtni dvoboja proti Špancu Rafaelu Nadalu s 7:5, 6:3 in 6:1, medtem ko je tretji nosilec Murray s 7:6 (4), 6:2, 5:7 in 6:1 ugnal Španca Davida Ferrerja. Poleg Đokovića in Murrayja sta si polfinale že v torek zagotovila Švicar Stan Wawrinka in domači up Jo-Wilfried Tsonga.

Nadal takrat ni imel odgovora na igro prvega igralca sveta. Če se je v prvem nizu še nekako upiral, je že v drugem Srb Špancu vsilil svojo igro, tretji niz pa je bil le še formalnost.

Med dekleti je Serena Williams v četrtni finalu s 6:1, 6:3 premagala Italijanko Sara Errani. Ženska polfinala para sta torej Serena Williams (ZDA) - Timea Bacsinszky (Švi), Ana Ivanović (Srb) - Lucia Šafarova (Češ).

**ODPADEL** - Slovenska nogometna reprezentanca bo proti Angliji na kvalifikacijski tekmi za evropsko prvenstvo 2016 14. junija v Stožicah igrala brez Zlatana Ljubljankiča, ki si je na prvenstveni tekmi japonskega prvenstva poškodoval gleženj.

**GALLINARI** - Italijanski košarka moštva NBA Denver Nuggets Danilo Gallinari je med obiskom na Expu v Milenu potrdil, da želi v ZDA igrati še osem, devet let. Če bi se odločil za vrnitev v Evropo, bi bil milanski Armani edini klub, za katerega bi bil pripravljen igrati. Potrdil je tudi, da bo na stopil na letošnjem evropskem prvenstvu, na katerem naj bi barve Italije branili tudi ostali NBA-ejvci Andrea Bargnani, Marco Belinelli in Gigi Datome.

**ATLETIKA** - Danes bo diamantna liga v Rimu. Začetek ob 17.45, Tv Rai-sport 1 od 20. ure dalje.

**FORMULA ENA** - V nedeljo bo v Melbournu VN Kanade. To je dirkalische, na katerem so pod pritiskom zlasti zavore. Začetek ob 20. uri po našem času.

**VATERPOLO** - Končica A2-lige

## Pallanuoto Trieste se mora še truditi



Za določitev kdo med tržaškim moštvom Pallanuoto Trieste in Ortigio bo napredoval v vaterpolosko A1-ligo, bo potrebna še tretja tekma. V drugi tekmi finala končnice je namreč Ortigia sinoči z 9:8 (2:2, 1:0, 3:5, 3:1 premagala Tržačane in stanje v zmaghah izenčila na 1:1. Pred zadnjim četrtino so bili Tržačani v vodstvu. Za Pallanuoto Trierste so gole dosegli Petronio (4), Ferreccio (1), Giorgi (1), Popović (1) in Berlanga (1). Odločilna tekma bo tako v soboto v Trstu v bazenu Bianchi.

Tretja tekma bo potrebna tudi med Lavagno in Sorijem. Potem ko je Sori na prvi tekmi zmagal z 12:11, je bilo sinoči po podaljških 7:9:7 uspešnejša Lavagna.

## Gorica tvega

NOVA GORICA - Nogometni prvoligaš Gorice in drugoligaš Aluminija so se na prvi tekmi kvalifikacij za popolnitve Prve lige Telekom Slovenije razšli z 0:0. Gorica (ob Mariboru in Celju še nikdar ni izpadla v 2. SNL) se je prvič v zgodovini znašla v kvalifikacijah za obstanek, pred domaćimi navajci pa kljub temu, da je imela večino tekme terensko premoč, ni dosegla želenega zadetka. Povratna tekma v nedeljo ob 17. uri v Kidričevem.

**B-LIGA** - Play-off, finale: Pescara - Bologna (jutri in 9. junija).

**KOŠARKA** - Začetek finala NBA

## Dvoboje velikanov

Stephen Curry in LeBron James protagonisti dvobačja Cleveland-Golden State

CLEVELAND - Ekipi Golden State Warriors in Cleveland Cavaliers se bosta v noči na petek po slovenskem času v Oaklantu pomerili na prvi tekmi finala severnoameriške košarkarske lige NBA. Košarkarji Golden State na šampionski prstan čakajo vse od leta 1975, medtem ko Cleveland do zdaj še nikoli ni slavil v tem tekmovanju. Leta 2007 je v finalu z 0:4 izgubil proti Atlanti Hawks. Medtem ko je Golden State iskanov lovoriko še pred letom 1975 osvojil dvakrat, in sicer v letih 1947 in 1955, kot franšiza Philadelphia Warriors.

Dolgotrajno čakanje na šampionski prstan ni edina skupna lastnost letošnjih finalistov lige NBA. Oba njihova najboljša igralca Stephen Curry in LeBron James sta bila rojena v isti porodnišnici, v Akronu v Ohiu, vodita pa jih novinka v ligi NBA, Steve Kerr in David Blatt.

Ceprav imata obe ekipi vrsto odličnih posameznikov, sta pred prvo finalno tekmo vendarle v središču zanimanja Curry in James. Prvi do zdaj v svoji karieri še nikoli ni zaigral v finalu lige NBA, kaj šele, da bi v njej zmagal, toda v letošnji sezoni je bil že izbran za najbolj koristnega igralca, saj je imel nemalo zaslug za 67 zmag in le 15 porazov bojevnikov v rednem delu tekmovanja ter nato še za njihov prvi finale po štiridesetih letih. V končnici je namreč njegovo povprečje 29,2 točke na tekmo, ob tem pa ima še 4,9 skoka in 6,4 podaje in tudi po njegovi zaslugi je Golden State s 27,4 podaje najboljša ekipa lige NBA v tem elementu igre.

## Klemen Čebulj bo igral za Macerato

MACERATA - Slovenski odbojkarski reprezentant Klemen Čebulj bo v prihodnji sezoni igral za vrhunski klub Lube Banca Macerata, je včeraj poročala Gazzetta dello sport. Za mladega odbojkarja (23 let), ki se je v minuli sezoni izkazal v dresu Ravenne, je to priložnost za velik kakovostni skok. Težava je le v tem, da ima Macerata zdaj na spisku igralcev pet tujecev. Vsi lahko tekmujejo v ligi prvakov, v domači ligi pa jih smeigrati le štiri. Po poročanju italijanskega dnevnika je Macerata Čebulja dobesedno izmaknila Veroni, ki jo sicer trenira Andrea Gianni, Čebuljev trener v slovenski reprezentanci.

**NOGOMET** - A-liga

## Mihajlović na večerji v Arcoreju, Udinese že išče okrepitve

MILAN - Letošnji trener Sampdorie Siniša Mihajlović se je včeraj mudil v Milenu, kjer je bil Berlusconijev gost v Arcoreju. Carlo Ancelotti ni sprejel vabilo rdeče-črnih, ki so se nato osredotočili na srbskega trenerja, čeprav sta ga že snubila turški Fenerbahče in Napoli. Carigrajska klub je Mihajlović ponujal triletno pogodbo veljavno 2,8 milijona evrov. Z odhodom v Napoli bi nekdanji srbski reprezentant prejel 2,5 milijona evrov (do leta 2017). Klub temu naj bi bil Milan za Mihajlovića prva izbira. Drugo ime za Milanovo klop bi bil Roberto Donadoni. Sampdoria predsednika Massimila Ferrera je medtem izbrala nekdajnega vratarja Walterja Zengo.

Trenerja še ni uradno izbral videmski Udinese, ki snubi Colantuona. »Patron« Pozzo je odločil, da doseđanemu trenerju Stramaccioni ne bo obnovil pogodbe, ki mu bo zapadla 30. junija. Furlanski črno-beli medtem iščejo okrepitve; pod drobnogled so postavili napadala Gastona Camaro (leta 1996). Kar nekaj povpraševanj ima tudi Benečan Lorenzo Crisetig. Za 22-letnika, doma iz Škrutowega pri Čedadu (leta je igral za Cagliari), se zanimajo nemški Schalke, Udinese in Sasuolo. Za Crisetiga še ni konec sezone: od 17. do 30. junija bo z italijansko izbrano vrsto do 21. leta starosti nastopil na evropskem prvenstvu na Češkem. Italija bo 18. junija igrala prvo tekmo v skupini B proti Švedski. V skupini sta še Anglia in Portugalska. V skupini A pa bodo igrale Češka, Danska, Nemčija in Srbija.





UMETNOSTNO KOTALKANJE - Sedmak - Bressan 2015

# Za ŠD Polet ... okno v svet

**Samo Kokorovec:** »Po Nemškem pokalu smo mi najboljši«

Mednarodno tekmovanje v umetnostnem kotalkanju Memorial Sedmak - Bressan, v organizaciji ŠD Polet, lahko primerjam z mednarodnim nogometnim turnirjem Nereo Rocco, ki ga v Gradišču in naši deželi organizira društvo ISM Gradišca. Če se na nogometnih zelenicah zberejo najbolj talentirani nogometni do 17. leta starosti (med drugim so na prejšnjih izvedbah igrali Ševčenko, Stanković, Messi, ...), se na openskem kotalkališču na Pikelcu med seboj pomerijo skoraj vsi najboljši svetovni kotalkarji in kotalkarice. Kotalko se na dosedanjih izvedbah obuli Samo Kokorovec, Sandro Guerra, Chiara Sartori, Tanja Romano in zadnja svetovna prvakinja Debora Sbei, ki pa je letos ne bomo videli na delu na Opčinah, saj se pripravlja na državno prvenstvo, ki bo od 14. do 27. julija v Roccarasu. »Nad nami je po kvaliteti le Nemški pokal v Freiburgu, kjer je veliko več tekmovalcev in nastopajočih držav. Hitro zatem smo mi Memorial Sedmak - Bressan že drugo najbolj kakovostno klubsko tekmovanje na svetu. Tudi Trofeja Filippini v Misianu Adriaticu je glede nastopajočih tekmovalcev številčnejša. Kvantiteta pa še ne jamic kvalitete,« je poudaril predsednik ŠD Polet Samo Kokorovec. Opensko društvo organizira Trofejo Sed-

mak, v spomin na preminulega openskega kotalkarja Pavla Sedmaka, neprekinitno od leta 1981. »Vmes so bili vzponi in padci. Precej težav nam je povzročalo kotalkališče, ko še ni bilo pokrito. Odkar imamo pokrito dvorano, smo si na mednarodnem tekmovalnem koledarju izborili datum in tako lažje načrtujemo in organiziramo prihodnje izvedbe. Trofeja Sedmak - Bressan bo tudi v prihodnje prvi teden julija. Po tragični smrti našega mladega kotalkarja Davideja Bressana, smo memorial poimenovali tudi po njegovem imenu.« Samo Kokorovec pravi, da jim pri sami organizaciji trofeje veliko pomagajo mednarodne izkušnje in poznanstva. »V veliko pomoč mi je, da sem v zadnjih letih stalno prisoten na svetovnih prvenstvih. Spoznal sem veliko ljudi (predsednike zvez, trenerje) in tako se je lažje pogovarjati. Prihodnjo izvedbo Memoriala 2016 bomo pripravili že v teh dneh, ko bodo na Opčine prišli kotalkarji iz evropskih in drugih neevropskih držav. Nato se bom z drugimi sestal na letošnjem svetovnem prvenstvu septembra v Caliju v Kolumbiji.«

Samok Kokorovec pravi, da je Poletovoto kotalkarsko tekmovanje okno v svet za openski klub. »Pa tudi za sam kotalkarski Trst. Prihajajoč konec tedna bodo po naši zaslugi polni številni hoteli na Krašu, pa tudi v Trstu.« Kot je predsednik Poleta napovedal na včerajšnji predstavitev novinarski konferenci v dvorani ZKB na Opčinah, bo od jutri do nedelje na Pikelcu v različnih starostnih kategorijah tekmovalo okrog 240 kotalkaric in kotalkarjev (največ doslej!) iz šestih evropskih (Italija, Slovenija, Hrvaška, Španija, Danska, Francija) in dveh južnoameriških držav (Argentina in Čile). »Skupaj s tekmovalci bodo k nam pripravili tudi starši in drugi spremjevalci. V našem kraju bomo priprljali okrog 500 ljudi. Za vse to skrbi naš odbornik Dario Sedevecic,« je dodal Kokorovec, kar je bilo po godu predvsem občinskemu odborniku za šport, turizem in turistik s pobratimom Kočevjem.

**TPK SIRENA** v sodelovanju z ZŠSDI vabi na predstavitev knjige v Šoli Jadranja - Jadranje na Optimistu, ki bo v jutri, 5. junija, ob 18.30 na društvenem sedežu, Miramarski drevored 32.

**ASD SOKOL**, pod pokroviteljstvom ZŠSDI, prireja kamp minivolleya za dekleta in fante letnikov 2008 do 2004 v nabrežinski telovadnici od 15. do 19. junija od 8.30 do 13.00. Za info na tel. 348-8850427 (Lajris) ali 040-200941; cddasdsokol@gmail.com.

**ŠD BREG** v okviru praznovanj ob 50-letnici društva bo v soboto, 20. junija (od 17.00 dalje), organiziral »revival« vseh nogometnark, ki so kdajkoli igrali pri Bregu. Za informacije in prijave: 3488833730 (Paolo) in 3358194395 (Livio). 27. junija pa bo v Dolini prijateljski nogometni turnir s pobratimom Kočevjem.

**TENIŠKA SEKCIJA ŠZ GAJA** - Padriče organizira od 15. junija do 3. julija začetniški in nadaljevalni tečaj za osnovnošolce in srednješolce. Pojasnila in prijave na tel. št. 389-8003486 (Mara).

**AŠD SK BRDINA** vabi vse člane na udeležbo rednega volilnega občnega zebra jutri, 5. junija, ob 20.30 v drugem sklicanju na sedežu društva na Opčinah, Repentabrska ul. 38.

**AKŠD VIPAVA** v sodelovanju z ZŠSDI organizira poletni kotalkarski kamp na Peči (Sovodnje) za otroke vrtcev od 29. junija do 3. julija med 8. in 12. uro ter za otroke in mlade osnovnih in nižjih srednjih šol od 15. do 19. in od 22. do 26. junija med 8. in 13. uro. Informacije po tel. 333-9535134 (Elena).

**TPK SIRENA IN ZŠSDI** organizirata dvotedenske jadralne tečaje za otroke od 6. do 14. leta starosti v terminih: od 15. do 26. junija, od 29. junija do 10. julija ter od 13. do 24. julija, od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. Informacije in vpisi v tajništvu kluba v Trstu, Miramarski drevored 32, ob torkih od 10.00 do 12.00 ter ob petkih od 18.00 do 20.00, tel. 040-422696, info@tpkcntsirena.it in www.tpkcntsirena.it.

**ASŽ SLOGA** in ZŠSDI prirejata odbojkarski kamp od ponедeljka, 15. do srede, 24. junija. Kamp bo potekal v telovadnici openske srednje šole in je namenjen deklifikam in dečkom med 6. in 13. letom. Prijave in informacije do 10. junija na tel. 040-635627, sloga.info@gmail.com.

**PLAVALNI KLUB BOR** organizira intenzivni tečaj plavanja za otroke od 4. do 8. leta starosti v bazenu Bianchi v Trstu drugi, tretji in četrti teden v juniju. Za informacije in vpis poklicite na 04051377 (ob delavnikih v popoldansko-večernih urah) ali na 3341384216 oziroma poslajte sporočilo na elektronsko posto: urad.bor@gmail.com.

**ASD POLET, ŠPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL** in ZŠSDI organizirajo košarkarski kamp v Prosvetnem domu in na Pikelcu na Opčinah. Prva izmena od ponedeljka 22. junija do petka 26. junija 2015, druga izmena od ponedeljka 29. junija do petka 3. julija 2015. Kamp je namenjen dečkom in deklifikam letnikov 2002 in mlajših. Info: Damjan Košuta – 348/3342397 ali Erik Piccini – 340/4685153, email: poletkosarka@libero.it

mak, v spomin na preminulega openskega kotalkarja Pavla Sedmaka, neprekinitno od leta 1981. »Vmes so bili vzponi in padci. Precej težav nam je povzročalo kotalkališče, ko še ni bilo pokrito. Odkar imamo pokrito dvorano, smo si na mednarodnem tekmovalnem koledarju izborili datum in tako lažje načrtujemo in organiziramo prihodnje izvedbe. Trofeja Sedmak - Bressan bo tudi v prihodnje prvi teden julija. Po tragični smrti našega mladega kotalkarja Davideja Bressana, smo memorial poimenovali tudi po njegovem imenu.« Samo Kokorovec pravi, da jim pri sami organizaciji trofeje veliko pomagajo mednarodne izkušnje in poznanstva. »V veliko pomoč mi je, da sem v zadnjih letih stalno prisoten na svetovnih prvenstvih. Spoznal sem veliko ljudi (predsednike zvez, trenerje) in tako se je lažje pogovarjati. Prihodnjo izvedbo Memoriala 2016 bomo pripravili že v teh dneh, ko bodo na Opčine prišli kotalkarji iz evropskih in drugih neevropskih držav. Nato se bom z drugimi sestal na letošnjem svetovnem prvenstvu septembra v Caliju v Kolumbiji.«

Samok Kokorovec pravi, da je Poletovoto kotalkarsko tekmovanje okno v svet za openski klub. »Pa tudi za sam kotalkarski Trst. Prihajajoč konec tedna bodo po naši zaslugi polni številni hoteli na Krašu, pa tudi v Trstu.« Kot je predsednik Poleta napovedal na včerajšnji predstavitev novinarski konferenci v dvorani ZKB na Opčinah, bo od jutri do nedelje na Pikelcu v različnih starostnih kategorijah tekmovalo okrog 240 kotalkaric in kotalkarjev (največ doslej!) iz šestih evropskih (Italija, Slovenija, Hrvaška, Španija, Danska, Francija) in dveh južnoameriških držav (Argentina in Čile). »Skupaj s tekmovalci bodo k nam pripravili tudi starši in drugi spremjevalci. V našem kraju bomo priprljali okrog 500 ljudi. Za vse to skrbi naš odbornik Dario Sedevecic,« je dodal Kokorovec, kar je bilo po godu predvsem občinskemu odborniku za šport, turizem in turistik s pobratimom Kočevjem.

**TENIŠKA SEKCIJA ŠZ GAJA** - Padriče organizira od 15. junija do 3. julija začetniški in nadaljevalni tečaj za osnovnošolce in srednješolce. Pojasnila in prijave na tel. št. 389-8003486 (Mara).

**ASD SK BRDINA** vabi vse člane na udeležbo rednega volilnega občnega zebra jutri, 5. junija, ob 20.30 v drugem sklicanju na sedežu društva na Opčinah, Repentabrska ul. 38.

**AKŠD VIPAVA** v sodelovanju z ZŠSDI organizira poletni kotalkarski kamp na Peči (Sovodnje) za otroke vrtcev od 29. junija do 3. julija med 8. in 12. uro ter za otroke in mlade osnovnih in nižjih srednjih šol od 15. do 19. in od 22. do 26. junija med 8. in 13. uro. Informacije po tel. 333-9535134 (Elena).

**TPK SIRENA IN ZŠSDI** organizirata dvotedenske jadralne tečaje za otroke od 6. do 14. leta starosti v terminih: od 15. do 26. junija, od 29. junija do 10. julija ter od 13. do 24. julija, od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. Informacije in vpisi v tajništvu kluba v Trstu, Miramarski drevored 32, ob torkih od 10.00 do 12.00 ter ob petkih od 18.00 do 20.00, tel. 040-422696, info@tpkcntsirena.it in www.tpkcntsirena.it.

**ASŽ SLOGA** in ZŠSDI prirejata odbojkarski kamp od ponедeljka, 15. do srede, 24. junija. Kamp bo potekal v telovadnici openske srednje šole in je namenjen deklifikam in dečkom med 6. in 13. letom. Prijave in informacije do 10. junija na tel. 040-635627, sloga.info@gmail.com.

**PLAVALNI KLUB BOR** organizira intenzivni tečaj plavanja za otroke od 4. do 8. leta starosti v bazenu Bianchi v Trstu drugi, tretji in četrti teden v juniju. Za informacije in vpis poklicite na 04051377 (ob delavnikih v popoldansko-večernih urah) ali na 3341384216 oziroma poslajte sporočilo na elektronsko posto: urad.bor@gmail.com.

**ASD POLET, ŠPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL** in ZŠSDI organizirajo košarkarski kamp v Prosvetnem domu in na Pikelcu na Opčinah. Prva izmena od ponedeljka 22. junija do petka 26. junija 2015, druga izmena od ponedeljka 29. junija do petka 3. julija 2015. Kamp je namenjen dečkom in deklifikam letnikov 2002 in mlajših. Info: Damjan Košuta – 348/3342397 ali Erik Piccini – 340/4685153, email: poletkosarka@libero.it

Slovenka Niko Arčon na predzadnjem izvedbi Trofeje Sedmak - Bressan. Na spodnji sliki letošnji logotip memoria



## NAVJAŠTVO Le točki sta jih ločili od EP v Ljubljani

Po objavi končne lestvice je bila sodba še bolj grena: za člansko ekipo Thunders Cheerdance Millennium sta bili usodni dve sami točki. V zadnji etapi državnega prvenstva v navijaštvu je četvorka, ki so jo zastopale Jasna Kneipp, Kristina Žerjal, Nikol Križmančič in Katerina Isra, osvojila prvo mesto, toda se za las ni uvrstila na evropsko prvenstvo, ki bo 28. junija v Ljubljani. Za ekipo CDM je bila usodna prva etapa, na kateri so jih državne prvakinja SB Cheer Girl iz Pise (zastopale bodo Italijo na EP) premagale za celih 20 točk. »Predvsem po zaslugi slabega sojenja,« so nam takrat za naš dnevnik povedale tekmovalke tržaškega kluba. Nato je ekipa Cheerdance Millennium osvojila 2. in nazadnje 1. mesto. Na končni lestvici so bile 2. »Če bi na zadnji preizkušnji osvojile nad 85 točk (sodniki so jih dodelili 83,5), bi konec meseca nastopili na EP. Škoda,« je dejala odbornica kluba Nastja Milič. Cheerdance Millennium bo sezono uradno zaključil v soboto, 13. junija (ob 18.30), z zaključno akademijo v telovadnici v Repnu.

Oberdan tudi »uradno«

To, o čemer smo že pisali, je zdaj tudi uradno. Dean Oberdan bo še tretje leto glavni trener košarkarjev KK Bor v deželnini C-ligi, je včeraj uradno potrdila uprava sivočivskega kluba.

## ODBOJKA DP mladincev: danes dve tekmi Olympie

Š.Olympia začenja danes svojo pot na državnem finalu mladincov v Abanu Terme. Branijo lansko odlično 6. mesto, zato so si tudi letos za cilj zadali uvrstitev v sklepno fazo bojev od 1. do 8. mesta. Njihov prvi današnji nasprotnik je prvak Toskane Lupi Santa Croce, popoldne pa se bodo pomerili s prvakom Kablare Tonno Callpo iz Viba Valente. Štirinajst igralcev s trenerjem Marchesinom in Princijem in vodjo odprave Vogricem so nekoliko podaljšani vožnji zaradi avtocestnega zastopa srečno privozili v cilj, že sinoč pa sodelovali na odprtju prvenstva.

## Uspešni nastopi Shinkaia

Karatiести Shinkai kluba iz Zgonika so v Nabrežini tekmovali na tekmi Nord cup Wuka, ki jo organizira sorodna zveza Wuka, s katerimi je klub po več letih vzpostavil plodne stike. Ker so karateisti tekmovali samo v soboto, so se nekateri pomerili v težji in starejši konkurenči. Klub temu so bili uspešni in osvojili pet kolajn: srebrno je osvojila Amena Hammaoussi, bronasto pa Denis Švab, Patrik Zidarič, Matteo Blocar in Maja Ukmar.

Dan zatem so tekmovali še v Casarsi della Delizia na Libertadi, nekakšni olimpijadi združenja Libertas, na katerih so prvič razpisali tudi tradicionalni karate. Shinkai klub, ki je sodeloval tudi kot soorganizator, je nastopil z osmimi tekmovalci in vsi so osvojili kolajno. Z zlatom so se okitili Aleksander Lozej, Denis Švab, Matteo Blocar, Patrik Zidarič in Maja Ukmar, srebro Igor Štoka, bron pa Massimo Blocar in Martina Cavotta. Na obeh tekmovanjih so tekmovalci Shinkaia tekmovali samo v katah.

## NOGOMET - Mladinci Kras v četrtfinalu

Na prestižnem in kakovostnem turnirju mladincov v Risanu nastopa repenski Kras, ki ga vodi trener Andrej Pahor. Rdeče-beli so se po zaslugi Lumignaccia, ki je igral neodločeno 2:2 s San Luigijem, uvrstili v četrtfinale in to na račun zeleno-belih Tržačanov. Kras bo v Risanu igral jutri proti Lumignaccu.

## Vesni Pokal Alabarde

V finalu turnirja Alabarda Cup na Opčinah so mladinci Vesne tudi v finalu z levo nogo odpravili nasprotnika. Sant'Andrea San Vito so premagali kar s 7:1. Med strelce so se vpisali Renar 2, Piras, Bubnich in Colja 3. Daniel Bubnich je bil s 13 golji tudi najboljši strellec turnirja. Vesna je na štirih tekma dosegljaka kar 39 golov.

**TROFEJA DEŽEL** - Na Trofeji dežel v Lombardiji bodo danes igrali četrtfinalne tekme. Mladinci, pri katerih igra nogometni Vesni Stanich, se bodo pomerili z vrstniki Lombardije. Naraščajniki bodo igrali proti Abruzzu, najmlajši pa proti Piemontu.

## V Štandrežu 12 ur nogometa&green volley, beer pong in zadeni prečko



**JADRANJE** - Državne kvalifikacije razreda 420

## Pravico do nastopa na SP imata dve posadki TPK Sirena, morda celo tri

Na svetovnem prvenstvu v jadralskem razredu 420, ki bo od 15. do 28. julija v Karatsuju na jugu Japonske, bosta nastopili najmanj dve posadki TPK Sirena, morda pa celo tri. Takšen je za naše društvo iz Barkovelj izjemno razveseljiv razplet po zadnjih kvalifikacijskih regatah, ki so se odvijale v Senigallii od preteklih sobote do torka.

Na regati, ki se je odvijala v srednjem vetrju in dolgem valu, so izvedli sedem od dvajnstih predvidenih plovov. Posadka TPK Sirena Carlotta Omari - Francesca Russo Cirillo (SVB) je potrdila svojo popolno premoč, saj sta dekleti osvojili čisto vse plove in tudi končno prvo mesto na skupni lestvici vseh regat. Varovanki trenerja Matjaža Antonaza bosta na Japonskem branili naslov svetovnih prvakinj, ki sta ga osvojili lani v Nemčiji. Pravico do nastopa na Japonskem imata tudi Jana Germani in Sara Zuppin (trener Sebastijan Prinčič). V Senigallii sta os-

vojili končno 30. mesto, a sta v novi kategoriji under 17 obdržali skupno 2. mesto, kar jima omogoča, da se na Japonskem preizkusita v najmočnejši konkurenči. Mešana posadka Matteo Omari - Cecilia Fedel, ki je nastopila med moškimi, je pristala na visokem 14. mestu, skupno pa je na 8. mestu in je torej za las izpadla iz seznama potnikov za SP. Ker pa kaže, da je ena od uvrščenih posadk že napovedala, da odstopa, obstaja zelo dobra možnost, da se na SP uvrsti tudi ta posadka Matjaža Antonaca, ki je Mattea in Cecilio pohvalil za velik napredek.

V Senigallii so nastopile tudi tri mlade posadke Čupe. Luca Carciotti in Nicolas Starc sta bila 39, Giulio Michelus in Alessandro Deluisa 78, Sebastian Cettul in Luká Paljka pa 79. Simon Sivitz Košuta, ki ju je spremjal na pot, je ocenil, da so posadke ob pomanjkljivostih pokazale tudi spodbudne poteze.



Carlotta in Francesca spet v boj za svetovni naslov

**KOŠARKA** - Državni ženski naslov under 15 miljskega Intercluba tudi s slovenskim pridihom

## Prvakinje brez poraza

*V zmagovalni ekipi tudi trener Matija Jogan in dijakinja »Prešernak« Kathrin Susanj in Maja Zobec - Sedem zmag v osmih dneh*

Ne osvojiš vsak dan naslova državnega prvaka. To je v torek uspelo mladim košarkaricam miljskega kluba Interclub Zadružna kraška banka, ki so na finalu v kraju Roseto degli Abruzzi slavile v kategoriji under 15. Potem ko so v ponedeljkovem polfinalu s 65:44 odpravile Treviso, so v tekmi za 1. mesto s končnim izidom 66:48 zelo prepričljivo premagale tudi ekipo Basket Costa Masnaga.

Za miljski klub, ki je znan po tem, da je prava kovačnica talentov, je to pravzaprav že deveti naslov, a prvi po letu 1985 v igri 5:5. Pravi protagonisti uspeha so tudi trije Slovenci, to so trener Matija Jogan in košarkarici Kathrin Susanj in Maja Zobec. V vseh pogledih je bil njihov doprinos zelo pomemben. Slovenski pa je tudi sponzor, saj se ekipa poimenuje po Zadružni kraški banki.

»Že pred prvenstvom so nas uvrščali med favorite. A eno so napovedali, drugo pa je, da napovedajo tudi uresničič,« je bilo še včeraj začutiti veliko zadoščenje in ponos v glasu trenerja Jogan. Najbolj ga je razveselilo to, da je ekipa najboljšo igro pokazala prav v odlčilnih polfinalnem in finalnem dvoboju. »Najtežje je bilo pravzaprav v četrtfinalu, ko smo zmagali s prednostjo samih štirih točk. Ta uspeh je rezultat dveletnega dela. Že ko sem prevzel ekipo v svoje roke, mi je bilo jasno, da je perspektivna in da se lahko uveljavlji tudi na državni ravni. To je res "posebna" skupina deklet. Tudi fizično so zelo močne. Nismo sicer pravega centra, a kar šest igralk je višjih od 1,80 metra. Dobro smo se pripravili, igramo izdelano košarko, tudi zase lahko rečem, da sem trenersko dozorel in vse to so razlogi, da smo v osmih dneh odigrali sedem tekem in na vseh zmagali,« je povedal Jogan, ki mu je letos uspelo, česar ni dosegel leta 2004, ko je z miljskim klubom prišel do finala, a se je moral naposled "zadovoljiti" s končnim 2. mestom. V naslednjih letih je bil sicer trikrat državni prvak v igri 3:3, nazadnje lani, vendar sam pravi, da teh uspehov po pomembnosti ni mogoče enačiti z letošnjim. Med prvimi, ki so mu čestitali za naslov, so bili tudi trenerji Jurij Krečič, Andrej Vremec, Lucio Martini ter košarkar Jadran Borut Ban, je povedal.

V finalni tekmi je bil ključen doprinos obeh slovenskih košarkaric miljskega kluba, ki sicer (v različnih razredih) obiskujeta znanstveni licej Frančeta Prešerna v Trstu. Kathrin Susanj, vnučinja dolgoletnega trenerja pri KK Bor Fabia Sancina in hčerka nekdanjega košarkarja pri svetoivanskem klubu Maurizio Susanja in nekdanje odbojkarice OD Bor Ingrid Sancin (še igra pri Brezu), je bila skoraj na vsaki tekmi najboljša strelna svoje ekipe, hkrati pa tudi MVP



Matija Jogan



Maja Zobec in Kathrin Susanj s pokalom za 1. mesto

### PLANINSKI SVET

#### Planinska šola

...Spoznavanje in doživljanje narave je zelo pomembno za otrokovo harmonično rast in za njegov razvoj, saj je gibanje v naravi veliko več kot zgolj fizična dejavnost in rekreacija. Hoja in živiljenje v prosti naravi pospešuje otrokov raziskovalni čut in njegovo ustvarjalnost, širi njegovo kulturno obzorje in njegov estetski in etični čut. Prav zaradi tega prireja Mladinski odsek Slovenskega planinskega društva Trst, ki se aktivno ukvarja z uvajanjem mladine v spoznavanje narave in gorskega sveta, v sodelovanju z ZSSDI-jem, Planinsko šolo namejeno osnovnošolski mladini. Tudi letošnja, petnajsta izvedba, bo na Planini Pri jezeru nad Bohinjem, odvijala se bo od ponedeljka, 29. junija do sobote, 4. julija 2015. Med bivanjem na planini se bodo udeleženci podajali na izlete različnih težavnostnih stopenj, prosti čas pa bodo izrabili za družabne igre v koči in v njeni bližini.

Informativni sestanek za starše in prilika za vpisovanje bo v sredo, 10. junija v Borovem Športnem centru na Stadionu 1. maja, Vrdeška cesta 7, ob 18.00 uri. Za informacije pišite na naslov: mladinski@spdt.org ali katjastarec@yahoocom.

#### Skupina drugače mladih

V soboto smo se nekateri člani SPDT- skupine Drugače mladi počeli na prijeten sprechod v naravni park Isola della Cona. Dan je bil

čudovito sončen, primerno topel, da smo lahko noge namakali v Soči ob izlivu. Hoje je bilo kar nekaj ur, a steze so ravne, zato je sprehod lazen, primeren za vse. V restavraciji ob vhodu, kjer smo popili kavico, nas je prijetno presenetila gošpa za šankom, ki nas je nagovorila v slovenščini. Tako smo izvedeli, da objekt upravlja zadruga Rogos iz Doberdoba, ki skrbi tudi za Gradišče. V parku je bilo veliko fotografov, ki so v opazovalnicah potrežljivo čakali na pravi trenutek za snemanje in fotografiranje ptic. Z nami je bil tudi Pino Rudež. Raje kot hoji se je posvetil snemanju in fotografiranju ptičkov in sploh bujne narave.

Skupina Drugače mladih vabi že sedaj na naslednji sprehod, ki bo 19. junija v Istro, v okolico Kubeda. Vodila ga bo gospa Maruška Lenarič. Več o tem v naslednjih kotičkih Planinskega sveta.

#### 44. Srečanje planincev

Vsakoletno srečanje slovenskih planinskih društev - letos 44. po vrsti - bo v nedeljo 14. junija na vrhu. Pripravlja ga SPDG v sodelovanju s ŠKD Danica, Gospodarsko zadrugo Brajda in Kraškimi krti. Pobudo je podprt tudi Združenje slovenskih športnih društev v Italiji. Organizatorji pripravljajo dva vodena pohoda in sicer na Debela grižo in na Brezovec. Daljši, na Debela grižo, bo trajal dobre tri ure, kraški na Brezovec, okrog dve ure. Udeleženci bodo odšli na pot ob 10. uri izpred KŠC Danica.

## Obvestila

**ZSŠDI IN JK ČUPA** organizirata za srednješolce celodnevne tečaje jadranja na deski in na jadrnicah Open Bic od 13. do 18. ure: tečaj »Zabave na morju« od 6. do 10. julija in od 13. do 17. julija; tečaj na jadrinalnih deskah od 15. do 19. junija in od 20. do 24. julija. Vpis in info ob ponedeljkih, sredah in petkih 9.00-13.00, ob sobotah 16.00-18.00 v tajništvu na sedežu v Sesljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

**ZSŠDI IN JK ČUPA** organizirata tedenske jadralne tečaje na jadrnicah tipa Optimist namenjeni osnovnošolskim otrokom, ki znajo plavati od 9. do 17. ure. Poskrbljena jadrnica, resilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V: od 15. do 19. junija; od 22. do 26. junija; od 29. junija do 3. julija; od 6. do 10. julija; od 13. do 17. julija; od 20. do 24. julija; od 27. do 31. julija. Vpis in info ob ponedeljkih, sredah in petkih 9.00-13.00, ob sobotah 16.00-18.00 v tajništvu na sedežu v Sesljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

**NK KRAS** prireja športno-nogometni kamp od 22. do 27. junija na nogometnem igrišču v Repnu za dečke in dekle letnikov 2002/2009. Vpis in info na tel. 040-2171044, 334-125884 (Ester) 333-2939977 (Roberta).

**ŠD JUVENTINA** organizira v soboto, 13. junija, od 10.00 dalje na igrišču Juventine v Štandrežu turnir 12 ur nogometnogreenvolley. Novosti: turnir in igri zadeni prečko in beer pong. Zvezčer zabava z DJ Bestcompany Tour. Vpis do 7. junija. Info: Maja 3290913340 in Nikol 3297864633.

**MLADINSKI NOGOMETNI KAMP SOVODNJE 2015** na nogometnem igrišču v Sovodnjah in sicer od 15.6. do 19.6.2015 v utrjenih urah od 08.30 do 12.30 ure. Prijavijo se lahko dečki in dekle rojeni v I.2001 do I.2010. Prijava (do četrtega 11.6.2015) in informacije po elektronski pošti: asdsovodenje@libero.it; ali po telefonu: 0039 - 3283674301 (Rudi Devetak), 0039 - 3297411459 (Ljubica Butkovič), 0039-335312083 (Aleksij Soban), 0039 - 3346691042 (Edi Pavletič), 0039-3897977416 (Luka Cijan), 00386 - 40607320 (Rok Černe).

**FC PRIMORJE** organizira od ponedeljka, 15. junija do sobote, 20. junija nogometni kamp na Proseku. Namenjen je otrokom od letnika 2002 do 2008. Urnik od 8. do 17.30, poskrbljeno za malico, kosilo in razne dejavnosti. Vse informacije na tel.: 329-6022707 (Roberto) oz. 333-4239409 (Aleksander).

**LUNA PUHNA** organizira 6. in 7. junija medvaska malonogometni turnir v športnem centru na Padričah. v soboto bodo tekme na sporedu od 13.00 do 20.00. Nato ogled finala lige pravok na velikem ekrani in glasba z DJ-ejem. V nedeljo tekme od 11.00 do 17.00.

**ASD ZARJA IN Š.C. MELANIE KLEIN** od 22. junija do 3. julija prirejata Nogometni kamp za osnovno - in srednješolce. Vpisovanja na: www.melanieklein.org ali v društvenem uradu (ul. Cicerone 8) ob ponedeljkih od 15. do 19. ure, ob sredah od 9. do 13. ure in ob četrtkih od 14.30 do 18.30. Info na www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, 3457733569 Število mest omejeno.



Uradni del srečanja s krajšim kulturnim sporedom, nastopila bo vokalna skupina Sraka, in pozdravi bo ob 13.30. Vsakoletno srečanje članov slovenskih planinskih društev s Koroske, Furlanije Julijске krajine, jeseniškega območja in obmejnih krajev Slovenije se bo sklenilo s popoldanskim druženjem.

#### Urejanje članarine in zavarovalnine

Ceprav bo treba na koledarsko poletje počakati še nekaj tednov, se je sezona planinskih izletov in tudi obiskov visokogorja že začela.

SPD vabi člane, ki namaravajo v naslednjih mesecih obiskati domače in tuje gore, da pravočasno uredijo članarino in zavarovalnino, kar daje pravico do popusta na cene prenočitve v planinskih postojankah in v primeru nesreče, bolzni ali drugih težav tudi kritje stroška reševanja. Prav tako je mogoče v prihodnjih tednih tudi urediti članstvo za nove pristopnike. Društveni sedež je redno odprt ob četrtkih med 19. in 20. uro.

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 5.17 in zatone ob 20.49  
Dolžina dneva 15.32

**LUMINE MENE**  
Luna vzide ob 22.17 in zatone ob 8.06

**NA DANŠNJI DAN** 1991 - V nalihiv jugozahodni Sloveniji in Posočju je v 14 urah padlo do okoli 100 mm dežja. Največjo dnevno količino padavin, 129 mm, so izmerili v Kobaridu. V Postojni je padlo 121 mm, na Otoku pri Cerkniškem jezeru 117 mm, v Godnjah na Krasu 112 mm.

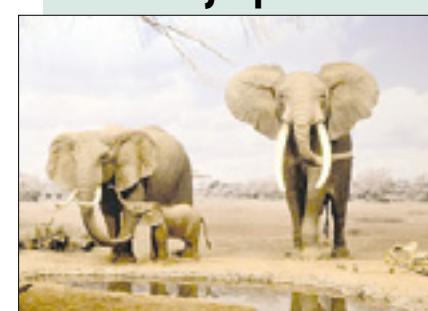
**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 5.13 najnižje -56 cm, ob 11.36 najvišje 31 cm, ob 17.12 najnižje -12 cm, ob 22.40 najvišje 41 cm.  
**Jutri:** ob 5.44 najnižje -54 cm, ob 12.18 najvišje 30 cm, ob 17.56 najnižje -9 cm, ob 23.18 najvišje 35 cm.

**MORJE**  
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 21,2 stopinje C.

**TEMPERATURE °C V GORAH**  
500 m ..... 23 2000 m ..... 12  
1000 m ..... 20 2500 m ..... 9  
1500 m ..... 16 2864 m ..... 3  
UV indeks sredni dneva ob jasnem vremenu po nižinah doseže vrednost do 8 in v gorah 9.

**Lady Gaga je od torka v Beogradu**

BEograd - Ameriška pop zvezdnica Lady Gaga je v torek dopotovala v Beograd. V srbski prestolnici se lahko za to čast najverjetnejne zahvalijo njemu zaročencu, ameriškemu igralcu Taylorju Kinneyu, ki ravno sedaj v Srbiji snema film z naslovom The Forrest (Gozd). Pevka je v torek zvečer prispela na beograjsko letališče Nikola Tesla, nato pa so jo v dragem avtomobilu takoj odpeljali na neznano lokacijo oz. v enega izmed beograjskih hotelov. Koliko časa bo ostala v Beogradu, ni znano, so poročali srbski mediji. Kinney, znan po vlogi v nanizanki Gasilci v Chicagu, grozljivko v režiji Jasona Zada snema v Srbiji. V njej bo zaigrala tudi Natalie Dormer, znana po vlogi Maegy Tyrell v televizijski super uspešnici Igra prestolov.

**V Tanzaniji v petih letih drastično zmanjšanje števila slonov**

ARUSHA - Popis slonov, ki so ga opravili v Tanzaniji, je razkril, da se je v zadnjih petih letih število slonov v tej afriški državi zmanjšalo za 60 odstotkov. To je po mnenju organizacije za zaščito divjih živali Traffic zmanjšanje katastrofnih razsežnosti. »Vladne številke kažejo, da je Tanzanija v zadnjem desetletju izgubila več deset tisoč slonov. Neverjetno je, da tega niso ugotovili že prej in ustrezno ukrepali,« je dejal direktor Traffica Steven Broad. Drastično zmanjšanje števila slonov pa je tudi posledica tega, da je Tanzanija glavni vir nezakonito pridobljene slonovine. V Tanzaniji so leta 2009 našteli 109.051 slonov, lani pa samo še 43.330.

**ZAGREB - Po javnem razpisu****Hrvaška vlada podelila dovoljenja za raziskave in izkoriščanje nafte**

ZAGREB - Hrvaška vlada je na včerajšnji seji podelila dovoljenja za raziskave in izkoriščanje nafte in plina na vzhodu države. Na štirih lokacijah bo delal kanadsko-nizozemske konzorcij Vermilion Zagreb Exploration, po eno lokacijo pa sta dobila nigerijska naftna družba Oando PLC in hrvaška energetska družba Ina. Lokacije, na katerih bodo iskali nafto in plin, so na vzhodu države med Dravo in Savo od Koprivnice in Požega do Osijeka in Vukovarja. Na lanski javni razpis hrvatske vlade, ki je ponudila šest raziskovalnih območij velikosti med 2100 in 2600 kvadratnih kilometrov, je ponudbo poslalo sedem družb, odločili so se za tri.

Za Vermilion Zagreb Exploration stojita nizozemska družba Vermilion Morocco Exploration in kanadski Vermilion Energy. Kanadska družba velja za srednje veliko energetsko družbo v globalnih razmerah. Deluje tudi v Nemčiji in Franciji.

Oando PLC je ena največjih afriških energetskih družb in je naslednica nekdanje afriške podružnice ameriške družbe Exxon. Časopis Forbes je leta 2011 razglasil predsednika uprave Oando PLC, nigerijskega podjetnika Jubrilu Adewaleju Tinubuju za »afriškega kralja naft«.

Podelitev dovoljenj je temelj za začetek pogajanj o koncesijah z naftnimi družbami, je na včerajšnji seji vlade pojasnil namestnik ministra za gospodarstvo Alen Leverić. Na podlagi dovoljenja bodo lahko opravili vrsto geofizičnih in geoloških raziskav ter tudi odprli preiskovalna črpališča. Na dveh izmed šestih ponujenih lokacij doslej ni bilo črpanja ne naftne ne plinove, medtem ko imajo na ostalih lokacijah večletne iz-



kušnje z raziskavami in izkoriščanjem naftne in plina.

Hrvaška agencija za ogljikovodike je potrdila, da so v približno šestih desetletjih v Slavoniji načrpalni približno 700 milijonov sodov naftne ter okoli 350 milijonov sodov plina. Znano je tudi, da so med vojno na Hrvaškem izcrpano nafto z območij v vzhodni Slavoniji, ki so jih zasedle srbske sile, pošljali v srbske rafinerije.

Hrvaška vlada je januarja podelila dovoljenja družbam Marathon Oil, OMV, Eni, Medoilgas in Ina za raziskave in izkoriščanje naftne in pline na desetih lokacijah v hrvaškem delu Jadranskega morja. Podpis pogodb je bil predviden za začetek aprila, a dogovorov očitno še niso sklenili. Na lanskem razpisu so ponudili možnost raziskav na 29 raziskovalnih območijh v Jadranu.

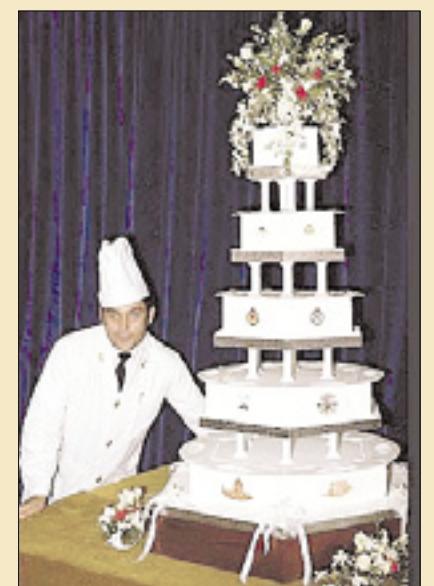
Iskanju naftne v Jadranu močno nasprotujejo okoljevarstvene organizacije ter nekatere opozicjske stranke, ki opozarjajo na morebitne nevarnosti za osrednjo hrvaško gospodarsko panogo turizem. Ko gre za iskanje in črpjanje plina v Jadranu, je število nasprotnikov na Hrvaškem občutno nižje. Vlada je včerajšnje seje v parlamentarni postopek poslala tudi predlog zakona o varnosti pri preiskavah in izkoriščanju ogljikovodikov v Jadranu, z namenom, da bi preprečili velike nesreče med načrtovanimi energetski posli. Kot je pojasnil Leverić, zakon nalaga dodatni nadzor nad vsemi varnostnimi ukrepi, ki jih družbe morajo izvajati. Poročila bodo predstavljali tudi v Bruslju. Vladi so še spomnili, da se od leta 1961, ko so začeli vrtati v Jadranu, ni zgordila nobena večja nesreča med raziskavami in črpjanjem naftne in plina.

**LOS ANGELES - V avkciji hiši Julien's****Na dražbi kosi poročnih tort britanske kraljeve družine**

LOS ANGELES - Pet kosov poročnih tort britanske kraljeve družine bodo dali konec meseca na dražbo v Los Angelesu. Nekateri so celo starejši od 40 let, trije izmed petih zakonov v britanski kraljevi družini pa so zdržali manj časa, kot njihove poročne torte oz. vsaj delčki njih. Dražitelji računajo, da bodo vsaj za enega med njimi iztržili 2000 dolarjev. Veliki Britaniji koščke poročne torte pogosto hranijo še leta.

Ostanki peciva, ki jih bo dražbeni hiši Julien's Auction iz Beverly Hillsa dala na dražbo 27. junija, so bili v lasti nekdanjega šoferja kraljice Elizabete II.

Kot je zapisala nemška tiskovna agencija dpa, je eden izmed kosov del torte s poroke princesse Anne in Marka Phillipsa pred 42 leti. Ta zakon se sicer končal leta 1992. Dva kosa sta s porok njenega brata, princa Charlesa. Prvi s tiste z Diana Spencer leta 1981, drugi s tiste s Camillo Parker Bowles leta 2005. Vrednost kosa torte s poroko z leta 1997 tragično preminule Diane ocenjujejo na 2000 dolarjev, kar večkrat presega vrednost kosa torte s Charlesove poroke s sedanjo soprogo.

**Na Japonskem stranišča v dvigalih?**

TOKIO - Na Japonskem razmišljajo, da bi v dvigala namestili straniča in pitno vodo. Na voljo bi bili ljudem, ki ob potresih obtičijo v njih. O tem so začeli razmišljati po nedavnem potresu z magnitudi 7,8, ki je v dvigalih obtičalo več deset ljudi, nekaterih tudi za več kot eno uro. Večina dvigal se je samodejno ustavila v najbližjem nadstropju, 14 pa jih je obstalo med nadstropji, je sporočila francoska tiskovna agencija AFP.

Predstavniki japonskega ministrstva za infrastrukturo in proizvajalce dvigal so se na sestanku dogovorili, da bodo preučili možnost namestitev stranič v dvigala, ki bi bila namenjena uporabi v nujnih primerih. Razmišljajo o školjkah iz kartona, ki leži na stičišču štirih tektonskih plošč, imajo okoli 620.000 dvigal v javnih in poslovnih zgradbah, od tega jih je okoli 20 odstotkov v Tokiu. Oblasti ocenjujejo, da bi v primeru velikega potresa, ki bo po napovedi seismologov v naslednjih desetih skoraj zagotovo prizadel prestolnico, v dvigalih obtičalo do 17.000 ljudi.